

En moins d'un an les loisirs culturels sont devenus une réalité à Mascouche

(PV) A peu près à cette même époque, l'an dernier, l'auteur de ces lignes avait l'occasion de dîner avec Pierre Dagenais et Gérard Pelletier, deux professeurs de l'école La Mennais qui s'intéressent beaucoup aux loisirs des jeunes. Au cours de la rencontre, on en était venu à la constatation que les loisirs culturels étaient pour ainsi dire inexistantes, à Mascouche. Bien sûr. Certaines écoles consacraient une partie de leurs activités parascolaires à des domaines comme la danse, la musique, etc., mais en dehors des heures de classe, les loisirs culturels n'étaient pas à la portée de la population de Mascouche.

La situation a bien changé depuis cette journée. En effet, on a vu naître à Mascouche diverses formes d'activités culturelles susceptibles d'intéresser les jeunes et ceux-ci ont répondu avec enthousiasme aux invitations qui leur furent lancées. La reprise des classes a coïncidé avec le début de nouvelles activités culturelles et l'événement qui s'offre maintenant aux intéressés est passablement vaste, pour une ville comme Mascouche. En voici d'ailleurs une liste (sans doute incomplète) dressée avec les renseignements dont nous disposons au journal: des cours de danse folklorique, à



L'un des faits marquants qui a mis en évidence la vie culturelle de la Ville de Mascouche est sans aucun doute la journée de l'Artisanerie qui a eu lieu il y a

quelques semaines au Centre Récréatif de l'Oiseau Bleu; cet état général démontrait de façon décisive l'ampleur du mouvement culturel à Mascouche.

l'intention des jeunes (et des adultes): de la peinture Artex, pour les jeunes et les adultes; des cours de danse sociale, pour les jeunes (d'autres sont disponibles pour les adultes); l'initiation à l'art de la photographie, pour les jeunes; l'initiation au théâtre (expression dramatique et culturelle) pour les jeunes; la philatélie, pour les jeunes; les cours de

ballet-jazz, pour les jeunes. Cette liste ne tient pas compte des activités mises sur pied par certains organismes qui s'adressent aux adultes, comme l'AFEAS et LA MASCOUCHOISE, et qui touchent également le domaine culturel.

Plusieurs des activités mentionnées dans cette liste sont organisées par des orga-

nismes privés ou par des individus. Il reste toutefois que le service de la Récréation de Mascouche ne refuse jamais de collaborer avec ceux qui prennent de telles initiatives et la population ne parvient parfois à avoir accès à ces activités que par l'entremise du service de la Récréation de Mascouche.

Même si le service de la

Récréation de la ville de Mascouche ne peut s'attribuer le mérite d'avoir mis sur pied toutes ces organisations, il n'en demeure pas moins que celui-ci collabore toujours, même si ce n'est parfois qu'indirectement au succès de ces activités. M. Gérard Pesant, responsable de ce service se réjouit du succès des loisirs culturels, à Mascouche

et il nous a demandé de féliciter tous ceux qui ont contribué à les mettre sur pied. Il invite les citoyens à communiquer avec son bureau pour toute information qui touche ce domaine (comme celui des sports) et il est disposé à aider tous les organismes ou les personnes qui sont intéressés à organiser de nouvelles activités.

Cours de ballet-jazz pour les jeunes de Mascouche

(PV) Pierre Dagenais, professeur en éducation physique, à l'école La Mennais et fondateur de la troupe de danse Terpsichore nous a informé de l'organisation de cours de ballet-jazz pour les jeunes de 9 à 16 ans. On sait que Pierre Dagenais est lui-même danseur professionnel et au cours des deux dernières années, il a monté, avec son confrère Gérard Pelletier, un spectacle de danse dont les artistes étaient des élèves de l'école La Mennais.

C'est sans doute le succès de ces deux spectacles qui a incité plusieurs parents à réclamer des cours de ballet-jazz pour les jeunes qui ne fréquentent pas cette école de Mascouche et, grâce à la collaboration de la Commission scolaire de Terrebonne, ces cours pourront débuter dès cette semaine; en fait, les inscriptions étaient prévues pour vendredi dernier mais on acceptera quand même les nouveaux venus, cette semaine.

Chacune des classes comprendra un maximum de 30 élèves et les jeunes pourront y apprendre les éléments du ballet et du jazz ainsi que la chorégraphie du ballet-jazz. Les cours auront lieu à l'école La Mennais entre 4 heures et 9 heures, le vendredi soir (l'horaire n'est

pas encore définitif) et chaque cours durera environ 1 heure 15. Il en coûtera \$2 d'inscription et \$8 par mois pour ces cours mais des arrangements pourront être pris avec les parents qui doivent inscrire plus d'un enfant. Ceux pour qui le coût s'avère un obstacle majeur pourront communiquer avec Pierre Dagenais qui s'efforcera de trouver une solution au problème.

Pour de plus amples détails concernant ces cours, on peut communiquer avec Pierre Dagenais, à l'école La Mennais, 474-2293, entre 15 heures et 15 heures 30 ou se rendre à l'école, vendredi soir, entre 16 heures et 17 heures 15.

Si vous n'êtes pas appelés pour le sondage de Bell Canada, n'hésitez pas à communiquer avec cette entreprise

Au cours de la semaine du 20 octobre, Bell Canada effectuera auprès de ses abonnés résidant à Mascouche et Mascouche-Heights (et non Terrebonne-Heights comme indiqué sur les communiqués envoyés au journal) un sondage par téléphone basé sur un échantillonage d'abonnés choisis au hasard. Ce sondage est fait par une compagnie indépendante.

Les abonnés intéressés font partie des échanges téléphoniques 474 et 477.

On demande aux abonnés s'ils favorisent en majorité l'agrandissement de leur secteur d'appel local. Ce projet vise à éliminer les frais d'interurbain entre leur ville et les échanges de Chomedey

(681-687-688), Pont-Viau (663-667-669), Sainte-Rose (621-622-625) et Saint-Vincent-de-Paul (661).

L'amélioration du service entraînera une hausse du tarif de base mensuel, ce tarif étant basé en grande partie sur le nombre de numéros de téléphone accessibles sans frais d'interurbain. Pour une ligne individuelle l'abonné du service de résidence verse \$7.10 par mois et il devra payer après \$7.65 par mois: le service d'affaires passerait de \$20.75 à \$22.40.

Les abonnés qui n'auraient pas été appelés cette semaine pourront exprimer leur opinion en appelant le bureau d'affaire au 844-9911 de 9h. à 17h.

Nouvelles de la paroisse Holy-Rosary (Saint-Rosaire)

Décès de la mère du curé Luc Marsolais: Au Foyer St-Jacques de Montcalm, le 12 oct., à l'âge de 87 ans est décédée Mme veuve Philippe Marsolais, née Claudia Héty. Elle laisse ses enfants: les abbés Gaston, Jean-Marc, Réginald et Luc; Yvan, époux de Lucia Desroches; Aubin, époux de Gracia Mailhot; Pierre, époux de Reine Majeau; Albert; quatre filles: Sr Alice, Sr Lucille, Sr Sylviane

et Sr Thérèse, toutes 4 de l'institut des Soeurs de Ste-Anne, ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu, mercredi le 15, à 3h. à St-Alexis de Montcalm. Inhumation au même endroit.

Ont été faits enfants de Dieu par le baptême, le 5 oct.:

J. Stéphane Laurence, fils de M. et Mme Jean-Guy Michaud (Francine Masse). Par-

rain et marraine: Laurence Michaud et Danielle Masse.

Marie, Nathalie, fille de M. et Mme Robert Leduc (Jacqueline Daigle). Parrain et marraine: M. et Mme Jean Leduc (Gaétane Desjardins).

Marie, Marcelle, Sophie, fille de M. et Mme Robert Bourgouin (Claudette Haney). Parrain et marraine: Mario Bourgouin et Marcelle Corbeil.

Mary, Brandalée Bruton, fille de M. et Mme Earle Bruton (Veronica Tite). Parrain et marraine: Michel Rochon et Caroline Tite.

Soirée dansante du Club Optimiste Mascouche le 8 novembre

(PV) Samedi, le 8 novembre prochain, le Club Optimiste Mascouche organise sa première soirée dansante de la saison 1975-1976. Toute la population de la région est invitée à participer à cette soirée au cours de laquelle on rendra hommage à l'équipe Optimiste dirigée par Jean-Yves Pouliot, dont le terme prenait fin au début d'octobre.

C'est André De Sève qui est responsable de l'organisation de cette fête et il n'a rien négligé pour en faire un succès. Mentionnons tout d'abord qu'un orchestre de neuf musiciens a été retenu et qu'une discothèque mobile assurera la relève, pendant les intermissions: de plus, les participants à la fête pourront se rafraîchir à leur aise puisque les boissons et la bière seront servies gratuitement et à volonté. Notre ami André a également promis aux invités une surprise mais il n'a pas voulu en dire plus; toute-

fois, quand on connaît l'organisateur de cette soirée, on sait que tous seront satisfaits.

Les billets sont déjà en vente et on peut s'en procurer auprès des membres du Club Optimiste ou en signalant 474-1309 (Pierre Vigneault);

il en coûtera \$15 du couple pour participer à cette soirée et il s'agit là d'une somme minime si l'on considère que les participants n'auront aucune autre dépense à assumer; de plus, ceux qui se procureront leurs billets à l'avance bénéficieront d'une réduction de un dollar. Bref, c'est une soirée qui promet, le 8 novembre prochain et ceux qui voudraient participer feraient bien de se procurer leurs billets dès maintenant. On aura de la place pour 500 personnes, au Manoir, mais avec les Optimistes, on ne sait jamais; elles pourraient toutes être vendues à l'avance... Alors, il vaut mieux se dépêcher de se procurer son billet.

LE STUDIO... (suite de la p. A-31)

tations afin de consacrer, après 6 années difficiles d'action et d'implantation de son théâtre de décentralisation, plus de temps à la recherche,

à la réflexion et à l'organisation du Studio-Théâtre pour lequel il a quelques projets qui mijotent et qui seront annoncés ultérieurement.

L'OEIL INDISCRET

par Jean-Pierre Gaudet



C'est fait

Le Service de la Récréation de Mascouche fêtait ses instructeurs du circuit de Baseball de Mascouche, samedi dernier. C'est à la salle municipale qu'une cinquantaine d'instructeurs se retrouvaient sur un plancher de danse grâce à la musique G.P.R. des frères Sirois. Sir. les Rois s'amènèrent... l'ex-président de l'association du Baseball mineur, zone Mascouche... le régisseur des sports et loisirs et M. le Maire... C'est à l'unanimité, que tous ont remercié les bénévoles et la patience de leurs épouses durant la saison de baseball que nous venons de connaître. Mais sans discours... ni trompettes M. le Maire Gilles Forest a préféré répondre aux questions de l'assemblée... Première... qui penserait le contraire? A quand une Aréna à Mascouche... et de répondre dès que nous aurons entre les mains une pétition d'au moins 2,500 à 3,000 noms... Vous l'aurez M. le Maire... répondirent les sportifs... dès le 9 novembre après que... si...! Une question suffisait pour redonner l'optimisme aux personnes présentes... malgré l'acquisition d'un magnifique terrain de balle illuminé cette saison... et... la venue l'an prochain d'une franchise de Baseball sénior. Au Conseil

municipal... merci, au Service de la récréation... merci... aux nombreux bénévoles... merci... aux jeunes... merci et à l'an prochain.

Ca se fera... le 25 octobre

C'est à n'ote tour, les jeunes du Baseball mineur à s'fêter, en fin de semaine. En effet les 300 jeunes qui ont évolué au sein de l'association du Baseball mineur de Mascouche seront fêtés, cette fin de semaine au Manoir Notre-Dame. En collaboration avec la Ville de Mascouche, et les Optimistes, le Service de la récréation offriront à tous les jeunes une magnifique soirée à tous les sports du baseball mineur. De jolis trophées et médailles seront distribués aux plus méritants ainsi qu'une collation... chips... liqueurs... etc! Cette soirée se terminera pas une danse discothèque... musique G.P.R., des Frères Sirois! De plus, l'on a découvert que deux équipes de la Ligue de Balle-Molle féminine seront honorées à cette occasion... les championnes de la cédule régulière... les KRICKETS et les championnes des séries éliminatoires... les Gee Gees...
Au baseball mineur 76

De nouveau le comité de l'association du Baseball mi-

neur a fait parler de lui... cette semaine. Le président, M. Réal Sirois tente présentement de ra-lieer quelques têtes à la bonne cause du Baseball. C'est ainsi que M. Bernard Lareau aurait accepté l'offre du nouveau président et réintégrerait les rangs du prochain comité. Le dernier à accepter, M. Fortunat Plouffe faisait campagne pour une organisation vraiment réussie... lors de la soirée offerte aux instructeurs en fin de semaine dernière. Il tente d'organiser le baseball sur des bases solides.

Des surprises... pour bientôt... chez les Karatekas

Les membres du dojo de Mascouche participeront en fin de semaine prochaine à une grande compétition qui aurait lieu dit-on à Montréal. Il semblerait que l'on s'attend à des surprises côté Karaté. C'est ce que nous verrons.

Le restaurant "Drien" est vendu

La réputation du restaurant "Drien" n'est plus à faire et M. et Mme Adrien Pelchat avec peine, on s'en doute... a laissé passé en d'autres mains... les destinées de son restaurant bien connu dans la région. En effet, c'est M. Thomas Dwyer, originaire de Gatineau qui assurera désormais l'avenir de ce restaurant, bar-salon. Au service de l'hôtellerie depuis nombre d'années, M. Dwyer relèvera le défi, étant ex-proprétaire d'un bar-salon, et assurera un ser-

vice habituel... d'impeccable. L'on s'attend d'ailleurs à des changements majeurs qui seront effectués aux bâtiments de ce restaurant-bar-salon. Toute la population, se joint à nous, pour lui souhaiter un franc succès.

Le garage Gérard "Spur" Martin aide les "Octogones de l'Unité de Mascouche"

Les membres juniors optimiste du Club Octogone de l'Unité de Mascouche ont mis la main à la pâte en fin de semaine dernière. Et ce à une semaine d'intervalle, M. Martin, propriétaire du garage Spur de Mascouche offrait à ses jeunes la chance de se recueillir des fonds pour leurs activités de loisirs. C'est d'un commun accord et d'emblée que tous les membres de ce club de jeunes ont accepté de participer à un Gaz-o-Thon et à un Lave-Thon à leurs profits. Les deux jours qu'a duré ce travail communautaire a été bénéfique pour le trésorier du club et c'est avec fierté que les membres nous informaient de leur succès.

MASCOUCHE

Les jeunes du hockey mineur seront bien habillés cette saison

C'est ce que nous laissait entendre le publiciste du C.H.A.M. à l'issue de leur assemblée hebdomadaire, mardi le 14 septembre dernier. En effet, M. Lareau nous informait qu'une campagne de souscriptions en faveur du hockey mineur de Mascouche serait sur le point de prendre forme et que différentes soirées dansantes auraient lieu afin de garnir les coffres du C.H.A.M. Les membres directeurs auraient l'intention avant le 15 décembre prochain d'offrir à tous les joueurs de hockey du circuit local et Inter-Cités de magnifiques gilets d'hiver. Le froid hivernal serait à l'origine de cette nouvelle initiative. Dès que d'autres détails nous parviendront, il nous fera plaisir d'informer la population de Mascouche.

Dès ce jeudi les Philatélistes Lanaudière en assemblée

La société Philatélique Lanaudière qui regroupe un nombre considérable de collectionneurs de... timbres à St-Roch, Charlemagne, Joliette, Mascouche lance une invitation à tous les collectionneurs qui désirent participer et échanger, à se rencontrer lors de leur assemblée mensuelle qui aura lieu, ce mois-ci, jeudi le 30 octobre prochain à 10h30 au cégep de Joliette. Ce sera une belle occasion à tous de s'informer sur tout ce qui touche à la philatélie. Parmi toutes les personnes présentes, différents tirages auront lieu grâce aux nombreuses idées qu'émettent les postes Canadiennes.

(suite à la p. B-3)

SOIREE DANSANTE

organisée par le

CLUB OPTIMISTE MASCOUCHE

en hommage
à l'ex-président
Jean-Yves Pouliot
et à son équipe



SAMEDI, LE 8 NOVEMBRE à 20 HEURES au MANOIR DE MASCOUCHE

Venez danser au son de l'orchestre
de Gilles Major (9 musiciens)
et de la Discothèque G.P.R.

Admission:

\$15.00 le couple

(incluant la boisson gratuite pendant toute la soirée)

BILLETTS OU
INFORMATIONS

Pierre Vigneault

à

474-1309



Un autre réalisation du Club Octogone "Unité" de Mascouche. Ces jeunes de Mascouche ont travaillé avec enthousiasme, samedi et dimanche, les 18 et 19 octobre dernier. En effet, ces membres du Club de Mascouche participaient au Gaz-O-thon et Lave-t-on afin de ramasser des fonds pour les activités "Jeunesse". Cette idée leur avait été soumise par le propriétaire, M. Gérard Martin, du nouveau garage "Spur" installé rue St-Henri à Mascouche dernièrement. (J-P)



Les membres du Club Octogone "Unité" de Mascouche étaient à l'oeuvre en fin de semaine dernière puisqu'ils participaient au Gaz-O-thon-Lave-o-thon qui se tenait au garage Gérard "Spur" Martin nouvellement ouvert rue Ste-Marie à Mascouche. (Photo J-P)

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

UNE GRANDE PREMIERE A MASCOUCHE

"L'amour du couple" présenté sur grand écran dans l'église de Mascouche

J-P-G- L'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Mascouche (A.F.E.A.S.) proclame la semaine du 26 octobre au 2 novembre prochain "LA SEMAINE DE LA FAMILLE". A cette occasion, TOUS LES COUPLES, jeunes et âgés pourront assister et participer à la présentation d'un film-conférence présenté en fin de semaine à l'église paroissiale St-Henri de Mascouche. En effet, c'est avec humour que vous capterez le message de "L'AMOUR DU COUPLE". Ce film ouvrira le débat à une grande semaine de la famille où TOUTES LES FAMILLES pourront se retrouver et s'interroger sur leur avenir. La famille se désintègre en nos temps modernes, prenons le temps en cette Semaine de la famille de nous consulter, de réunir les membres de la famille bien avant la rencontre sociale du Jour de l'An.

La famille: la société

La famille, c'est l'avenir du pays, la famille, source d'éducation où l'on retrouve l'amour, le bien-être, l'encouragement. C'est dans la fa-

mille que les membres de la société se retrouvent, se félicitent, se donnent des liens, tissent les relations les plus profondes. La famille: la société: "SE DESINTEGRE-T-ELLE? A nous de se poser la question durant cette semaine de la famille. Aux messes dominicales du 26 octobre prochain, la famille s'interrogera, la famille se fêtera, la société se retrouvera devant Dieu. La famille, c'est comme un phare, un point de repère où tous ses membres se retrouvent dans l'amour, la solidarité, la paix et la justice.

Pour former une famille: il faut un couple

Cette semaine de la famille débute par la présentation du film-conférence "L'amour du couple" dans l'église même de Mascouche. Vous cherchez le bonheur, monsieur, vous voulez être heureuse, madame, voyez "L'amour du couple".

Cette production d'OFAN vous fera réaliser que vivre est tellement simple quand on le veut. Vous rirez plus qu'à votre tour, lors de cette présentation, vous vous fâcherez parfois si le chapeau

vous va trop bien, Le véritable amour du couple, c'est un paradis, les conjoints doivent être jeunes à tout âge, la famille ne tient qu'à l'amour du couple. "L'amour, ça peut diminuer, ça peut mourir" comme le décrit le pamphlet publicitaire. Mais vous voulez conserver ce grand bonheur d'une vie à deux, vous voulez, JEUNES FIANCES, connaître, ce que c'est la vie de couple, construire ou reconstruire votre bonheur, l'amour ça glisse facilement entre vos mains, vous devez voir ce film couleur, dimanche le 26 octobre prochain à 7h30 p.m. à l'église de la paroisse St-Henri-de-Mascouche. Pour \$1.50, il ne tient qu'à vous de reconstituer VOTRE BONHEUR. Ce film est présenté dans le cadre de la semaine de la famille organisé par l'A.F.E.A.S. DE MASCOUCHE, vous passerez une agréable soirée, que vous serez fiers d'avoir vécue avec... votre époux ou épouse.

Consultez souvent le "Guide des adresses" publié par "LA REVUE"

Reynald Leclerc: un candidat heureux

(PV) Reynald Leclerc est candidat au poste de conseiller dans le quartier no. 4 (quartier Le Manoir) mais ce qui le rend heureux ce n'est pas l'anticipation d'une victoire électorale. Il est très gai, ces

jours-ci, pour une raison bien spéciale: sa femme vient de donner naissance à leur premier bébé, une fille qui portera le nom de Alexandra. Même si le bébé est né prématurément (il ne pèse que 4

lbs et 9 onces), il est en excellente santé et Mme Leclerc (Micheline de Lasalle) a bien hâte de pouvoir le ramener à la maison, ce qui se fait dès qu'il pourra sortir de l'incubateur. L'enfant est né jeudi dernier et ses parents semblaient l'attendre avec anxiété puisque déjà son prénom était choisi et sa marraine était désignée. Il s'agit de Mme Evangéline Leclerc, une dame qui a été la marraine du père de Reynald, puis celle de Reynald lui-même avant d'être celle de sa fille.



Le 26 juillet avait lieu en l'église Notre-Dame Auxiliaire, de Verdun, le mariage de Diane, fille de M. et Mme Gérard Grenon avec Pierre, fils de M. et Mme Ludovic Sioui, de Mascouche. Les nouveaux époux ont fait leur voyage de noces aux Bahamas.

L'OEIL... (suite de la p. B-2)

Les Jeannettes de Mascouche A Laval en fin de semaine

Les membres de laRonde "Arc-en-Ciel" participeront, samedi le 25 octobre prochain à un Roule-Thon qui aura lieu à la récréathèque de Laval. Cette activité garnira les coffres du mouvement Jeannette de Mascouche et nous incitons toutes les personnes qui désirent commander un jeune à ce Roule-Thon de communiquer avec les responsables Richard et Claire Courcelles à 474-0957.

Il appert que bientôt, un tout autre groupe de jeunes de Mascouche participerait à différentes activités à cette même récréathèque d'ici peu. L'Oeil Indiscret en saura davantage d'ici peu!

Le nouveau candidat dans le quartier Laurier (no 6) Jacques Lambert



Jacques Lambert est un homme honnête, actif et très compréhensif. Résidant dans notre ville depuis dix ans, il se fera un plaisir de vous servir avec impartialité et objectivité dans toutes les questions administratives de notre ville.

Pensez-y maintenant. Allez voter le 2 novembre, à l'école Sacré-Coeur, de 9 heures à 6 heures.

Pour votre bien,

Votez Jacques Lambert



Je me présente

Raynald Leclerc

candidat dans le quartier du Manoir (no 4)

Je suis âgé de 29 ans et suis résidant du quartier Le Manoir depuis une quinzaine d'années. Marié à Micheline De La Salle je suis nouvellement père de famille et propriétaire de l'Imprimerie C.R.L., à Mascouche. J'ai oeuvré pendant plusieurs années au sein des Loisirs de Mascouche-Nord et comme instructeur de karaté au Dojo de Mascouche. Malgré mes nombreuses occupations, je suis disponible pour aider les gens de mon quartier dans les différents problèmes municipaux



Je sollicite votre appui le 2 novembre prochain.

Votez Raynald Leclerc, dans le quartier no 4, à l'école La Mennais

LECLERC

RAYNALD LECLERC, Imprimeur
2056, 66 Avenue, Mascouche, P.Q.





LES 15 et 16 NOVEMBRE AU CENTRE D'ART DE MASCOCHE — Les membres bénévoles de la Mascouchoise tiennent présentement plusieurs assemblées à leur local du Centre des Loisirs de Mascouche en vue de présenter au public et ce pour la seconde fois, une grande exposition à la mi-novembre. Comme nous le relatait, la publiciste, Mme Serge Clermont, plus de quarante-cinq artistes exposeront à la grandeur du quatrième étage et travailleront sous vos yeux, vous démontrant les différentes facettes de l'artisanat. Le temps des fêtes approche et et vous en retirerez sûrement plusieurs idées en encourageant nos artisans de la région, le 15 et 16 novembre prochain. (Photo J-P)

Le Club de Motoneige de la Vallée de Mascouche

88 milles de sentiers - 2,000 membres

"Le Ranch à Tony"

Tony Tascillo, propriétaire

SPECIALITES:

BAR-B-Q - STEAK - PIZZA

LIVRAISON GRATUITE

DANS TOUTE LA VILLE DE MASCOCHE

1177 rue Saint-Henri - Mascouche
474-2411

CALENDRIER DES EVENEMENTS RECREATIFS ET CULTURELS A MASCOCHE

Vendredi 24 - Début des cours de ballet-jazz de la troupe Teprichore, à l'école La Mennais, à compter de 4 heures. Inscription: \$2.00; coût des cours, \$8.00 par mois. Pour informations: Pierre Dagenais, à 474-2293 entre 3h00 et 3h30, du lundi au vendredi.

SAMEDI 25 - Soirée de remise des trophées du baseball mineur de Mascouche, au Manoir. La soirée débute à 7h et tous les jeunes joueurs de baseball sont invités. Informations auprès des instructeurs de baseball.

NOVEMBRE

SAMEDI 8 - Soirée dansante en hommage à l'équipe des Optimistes de Mascouche 1974-1975. Orchestre de 9 musiciens, bar ouvert, admission \$15 le couple. Inf.: André De Sève 384-5408 ou Pierre Vigneault 474-1309.



CHEZ FOREST SPORTS

"C'EST L'FUN A MORT"
EQUIPEMENT POUR
TOUS LES SPORTS

Jouets, bicyclettes, etc...
Prix spéciaux pour associations
2904, Ste-Marie, Mascouche
474-2172

J-P-G- C'est peu ordinaire dans les annales du sport amateur qu'un club de loisirs réussit à intéresser plus de 2,000 membres à ses activités. C'est bien ce que nous relatait Mme Lise Robert, secrétaire, directrice et publiciste, avec laquelle nous avons causé un brin, la semaine dernière. Ce vivant club pour motoneigistes dans la région de Mascouche s'est mérité la onzième place au classement, tant pour la qualité, le nombre de milles de sentiers que le nombre de membres, parmi plus de 425 clubs en liste. C'est avec fierté que le bureau de direction félicite toute l'organisation et ses membres bénévoles pour l'obtention d'un tel succès. Depuis le début des temps froids nombre de motoneigistes songent aux activités futures et aux magnifiques randonnées qu'ils pourront entreprendre sur les différents parcours de la région dont 88 milles de sentiers traversant les villes de St-Roch, Lachenaie, Charlemagne, St-Paul-L'Ermite, l'Epiphanie, Terrebonne et Mascouche. Chez-nous, au Club de la Vallée, comme le spécifiait Mme Robert, nous possédons de très bons relais (au-delà d'une trentaine) et dit-elle "J'invite ceux qui désirent obtenir des renseignements sur quoi que ce soit, il me sera agréable de vous renseigner sur tout ce qui concerne le sport de la motoneige, naturellement".

Avis urgent

La secrétaire désire aviser TOUS LES MEMBRES qui possèdent une ou deux motoneiges, qu'ils auront une surprise d'ici quelques jours. Donc il est très important de nous spécifier Mme Robert:

"Que vous devez de toute urgence vous procurer vos cartes de membres au plus tôt." Un grand nombre de dépositaires et d'endroits vous sont disponibles afin de vous procurer ces cartes et Mme Robert se fera un plaisir de vous indiquer les endroits si vous vous renseignez au secrétariat, les lundis, mardis et mercredis du matin au soir ainsi que les samedis de 9:30 hres a.m. à 4:00 hres p.m.

Du nouveau matériel pour le Club de la Vallée

Les membres du bureau de direction du Club de la Vallée se sont portés acquéreurs le 12 octobre dernier, de deux nouvelles grattes hydrauliques dans un but bien précis à savoir: obtenir de très beaux sentiers, car les fins de semaine, comme vous le savez, les routes sont très fréquentées au Club de la Vallée de Mascouche. L'intérêt des sportifs envers ce sport va toujours en grandissant et le bureau de direction tente de satisfaire tous ses membres.

Ouverture des activités, le 15 novembre prochain

Il nous fait plaisir, ici, d'informer tous les membres et toute la population qu'une grande soirée dansante aura lieu au club de golf de Mascouche, samedi en soirée, le 15 novembre prochain. M. MARCEL RAYMOND, HOMME-ORCHESTRE, bien connu à "Terre des Hommes" fera les frais de la musique et plaira à tous les danseurs par son répertoire très varié. Il est important de spécifier qu'un nombre limité de billets (300) seront disponibles chez les dépositaires habituels et ceux qui désirent se joindre à tous ces sportifs n'ont qu'à en faire la demande au bureau de la secrétaire en téléphonant à

MASCOCHE

EN DROITE LIGNE...

par Pierre Vigneault

Les politicalleux

La campagne électorale qui vient de commencer semble devoir être très positive, chacun des candidats parlant surtout de lui-même sans chercher à "démolir" les autres. Il reste cependant que c'est rarement au niveau des candidats que le salissage se fait mais plutôt au niveau de certains organisateurs. Dans la présente campagne, à Mascouche, on commence à percevoir l'influence de certains organisateurs "provinciaux" qui voudraient infiltrer la partisanerie des vieux partis dans la lutte électorale. On voudrait amener les citoyens à voter "contre" tel ou tel candidat tout simplement parce que celui-ci est favorable à un parti politique adverse, sur le plan "provincial" ou fédéral. Cette façon de voir les choses n'a plus beaucoup d'emprise auprès des électeurs (à part quelques peureux) mais il n'en demeure pas moins qu'elle peut s'avérer fort déplaisante. Heureusement, les gens ont compris que c'est la valeur des hommes qui compte, pour administrer une ville et l'option politique provinciale de l'un ou l'autre n'a absolument rien à voir avec la bonne administration municipale.

Et l'aréna?

Personne n'a encore osé parler d'aréna, pendant la campagne électorale mais il reste que cette question deviendra à l'ordre du jour avant plusieurs mois car le nombre grandissant d'adeptes du hockey et du patinage justifie cet équipement. L'exemple de l'aréna de Terrebonne où on est arrivé très vite à une saturation de la location devrait suffire à faire taire les objections des "anti-loisirs" qui pourraient s'inquiéter de la rentabilité d'un tel projet et il est certain que l'ensemble des citoyens de Mascouche se montreraient favorables à cette construction. Questionné individuellement, aucun des candidats dans la campagne électorale actuelle, ne semble opposé à ce projet; certains veulent une indication en ce sens de la part des électeurs tandis que d'autres seraient prêts à donner le feu vert au projet, immédiatement après les élections; il reste toutefois que personne ne veut aborder lui-même ce sujet brûlant d'actualité. Il est vrai que la campagne électorale n'est pas terminée... mais qui vivra, verra.

474-2664. Le coût des billets à "TOUS", les activités du Club de la Vallée reprennent, le 15 novembre prochain, date à inscrire dans votre agenda.

CHANTAL ENR.

CENTRE D'ESCOMPTE

VETEMENTS DE TOUS GENRES POUR TOUS

Vêtements pour motoneige à prix coupés

Jouets, variétés, cadeaux, chaussures

CHARGEX

Nous n'avons pas attendu le discours "anti-inflation" du premier ministre Trudeau; nos prix sont réduits à l'année longue...
ESCOMPTE DE 10 A 25%!

Plan mise de côté
Réservez les cadeaux des Fêtes dès maintenant

515, PINCOURT
MASCOCHE

666-9168

Votez pour le progrès avec l'équipe Forest

Une équipe d'hommes capables d'affronter les exigences d'une ville en pleine expansion. Une équipe qui sait réunir l'expérience et le dynamisme, deux atouts indispensables pour bien administrer une ville comme la nôtre.



GILLES FOREST
candidat à la mairie

M. Forest est âgé de 46 ans, marié et père de six enfants. Il exerce la profession de cultivateur et s'intéresse aux affaires municipales depuis une vingtaine d'années. Il a été élu conseiller, en 1958 et devint maire en 1965, poste qu'il occupe depuis lors.

QUARTIER NO. 1



RAYMOND TRUDEL

Raymond Trudel a été élu en 1971 au conseil municipal. Comme plusieurs des citoyens de son quartier, il doit faire face aux problèmes d'un jeune père de famille qui souhaite des conditions de vie agréable et des loisirs sains, pour les siens. Il consacre la majeure partie de ses temps libres aux activités communautaires et à la bonne administration de la ville.

QUARTIER NO. 2



THOMAS WOOD

M. Wood est un rentier et il peut consacrer beaucoup de temps à rencontrer les gens de son quartier pour discuter de leurs problèmes et chercher des solutions adéquates; il siège au conseil depuis 1966 et n'a jamais subi de défaite. Marié et père de deux enfants, il connaît les exigences de la vie dans une banlieue comme Mascouche et veut continuer à faire profiter la population de son expérience et de son dévouement.

QUARTIER NO. 3



LOUIS-PHILIPPE FLEURY

Agé de 45 ans, marié et père d'un enfant, Louis-Philippe Fleury habite à Mascouche depuis 8 ans. Il travaille pour le ministère des Postes, à Terrebonne et a toujours consacré beaucoup de temps aux problèmes des citoyens de son quartier. Il a su se mériter la confiance et l'estime de ses concitoyens au sein de divers organismes communautaires et veut continuer à servir directement les gens de son quartier en faisant valoir leurs problèmes à la table du conseil.

QUARTIER NO. 4



ROLAND ROBERT

Marié et père de neuf enfants, M. Robert s'occupe des affaires publiques depuis plusieurs années. Il a été président de la Commission Scolaire de Mascouche avant d'être élu conseiller, en 1966; il connaît parfaitement les problèmes de son quartier où il habite depuis plusieurs années. Son expérience et sa compétence dans le domaine de l'administration publique en font un candidat susceptible de bien faire valoir les problèmes de la population du quartier Le Manoir. (no. 4)

QUARTIER NO. 5



MAURICE TURCOT

M. Turcot est jardinier-maraicher sur la terre dont il est le propriétaire, dans le quartier Louis-Hébert (no. 5); il est marié et père de six enfants. Il est conseiller à Mascouche depuis 1969 mais avait auparavant fait partie du conseil municipal de Ville Laval. Il est familier avec les problèmes de son secteur et veut continuer d'être le porte-parole des citoyens du quartier Louis-Hébert afin de faire valoir leurs intérêts à la table du conseil.

QUARTIER NO. 6



LEO DUPUIS

Léo Dupuis représente le quartier Laurier, à la table du conseil, depuis 1967. En tant qu'industriel, il a lui-même participé au progrès de la ville de Mascouche et peut maintenant consacrer tout son temps à l'administration municipale comme il l'a fait au cours des dernières années. Il invite tous ceux qui désirent avoir de plus amples informations sur des sujets d'ordre municipal à communiquer avec lui et il se fera un plaisir de discuter de les renseigner.

Les pigeons de M. Bertrand sont de vrais champions

MASCOUCHE

(PV) S'il y a un domaine où l'esprit de compétition règne, c'est bien celui des pigeons-voyageurs. M. Gaston Bertrand, de la rue Des Lilas, à Mascouche, en sait quelque chose puisqu'il est inscrit au Club L'Assomption et que ses pigeons participent fréquemment à des courses avec ceux des autres membres du club.

Aussi, M. Bertrand est-il très fier des succès obtenus par ces "oiseaux" lors de récentes courses. Ces pigeons-voyageurs ont en effet accumulé 5 certificats dans des récentes courses et ceci est très intéressant lorsqu'on sait que ces documents sont remis seulement aux propriétaires des pigeons qui terminent dans les trois premières positions.

En fait, les courses de pigeons-voyageurs se font d'une manière particulière. Ces oiseaux sont emmenés par camion à une distance pré-déterminée où ils sont tous relâchés au même moment. L'heure du départ est enregistrée par une horloge spéciale qui est entre les mains de chacun des participants à la course, dès qu'un

pigeon arrive à son pigeonnier. L'authenticité de cette heure d'arrivée est contrôlée par une bague que chaque pigeon porte à sa patte et qui sert à pointer l'heure d'arrivée de chacun des pigeons. Les pigeons qui participent à la même course retournent tous à des pigeonniers de la même région et la différence de distance qui peut exister a une importance qui n'est pas considérée car ces volatiles ont déjà parcouru 100, 200 ou même 500 milles lorsqu'ils arrivent dans la région.

M. Bertrand est très heureux de l'intérêt que certaines personnes ont manifesté pour les pigeons-voyageurs, depuis que nous avons fait un reportage sur ses pigeons, il y a deux ans. Certains de ces concitoyens ont décidé de faire de l'élevage, à leur tour et plusieurs jeunes sont venus se renseigner sur ces mystérieux volatiles dont le sens d'orientation demeure une qualité inexplicable pour les chercheurs. Dans son pigeonnier, M. Bertrand garde deux catégories de pigeons, les pigeons-éleveurs, destinés à la reproduction et les pigeons-courseurs dont l'ali-

mentation est faite en fonction des courses. C'est d'ailleurs l'appétit de ces oiseaux qui les fait revenir rapidement à leurs cages; toutefois, ce n'est pas la seule chose qui les y attire puisque M. Bertrand a eu la surprise de voir revenir un pigeon qui avait pris le départ d'une course, un an plus tôt et qu'il croyait avoir été la proie d'un faucon ou d'un chasseur.

M. Bertrand invite tous ceux qui veulent en savoir davantage sur les pigeons-voyageurs à venir le rencontrer à son domicile du 850 de la rue Des Lilas. Il sera très heureux d'aider ceux qui veulent s'intéresser à ce passe-temps captivant et il espère que d'autres éleveurs se joindront bientôt au club L'Assomption afin d'accroître la compétition qui existe au sein de cette association. Pour souligner cette compétition, M. Bertrand nous a demandé d'adresser un message à son ami Paulot, de Charlemagne à qui il conseille de "jouer du violon" en attendant le retour de 53 de ses 60 pigeons qui prenaient le départ d'une course, il y a plusieurs mois.



M. Bertrand et sa collaboratrice, Muguette, tiennent ici les certificats que leurs pigeons se sont mérités lors de courses qui avaient lieu au cours de l'été. C'est avec fierté que M. Bertrand exhibe ces témoignages du succès qu'ont connus ses favoris.



Les pigeons que tiennent dans leurs mains M. et Mme Bertrand sont les deux meilleurs du pigeonnier de M. Bertrand. Ils se sont classés parmi les premiers dans les différentes courses auxquelles ils ont participé. L'an prochain, ils participeront à des courses de 500 et de 800 milles.

PARLONS SPORTS

par Jean-Pierre Gaudet

Les Etincelles de Mascouche: sept joutes sans défaite

J-P-G- Les Elites Atomes de Mascouche dérigés par le Dr Gilles Chaput font belle figure à l'étranger; c'est ce que nous laissons entendre l'instructeur gérant M. Chaput. En effet nous relatait-il ses jeunes protégés nivelèrent le pointage 3 à 3 contre les loisirs St-René Goupil et battaient les loisirs St-Mathieu au compte de 6 à 0. Au calendrier régulier, nous retraçons deux victoires sur l'équipe Ste-Louise de Marillac, 6-1 et 7-1, par contre, St-Augustin

marquait un verdict nul 2 à 2 et St-Jean Vianney perdait 3 à 2 ainsi que les jeunes de la Louisiane 3 à 1 et de nouveau le St-Jean Vianney 2 à 1 contre la formation Elites, les Etincelles de Mascouche. Quatorze points figurent au total du calendrier régulier dont six joutes gagnées et deux verdicts nuls.

Les Elites s'accaparent présentement de 30 points pour, 10 points contre dont une moyenne à la défensive de 1.45 partie et 4.3 à l'offen-

sive. Christian Chaput se classe présentement en tête des compteurs avec 8 buts et 11 passes tandis que Michel Bujold le suit avec 9 buts et 6 passes et Stéphane Cousineau détient la troisième position grâce à ses six buts et quatre passes. Le gardien Sylvain Chaput détient pour sa part la meilleure performance dont quatre buts contre en huit rencontres. Les Elites de Mascouche figurent bien à l'étranger et c'est tout à leur honneur.

LE BANTAM...

(suite de la p. B-7)

seconde depuis le début de la saison, à l'aréna de Ste-Thérèse, dimanche le 19 octobre dernier. En fin de semaine prochaine, il y aura relâche pour l'équipe de Mascouche, et c'est Lorraine qui rencontrera pour la première fois les Elites Atomes de Mascouche à l'aréna de Ste-Thérèse, dimanche le 2 novembre prochain.

LA REVUE DE TERREBONNE

solicite la collaboration de ses lecteurs afin que le journal soit de plus en plus intéressant. Communiquez-nous vos nouvelles en composant 666-3948 ou 666-3719 durant les heures de bureau.

Le règlement pour le pavage des rues du Lac La Plaine a été approuvé par les électeurs

(PV) C'est mardi de la semaine dernière qu'avait lieu l'assemblée d'électeurs concernant le règlement de réfection et de pavage des rues du secteur Lac La Plaine. Cette assemblée

coincida avec celle concernant plusieurs autres règlements d'emprunt et personne n'est venu s'objecter à aucun d'eux.

En ce qui concerne le projet de pavage, au lac La Plaine, certaines personnes étaient présentes dans la salle mais elles étaient toutes favorables au projet et celui-ci fut donc approuvé dans aucune opposition.

Selon M. Léo Dupuis, conseiller responsable de la voirie, au sein du conseil, les travaux pourraient commencer dans quelques semaines. Les soumissions pour ces travaux ont déjà été reçues par le conseil et le plus bas soumissionnaire est choisi: il ne manque donc plus que la sanction de la Commission des Affaires municipales pour que les travaux puissent commencer.

Un récital de poèmes

Un récital de poèmes du grand poète chilien qu'était Pablo Neruda, prix Nobel de littérature en 1971, aura lieu au centre social de l'Université de Montréal, 2332, Edouard-Montpetit, le jeudi 23 et vendredi 24 octobre, à 20h30.



Garage Florimond

BOYER

• MECANIQUE • SOUDURE • REMORQUAGE

2483, Ste-Marie Mascouche 474-2487

Excavations Normand Beauregard Inc.

TERRASSEMENT
EXCAVATION
ASPHALTE
terre, sable, gravier
2316, St-Henri,
Mascouche
474-2580 - 2820



LABRIE NETTOYAGE DE TAPIS

à la vapeur
(deep steam)

Nous faisons aussi le nettoyage des tapis d'autos et des mobiliers de salon.

ESTIMATION
GRATUITE

Tél.: 477-0751



Le Bantam remporte sa deuxième victoire

J-P-G- Les hockeyeurs de l'instructeur Robert "Bob" Brown n'ont fait qu'une boucheée du Ste-Anne-des-Plaines, samedi le 18 octobre dernier à l'aréna Ste-Thérèse en remportant une éclatante victoire au compte de 6 à 2. Le duo Alexandrovich et St-Jacques n'y sont pas allés avec le dos de la cuillère en trouvant le fond du filet à deux reprises chacun.

C'est Mascouche qui a tout d'abord ouvert le pointage à 10:18 en période initiale alors que Buch St-Jacques complétait la stratégie de François Arpin devant le gardien Christian Robitaille du Ste-Anne. A 12:33, Ste-Anne riposte grâce à un but compté par Sylvain Chaumont à l'aide de Michel Chaumont. Le premier point d'Alexandrovich a eu pour effet de briser l'égalité à quelques secondes

avant la fin du présent engagement. Il comptait d'ailleurs le seul but en deuxième période à l'aide de Claude Savard et Alain Avon, déjouant le deuxième gardien du Ste-Anne, Gilles Lauzon.

Selon le rapport que nous avons pu obtenir de l'instructeur Brown, nous pouvons constater que le troisième engagement fut perturbé par une trentaine de minutes de pénalité décernées au Ste-Anne dont l'expulsion de l'instructeur accordée pour outrage aux officiels. Toujours selon le rapport, le Bantam de Mascouche a joué franc jeu et s'est vu décerner qu'un total de 10 minutes de punitions.

Au début du troisième quinze arrêté, Mascouche menait 3 à 1 alors que Mario Plouffe, Buch St-Jacques et Alain Avon complétait le bal en inscrivant trois autres ma-

gnifiques filets et Peter Alexandrovich ajoutait deux autres assistances à sa fiche. Par contre Ste-Anne se glorifiait de son deuxième but à quelques six secondes du cinquième point du Mascouche grâce au stratège de Sylvain Monette et de Paul Léveillé. Cette victoire est très encourageante pour les Elites de Mascouche et Robert, l'instructeur, de nous spécifier: "Donne-moi encore quatre rencontres et on n'en reparlera". D'ailleurs des jeunes Bantam doivent, samedi le 25 octobre prochain, rencontrer une autre formation vainqueur contre le Ste-Anne, les Elites de Lorraine. Cette joute doit se disputer à l'aréna de Terrebonne à 3:30 hres p.m.

Le Pee-Wee: un blanchissage

Les joueurs de l'instructeur Larry Tremblay réussissaient

à sauver les honneurs de Mascouche, suite aux deux joutes contre Terrebonne et Bois-des-Filion disputées au début du mois, en donnant une véritable raclée aux jeunes Pee-Wee du Ste-Anne au compte de 5 à 0. Malheureusement, n'ayant pu assister à cette rencontre, il nous est impossible de connaître toutes les péripéties de ce premier match Inter-Cités de cette division Est disputé à l'aréna de Ste-Thérèse, ce même samedi, le 18 octobre dernier.

Chez les Atomes: deux défaites-une victoire

L'éclatante victoire des Atomes de Mascouche sur la formation du Ste-Anne, le 12 octobre dernier n'a pas eu de suite, puisque les joueurs des instructeurs Robert Martel, Réal Duplessis et Jacques Deguire perdaient leur première rencontre aux mains du Bois-des-Filion (4-1), la

(suite à la p. B-6)

CHEZ LES MIDGETS INTER-CITES

Mascouche perd aux mains du Sainte-Anne 3 à 1

J-P-G — Dans un programme triple qui était disputé à l'Aréna de Ste-Thérèse au sein de la ligne Inter-Cités des Mille samedi dernier, Mascouche n'a pas imité les victoires précédentes accordées aux catégories Pee-Wee (5-0) et Bantam (6-2) contre les joueurs de cette même municipalité, Ste-Anne-des-Plaines. Ce sort réservé aux protégés de l'instructeur Bernard Lareau est peut-être imputé aux deux absences fort remarquables de Frank Guillemette et de Claude Perreault qui avaient été expulsés lors de la joute précédente contre Bois-des-Filion, l'un pour avoir prononcé des propos acerbes envers les spectateurs et l'autre pour avoir bousculé un officiel. D'ailleurs, ces deux mêmes joueurs ne reviendront pas au jeu avant les quatre prochaines rencontres. Si les dirigeants du hockey mineur du

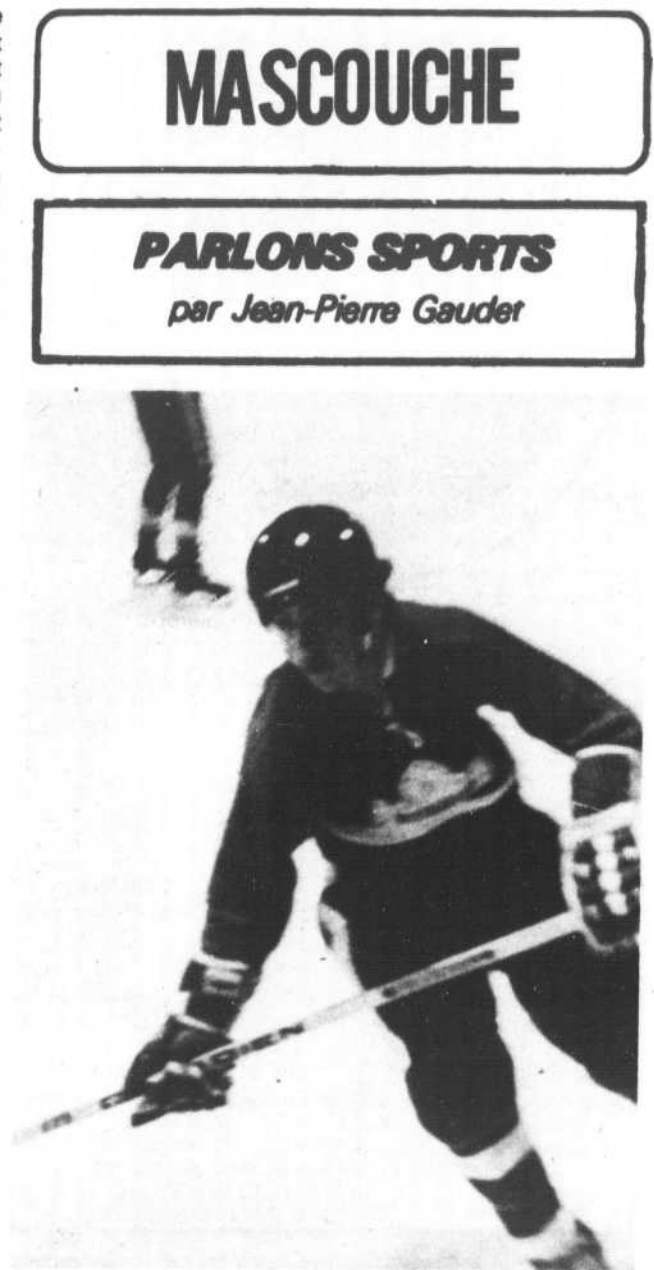
Québec désiraient, par la réglementation très sévère adoptée, voir jouer du HOCKEY, ils sont arrivés à leurs fins lors de cette joute du 18 octobre dernier, puisqu'au delà de 100 minutes de punitions ont été enregistrées durant l'heure et demie que ces jeunes ont été présents sur la glace. Les deux équipes ont écopé de plusieurs punitions mineures dont deux majeures et deux extrêmes inconduites chacun portant à l'expulsion de quatre joueurs et ce, pour bâtons trop élevés...avec intention de blesser. De chaque côté, les spectateurs ont été exaspérés de cette pluie de punitions qui n'arrêtaient pas, mais il paraît que ce jeu scientifique se joue sur la glace et non dans les airs. Donc, Florent Myette et Sylvain Picard viennent s'ajouter à la liste des absents pour la prochaine rencontre du moins. Avec cette formation réduite, si les

jeux de l'instructeur Bernard Lareau tente de jouer à l'individualiste, il se peut que ces midgets reçoivent de cuisantes défaites.

LE MATCH...

La vitesse et la magnifique jeu de passes du Ste-Anne ont eu raison des Midgets de Mascouche et ce dès le premier engagement puisque Ste-Anne a compté trois buts en l'espace de trois minutes concédés par le gardien, Michel Lareau. Réjean Léveillé a trouvé le fond des filets à deux reprises comptant le premier seul alors que la palette de Lareau se brisait sur le choc de ce lancer, et le second à l'aide de Denis Simard. Le troisième et dernier but fut compté par le trio Gabriel Marier, Robert Rivest et

Alain Lauzon. La pluie de punitions a commencé à tomber des deux côtés à la fin du premier quinze et chaque équipe ont joué à formation réduite tout au long de la rencontre qui semblait interminable. Le seul à faire scintiller la lumière rouge évitant ainsi l'humiliation d'un blanchissage, fut le centre Richard Martel alors qu'il comptait à 1:15 en troisième période sous des passes de Daniel Plouffe. Michel Lareau malgré des arrêts spectaculaires, fut remplacé au début de la période médiane par le gardien Henri-Georges Longval qui n'accorda aucun point. A plusieurs reprises, durant le match, des attaques à quatre furent formées mais sans résultat, ne pouvant rallier les parties de part et d'autres. En somme, un match monotone qui n'a eu l'effet que de mettre ces jeunes joueurs aux pas et.. d'énerver les spectateurs en furie.



ROBERT MARTEL s'est illustré, samedi le 18 octobre dernier, alors qu'il évitait un blanchissage aux siens en comptant le seul but des Midgets de Mascouche en début du troisième engagement contre Ste-Anne-des-Plaines de la ligue Inter-Cités des Mille-iles (Photo J-P)

Juvenile

| VISITEUR | VS | RECEVEUR | DATE | ARENA | HEURE |
|-------------------|----|-------------------|---------|-------|------------|
| Mirabel 4 | | 4 Mascouche | 5 oct. | Terr. | 2h00 p.m. |
| Bois-des-Filion 2 | | 4 Terrebonne | 5 oct. | Terr. | 3h30 p.m. |
| Ste-Anne 5 | | 3 St-Antoine | 5 oct. | S.J. | 12h00 p.m. |
| Mirabel 4 | | 4 St-Eustache | 11 oct. | S.E. | 7h00 p.m. |
| Mascouche 0 | | 7 Bois-des-Filion | 12 oct. | B.B. | 12h00 p.m. |
| Terrebonne 1 | | 6 Ste-Anne | 12 oct. | B.B. | 1h30 p.m. |
| St-Eustache 5 | | 2 St-Antoine | 12 oct. | S.J. | 12h00 p.m. |
| St-Eustache | | Terrebonne | 19 oct. | Ter. | 2h00 p.m. |
| St-Antoine | | Bois-des-Filion | 19 oct. | Ter. | 3h30 p.m. |
| Mirabel 7 | | 5 Ste-Anne | 19 oct. | S.J. | 12h00 p.m. |
| Ste-Anne | | Saint-Eustache | 25 oct. | S.E. | 7h00 p.m. |
| Mascouche | | Ste-Anne | 26 oct. | B.B. | 12h00 p.m. |
| Bois-des-Filion | | Mirabel | 26 oct. | B.B. | 1h30 p.m. |
| Terrebonne | | St-Antoine | 26 oct. | S.J. | 12h00 p.m. |
| Mirabel | | St-Antoine | 2 nov. | S.J. | 12h00 p.m. |
| Mascouche | | Terrebonne | 2 nov. | Terr. | 2h00 p.m. |
| Bois-des-Filion | | Ste-Anne | 2 nov. | Terr. | 3h30 p.m. |

Atomes local

| DATE | EQUIPES | VS | EQUIPES | ARENAS |
|------------|----------------|----|----------------|--------|
| 19 octobre | Boucaniers | vs | Trois-Rivières | BB. |
| 26 octobre | Trois-Rivières | vs | Boucaniers | BB. |
| 2 novembre | Boucaniers | vs | Trois-Rivières | BB. |

Pee Wee local

| DATE | EQUIPES | VS | EQUIPES | HEURES | ARENAS |
|--------------|------------|----|------------|----------------|--------|
| 18 octobre | Québec | vs | National | 5h00-6h00 a.m. | Terr. |
| 19 octobre | Québec | vs | Shawinigan | 6h45-7h25 a.m. | BB. |
| 25 octobre | Shawinigan | vs | Québec | 5h00-6h00 a.m. | Terr. |
| 25 octobre | National | vs | Shawinigan | 7h30-8h10 a.m. | BB. |
| 1er novembre | Shawinigan | vs | National | 5h00-6h00 a.m. | Terr. |
| 2 novembre | Québec | vs | National | 6h00-6h40 a.m. | BB. |

Circuit Bantam local

| DATE | EQUIPES | VS | EQUIPES | HEURES | ARENAS |
|------------|-----------|----|-----------|-----------|--------|
| 19 octobre | Cougars | vs | Nordiques | 7h30-8h15 | B.B. |
| 19 octobre | Jets | vs | Hull | 8h20-9h00 | B.B. |
| 26 octobre | Jets | vs | Nordiques | 6h00-6h40 | B.B. |
| 26 octobre | Cougars | vs | Hull | 8h15-9h00 | B.B. |
| 2 novembre | Cougars | vs | Jets | 6h45-7h25 | B.B. |
| 2 novembre | Nordiques | vs | Hull | 8h15-9h00 | B.B. |

Ligue Inter-cités des Mille-iles

Atomes

| Visiteur | Vs | Receveur | Date | Aréna | Heure |
|---------------|----|---------------|---------|-------|-----------|
| Mascouche 1 | vs | 3 Terrebonne | 5 oct. | Ter. | 5h p.m. |
| Ste-Anne 1 | vs | 4 Lorraine | 5 oct. | S.T. | 5h30 p.m. |
| Bois-des-F. 8 | vs | 2 Rosemère | 5 oct. | S.T. | 6h30 p.m. |
| Ste-Anne 2 | vs | 8 Mascouche | 12 oct. | S.T. | 5h30 p.m. |
| Lorraine 5 | vs | 3 Bois-des-F. | 12 oct. | S.T. | 6h30 p.m. |
| Terrebonne | vs | Rosemère | 19 oct. | Ter. | 5h p.m. |
| Mascouche A | vs | 4 Bois-des-F. | 19 oct. | S.T. | 5h30 p.m. |
| Terrebonne | vs | Ste-Anne | 26 oct. | S.T. | 5h30 p.m. |
| Rosemère | vs | Lorraine | 26 oct. | S.T. | 6h30 p.m. |
| Lorraine | vs | Mascouche | 2 nov. | S.T. | 5h30 p.m. |
| Bois-des-F. | vs | Terrebonne | 2 nov. | Ter. | 5h30 p.m. |
| Rosemère | vs | Ste-Anne | 2 nov. | S.T. | 5h30 p.m. |

Pee Wee

| Visiteur | Vs | Receveur | Date | Aréna | Heure |
|---------------|----|--------------|---------|-------|----------|
| Mascouche 3 | vs | 3 Terrebonne | 4 oct. | Ter. | 2h p.m. |
| Bois-des-F. 2 | vs | 8 Lorraine | 4 oct. | S.T. | 2h p.m. |
| Ste-Anne 3 | vs | 3 Rosemère | 5 oct. | B.B. | 11h a.m. |
| Bois-des-F. 2 | vs | 2 Mascouche | 11 oct. | Ter. | 2h p.m. |
| Lorraine 9 | vs | 0 Ste-Anne | 11 oct. | S.T. | 2h p.m. |
| Rosemère 0 | vs | 7 Terrebonne | 12 oct. | Ter. | 2h p.m. |
| Mascouche 5 | vs | 0 Ste-Anne | 18 oct. | Ter. | 2h p.m. |
| Terrebonne | vs | Bois-des-F. | 18 oct. | Ter. | 2h p.m. |
| Lorraine | vs | Rosemère | 19 oct. | B.B. | 11h p.m. |
| Rosemère | vs | Bois-des-F. | 25 oct. | S.T. | 2hp.m. |
| Lorraine | vs | Mascouche | 25 oct. | Ter. | 2h p.m. |
| Ste-Anne | vs | Terrebonne | 26 oct. | Ter. | 2h p.m. |
| Mascouche | vs | Rosemère | 1 nov. | Ter. | 2h p.m. |
| Terrebonne | vs | Lorraine | 1 nov. | S.T. | 2h p.m. |
| Bois-des-F. | vs | Ste-Anne | 2 nov. | B.B. | 11h a.m. |

Bantam

| Visiteur | Vs | Receveur | Date | Aréna | Heure |
|---------------|----|--------------|---------|-------|------------|
| Mascouche 4 | vs | 5 Terrebonne | 4 oct. | Ter. | 3h30 p.m. |
| Bois-des-F. 0 | vs | 9 Lorraine | 4 oct. | S.T. | 3h30 p.m. |
| Ste-Anne 2 | vs | 5 Rosemère | 5 oct. | B.B. | 12h30 p.m. |
| Bois-des-F. 7 | vs | 8 Mascouche | 11 oct. | Ter. | 3h30 |
| Lorraine 5 | vs | 3 Ste-Anne | 11 oct. | S.T. | 3h30 |
| Rosemère 1 | vs | 2 Terrebonne | 12 oct. | Ter. | 3h30 p.m. |
| Mascouche 6 | vs | 2 Ste-Anne | 18 oct. | S.T. | 3h30 p.m. |
| Terrebonne | vs | Bois-des-F. | 18 oct. | Ter. | 3h30 p.m. |
| Lorraine | vs | Rosemère | 19 oct. | B.B. | 12h30 a.m. |
| Rosemère | vs | Bois-des-F. | 25 oct. | S.T. | 3h30 p.m. |
| Lorraine | vs | Mascouche | 25 oct. | Ter. | 3h30 p.m. |
| Ste-Anne | vs | Terrebonne | 26 oct. | Ter. | 3h30 p.m. |
| Mascouche | vs | Rosemère | 1 nov. | Ter. | 3h30 p.m. |
| Terrebonne | vs | Rosemère | 1 nov. | S.T. | 3h30 p.m. |

Midget

| Visiteur | Vs | Receveur | Date | Aréna | Heure |
|--------------------|----|------------------|---------|-------|---------|
| Mascouche 3 | vs | 5 Terrebonne | 4 oct. | Ter. | 5h p.m. |
| Bois-des-Filions 1 | vs | 2 Lorraine | 4 oct. | S.T. | |
| Ste-Anne 2 | vs | 6 Rosemère | 5 oct. | B.B. | 1h30 |
| Bois-des-Filions 4 | vs | 1 Mascouche | 11 oct. | Ter. | 5h p.m. |
| Lorraine 1 | vs | 2 Ste-Anne | 11 oct. | S.T. | 5h p.m. |
| Rosemère 8 | vs | 3 Terrebonne | 12 oct. | Ter. | 5h p.m. |
| Mascouche 1 | vs | 3 Ste-Anne | 18 oct. | S.T. | 5h p.m. |
| Terrebonne | vs | Bois-des-Filions | 18 oct. | Ter. | 5h p.m. |
| Lorraine | vs | Rosemère | 19 oct. | B.B. | 2h p.m. |
| Rosemère | vs | Bois-des-Filions | 25 oct. | S.T. | 5h p.m. |
| Lorraine | vs | Mascouche | 25 oct. | Ter. | 5h p.m. |
| Ste-Anne | vs | Terrebonne | 26 oct. | Ter. | 5h p.m. |
| Mascouche | vs | Rosemère | 1 nov. | Ter. | 5h p.m. |
| Terrebonne | vs | Lorraine | 1 nov. | S.T. | 5h p.m. |
| Bois-des-Filions | vs | Ste-Anne | 2 nov. | B.B. | 2h p.m. |



"EN HOMMAGE AUX B"



M. Gérard Pesant, le grand responsable et régisseur des Loisirs pour la ville de Mascouche bénéficie d'une aide accrue de bénévoles; il a tenu à formuler ses sincères remerciements à tous ceux qui se dévouent à la cause du loisir à Mascouche. (J.P.)



M. Bernard Lareau, président de l'Association du baseball mineur, zone Mascouche, pour la saison '75 s'adresse ici aux invités, ne manquant pas de remercier chaleureusement les nombreux bénévoles qui se sont dévoués à la cause des jeunes cette année. (J.P.)



**LA REVUE
DE TERREBONNE**

**vous suit
par
J.P.**

SAMEDI PROCHAIN: SOIREE DES CH



Les Frères Sirois de la discothèque G.P.R. et leurs épouses ont agréablement offert une musique continue lors de cette soirée, hommage à tous les bénévoles du baseball mineur. (J.P.)



Un délicieux repas fut offert par le Service de la récréation, lors de la soirée des instructeurs. Ici nous remarquons une partie des invités attablés alors que l'un des bénévoles au service de la récréation, M. Marcel Boulanger venait tout juste de distribuer une assiette toute chaude. (J.P.)

Page B 8 LA REVUE DE TERREBONNE, mercredi 22 octobre 1975

Terrebonne-Heights D.P. Garage

VENDEUR AUTORISE
EQUIPEMENTS HONDA

Générateurs-Moteurs auxiliaires
Souffleuses-Pompes à eau (gaz)

VENEZ VOIR LA TOUTE NOUVELLE

HONDA DE SIGI MOTORS
133, CHEMIN DES ANGLAIS, MASCOCHE
(secteur Mascouche-Heights)

La Honda Civic... Une voiture qui a du culot!

"LE RANCH A TONY" RESTAURANT

BAR-B-Q - PIZZA - SPAGHETTI
STEAK - SUBMARINES

Tony Tascillo vous souhaite la bienvenue

(Livraison gratuite dans toute la ville de Mascouche)

1177, RUE ST-HENRI, MASCOCHE
474-2411

BENÉVOLES DU BASEBALL MINEUR"



M. le maire Gilles Forest a tenu à remercier tous les instructeurs, arbitres et bénévoles qui ont donné tout leur temps à la cause du baseball mineur. Il a surtout répondu aux questions de l'assistance. Centre sportif... et a de plus précisé que le conseil municipal était fier d'offrir à toute la population un magnifique terrain illuminé. (J.P.)



La charmante Carole Lareau "La Vedette Maison" qui a fait du chemin depuis le temps a rehaussé la soirée des instructeurs par ses jolies mélodies. Ici, elle interprétait une chanson du répertoire de Mireille Mathieu. (J.P.)



DES FLEURS POUR LA VEDETTE DE LA SOIRÉE - Le frère de Carole Lareau avait tenu à offrir de jolies roses à la vedette-maison lors de la soirée offerte aux instructeurs du baseball mineur de Mascouche. Ici, Mme Thérèse Sirois, animatrice remet se joli bouquet au nom de son frère. (J.P.)

CHAMPIONS POUR LES JEUNES DU BASEBALL MINEUR



L'instructeur en chef des arbitres, M. Fortunat Plouffe cause probablement baseball avec l'instructeur Denis Raymond. Il semble en voix de réorganiser son baseball, il écoute ici avec attention les propos de ce dernier, M. Raymond. (J.P.)



Quelques membres du conseil municipal ont tenu à célébrer lors de cette fête offerte aux instructeurs et responsables du baseball mineur à Mascouche. Ce sont à gauche à droite, M. Léo Dupuis, M. le maire, Gilles Forest et M. Normand Trudel. On parle sûrement... Baseball. (J.P.)

MASCOUCHE LUMBER INC.

(Mme J. Riopel, prop.)

PEINTURE-FERRONNERIE-PLOMBERIE-FINITION

PORTES ET CHASSIS-ARMOIRES DE CUISINE

(Grand entrepôt de préfini à l'arrière)

2939, DUPRAS
474-0556

MASCOUCHE
474-1166

IMPRIMERIE MASCOUCHE



Impressions de tous genres

Formules diverses - Cartes d'affaires

Enveloppes - Circulaires

Librairie - Papeterie

Robert Méthot, prop.

698 Des Erables

MASCOUCHE

477-0402

Zellers

23 - 24 - 25 OCTOBRE

44^E

VENTE du ANNIVERSAIRE

Se poursuit
cette semaine,
jusqu'au
samedi
1er novembre

44th Anniversary SALE

Continues
This Week!
Until Sat.
November 1st

ÉPARGNEZ SAVE 25%



Vendus couramment \$99! Regularly Priced at \$99!
Pendant cette vente: Just For This Sale!

74⁴⁴ ch. each

Des économies spéciales sur nos fauteuils inclinables

Voyez cette valeur remarquable entre toutes! Un fauteuil inclinable à trois postures, qui constitue un très beau meuble d'appoint et qui est construit solidement pour durer! La carcasse est en bois franc séché au four sous le réseau de ressorts fermes. Tous les joints sont mortaisés et collés. Un rembourrage épais en mousse et coton assure un grand confort. Le recouvrement en vinyle noir ou brun de riche apparence se lave au chiffon. Vous ne laisseriez pas vous échapper une telle aubaine!

VENEZ TÔT! La quantité est limitée! Et, à ce prix, ils s'enlèveront vite! Tant que la quantité durera seulement!

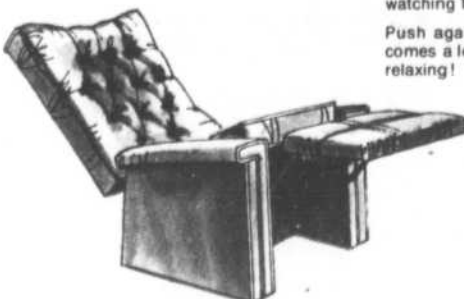
Special Savings On Comfortable Recliners

Check this incredible value! A top quality three-position recliner that's not only an attractive piece of furniture, but also built to last! It features no-sag springs and a kiln-dried hardwood frame. All joints are dowelled and glued. Thick foam and cotton padding make it extra-comfortable. Black or brown cover is of rich vinyl that easily wipes clean. You can't afford to miss this sale special bargain!

HURRY! Quantities are Limited! And at this Price, they'll sell fast! Sorry! No Rainchecks.



* Une poussée, et c'est le fauteuil idéal pour lire ou regarder la télé!
Une autre poussée et c'est un fauteuil de parfaite détente!



* Push it back - it's the perfect chair for reading, or watching TV!
Push again - and it becomes a lounge for total relaxing!

NOTRE POLITIQUE DE FIXATION DES PRIX

Modes de fixation des prix pour une publicité concurrentielle honnête

- **DOLLARS OU POURCENTAGE EN RABAIS:** ce chiffre est basé sur le prix courant tel que décrit ci-dessus. Les articles portant la mention "offre spéciale" ou "en vente" sont offerts à 10%, parfois plus, de rabais sur le prix courant.
 - **COMMANDE SPÉCIALE:** les articles ainsi annoncés ont été commandés expressément par nos acheteurs à un prix spécial et ne font pas partie de nos stocks courants.
 - **VALEUR ÉQUIVALENTE:** cette expression désigne une marchandise ne faisant pas partie de nos stocks courants mais égale ou semblable aux articles vendus aux prix courants pendant les douze mois précédents.
 - **PRIX COURANT:** cette expression indique le prix de détail courant auquel un article de nos séries ordinaires a été vendu pendant les 12 mois précédents.
- Les prix peuvent varier d'un endroit à l'autre du pays. Ces différences reflètent les coûts d'opération dans une localité donnée, tout en représentant les prix les plus avantageux possible pour la clientèle de l'endroit.

ZELLERS PRICING POLICY

Our comparative pricing guidelines for truthful advertising.

- **DOLLARS OR PERCENTAGES OFF** is used in reference to the stated reduction from our regular price. Items marked "special" or "sale" have a reduction of 10% and in many cases much more - off the regular price.
- **SPECIAL PURCHASE** applies where our Buyers have been able to obtain a special buy on an item not normally carried on our regular assortments.
- **COMPARE AT** is used in connection with merchandise not carried in our regular assortments but which is equal or similar to items available, in the preceding 12 months, at the price quoted.
- **REGULAR PRICE** refers to the listed retail price at which, within the past 12 months, Zellers has offered this item, taken from our regular assortments.

Prices may vary in different geographic zones in Canada. Any differences reflect the cost of doing business, while providing the most advantageous local prices to our customers.

Zellers

LES GALERIES DE TERREBONNE

1125 BOUL. MOODY
TERREBONNE



Robes de chambre en nylon matelassé

Grâce à notre immense pouvoir d'achat, nous pouvons offrir à ce prix spécial très bas, un choix de charmantes robes de chambre, longues. Elles sont en nylon pur matelassé et brillant, lavables à la machine, soit boutonnées, soit enveloppantes et ceinturées. Teintes pastel ravissantes. Grs P.M.G. Une aubaine exceptionnelle à ce prix!

Prix de commande spéciale!
Special Purchase Price!

10⁴⁴
ch.
ea.

Ladies' Sparkling Quilted Robes

Zellers fantastic buying power brings you a beautiful selection of long robes at special, low prices! Three quilted styles, wrapped or buttoned, in machine-washable 100% sparkie nylon that's printed in stunning pastels. Sizes S-M-L. Incredible value at this price!

Quantités limitées!
Tant que la
quantité durera
seulement!

Limited Quantities
And No Rainchecks!
Sorry!



Commande spéciale!
Special Purchase!

Robes longues en nylon pur

Profitez de cette vente à prix de solde! Bel assortiment de robes de nuit en nylon pur, en divers tons pastel, toutes à ce prix de liquidation! Grs P.M.G.

Prix spécial!
Special Price!

5⁴⁴
ch.
ea.

Feminine Long Gowns

Take advantage of special clearance prices! A lovely selection of ladies' 100% nylon gowns in your choice of soft pastel shades. All priced to clear! Sizes S-M-L.



Épargnez 38%!
Collants fins

A ce prix très réduit, des collants en nylon pur et fin, à talon sandale et caleson renforcé. Teintes mode de beige, grs P.M.G.XG et ultra-grand.

Prix courant: 77^{ch.}
Regular Price 77^{pair}

3 paires 1⁴⁴
pairs

Save 38% on
Panty Hose

A stock up price for 100% nylon sheer panty hose with nude heel and reinforced panty. Beige fashion shades in sizes S-M-L-XL and queen size.

Commande spéciale!
Special Purchase!

Pantalons en velours côtelé pour garçons

Vêtement idéal pour la classe, à un prix idéalement bas! Ceinture mi-boxer, 5 poches. Un velours de coton pur côtelé en bleu marine, brun ou vert, grs 4-6x. Venez tôt! Tant que la quantité durera!

Prix de commande spéciale!
Special Purchase Price!

2⁴⁴
ch.
ea.

Boys' Hard-Wearing Corduroy Pants

Right for school and priced right, too! Half-boxer, 5 pocket pants of rugged 100% cotton corduroy in navy, brown or green. Sizes 4-6X. But hurry! Quantities limited! No rainchecks!



ÉPARGNEZ
SAVE

3⁵⁰

Prix de vente:
Sale Price:

11⁴⁴
ch.
ea.

Ensembles d'hiver pour enfants

Une épargne appréciable sur ces vêtements de saison! Ensembles-neige réchauffés de peluche, avec capuchon à cordon, poches rapportées et taille élastifiée. Tous ont un pantalon genre salopette, et des poignets-tempête. Bleu marine, rouge vin, bleu roi ou rouge, grs 4-6x.

Children's 2-Piece Snowsuits

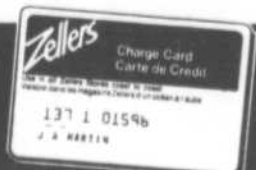
Giant savings on a seasonal special! Boys' and girls' snowsuits with pile trimmed, drawstring hoods, patch pockets and elastic waist. Each has matching bib-style pants with snug storm cuffs. Navy, wine, royal or red, sizes 4-6x.



Zellers

LES GALERIES DE TERREBONNE

1125 BOUL. MOODY
TERREBONNE



Zellers

LUNDI 27 OCTOBRE

VALEURS \$ SENSAS!

| | | | |
|--|---|---|--|
| <p>ROULETTES pour poêle et frigidaire REG.: 2.97 SPECIAL 2.33</p> | <p>PATE DENTIFRICE Listerine 300 ml REG.: 1.67 SPECIAL 1.33</p> | <p>CHANDAIL POUR DAME imprimé aux teintes asst. S-M-L REG.: 4.97 SPECIAL 3.33</p> | <p>ARACHIDES ENROBEES de chocolat au lait REG.: 3/1.00 SPECIAL 6/1.33</p> |
| <p>MATERIEL A LA VERGE 60% polyester REG.: 1.97 SPECIAL 1.33</p> | <p>PAMPERS DE JOUR paquet de 30 REG.: 2.79 SPECIAL 2.33</p> | <p>HUILE QUAKER STATE 10-20-30 limite 6 par client REG.: 1.07 SPECIAL .93</p> | <p>PANTALONS pour hommes grandeurs 32 à 38 100% polyester REG.: 16.77 SPECIAL 10.33</p> |
| <p>SACS A POUBELLE 26" x 36" paquet de 10 REG.: .83 SPECIAL 2/1.00</p> | <p>LAVE-GLACE pour auto 128 oz REG.: 1.27 SPECIAL 1.03</p> | <p>BALLES calibre 12 REG.: 3.33 SPECIAL 2.33</p> | <p>GILETS DE HOCKEY S-M-L REG.: 7.48 SPECIAL 5.33</p> |
| <p>CHATTER TELEPHONE de Fisher Price REG.: 4.97 SPECIAL 3.33</p> | <p>ANTIGEL PRESTINE limite 2 par client REG.: 6.96 SPECIAL 5.33</p> | <p>PELLE POUR LA NEIGE REG.: 2.97 SPECIAL 2.33</p> | <p>POISSON EN PANIER "Au Café Fleur de Lys" Filet de sole avec frites, salade de choux et sauce tartare SPECIAL 1.33</p> |
| <p>PANTALONS pour enfants 4 à 6X REG.: 3.77 SPECIAL 2.73</p> | <p>GILET DEBARDEUR pour homme S-M-L REG.: 3.96 SPECIAL 3.33</p> | <p>ESSUIE-TOUT KLEENEX paquet de 2 REG.: 1.07 SPECIAL .83</p> | <p>BATONS DE HOCKEY avec rondelle et tape REG.: 1.97 SPECIAL 1.33</p> |

"Comme la neige a neigé..." Il faut bien s'en occuper dans une ville comme Terrebonne

(NDLR - Il neigera bientôt, malheureusement pour les automobilistes et ceux qui n'aiment pas l'hiver, heureusement pour les motoneigistes et les amateurs de sports d'hiver. Comment fait-on le déneigement dans une ville comme Terrebonne avec ses 30 milles de rues? M. Guy Saint-Pierre, directeur des Travaux publics, nous donne ici quelques précisions intéressantes.)

Il a neigé et il neigera encore très probablement et prochainement sur Terrebonne.

En moyenne, les chutes de neige cumulent environ 100 pouces par saison d'hiver. Indépendamment de la précipitation, le piéton et l'automobiliste sont en droit de s'attendre, après une précipitation, de pouvoir circuler normalement sur nos différentes artères.

En une saison normale, la Ville procède au déblaiement et au transport de la neige environ huit fois par hiver. Dépendamment de la précipitation, les périodes de déblaiement et de chargement doivent être complétées en dedans de soixante-et-douze heures pour une accumulation de huit à douze pouces.

La Ville exécute elle-même avec ses machineries et employés plus de 90% des opérations de déneigement.

L'équipement motorisé appartenant à la Ville pour les opérations de déneigement se résume ainsi:

- 2 autoniveleuses (grader).
- 4 camions chasse-neige avec aile de côté dont trois (3) servant aussi au transport de la neige.
- 3 tracteurs sur chenilles (Bombardier).
- 3 tracteurs chargeurs sur pneus (loader - pépène).
- 2 souffleuses à neige.
- 2 épanduses d'abrasifs.
- 1 camion pour les urgences.
- 3 camions pick-up pour service et chefs de groupe.

De plus, cette année, la Ville loue trois camions possédant un chasse-neige et servant après le déblaiement, au transport de la neige à notre dépôt.

Pour les besoins des opérations, la Ville de Terrebonne, est divisée en six quartiers qui représentent au total trente milles de rue à entretenir. Chacun des quartiers est entretenu soit par une machinerie ou deux lorsque les largeurs des rues exigent plus d'une opération de déblaiement.

Depuis quelques années la Ville transporte la neige seulement des rues étroites et à forte circulation. Sur toutes les autres rues dans les secteurs résidentiels, la neige est poussée par les chasse-neige, ou soufflée sur les trottoirs propriété de la Ville, ainsi que sur les terrains privés si nécessaire.

Cette méthode de travail nous a permis de continuer à donner un service de déneigement supérieur à la moyenne des services donnés dans les autres municipalités. De plus cette méthode a équilibré les dépenses supplémentaires dues à l'augmentation des salaires, presque le double dans une période de quatre ans, augmentation de 95% du coût du pour la gazoline en une période de deux ans, augmentation de 30 à 60%

du coût de certaines pièces de réparation de la machinerie, augmentation de 87% du coût du transport de la neige par camion et ceci dans une période de trois ans, augmentation de 32% du coût du sel de rues dans une période de quatre ans, etc...

Pour la saison d'hiver qui vient, nous améliorerons notre service, car nous avons diminué sensiblement la distance à parcourir dans chacun des secteurs. Les années antérieures la Ville était divisée en cinq secteurs, mais cette année, dû à l'ouverture de nouvelles rues à l'Île Saint-Jean ainsi que dans le projet de Loignon, Durand et Quevillon, nous avons été dans l'obligation de rediviser la Ville en six quartiers. Par ce fait, de nouvelles machineries ont été nécessaires ce qui nous permettra d'entretenir mieux nos différentes artères.

Comme par les années passées, nous demandons aux propriétaires de prendre les précautions nécessaires pour prévenir l'endommagement des arbres, arbustes, clôtures, etc... De plus, nous demandons de déposer les déchets en bordure de la rue le jour même de l'enlèvement, soit le lundi et le jeudi, entre 7 heures et 9 heures de l'avant-midi.

Des emplois disponibles

Les emplois suivants sont disponibles par l'entremise du Centre de main-d'oeuvre du Canada au 878 boulevard des Seigneurs, à Terrebonne. Au téléphone: 666-3722.

Tech. de laboratoire (380). Concierge et femme de ménage. Dessinateur construction mécanique (340). Travailleurs sociaux de cas (595). Moniteur de conduite auto

(484). Pompiste (702). Vendeur machine à coudre (629). Vendeur articles ménagers (628). Commis vendeuses (plusieurs). Cuisiniers (395, 543). Barmaid (plusieurs). Serveuse (215). Gardiens (plusieurs). Bonnes à tout faire (plusieurs). Homme de peine (297). Repasseur à la machine (166). Ouvrier au déneigement (610).

OFFREZ-VOUS UN VÉRITABLE FOYER A BOIS



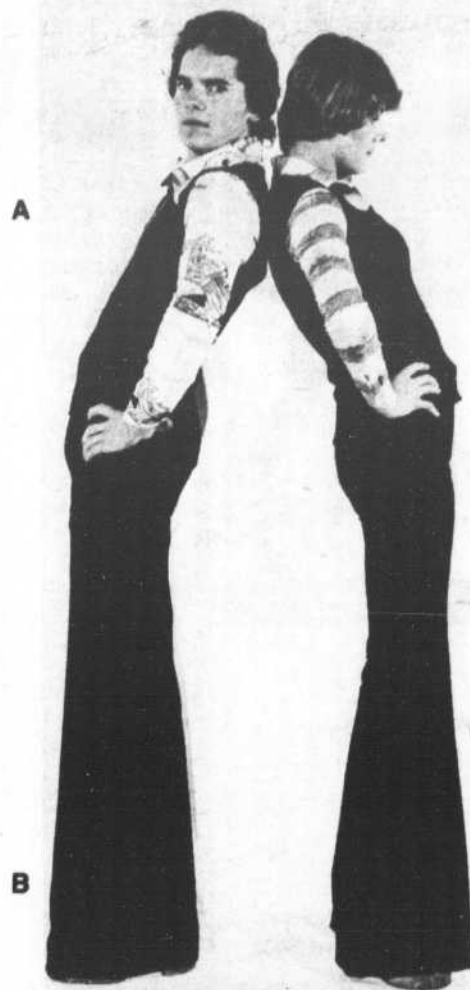
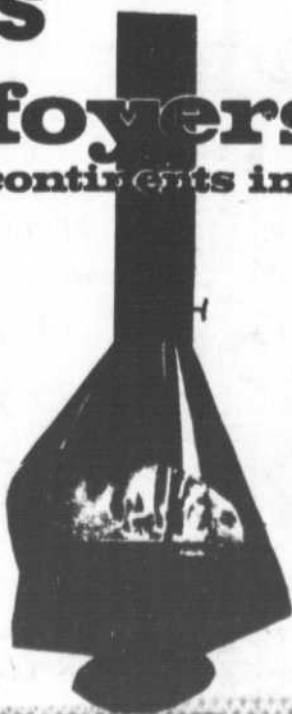
AUCUNE FONDATION SPECIALE N'EST REQUISE
PLUSIEURS MODELES DISPONIBLES

Nous avons en entrepôt les cheminées Selkirk Métalbestos qui s'installent avec tous genres de foyer ainsi qu'au système de fournaise à l'huile. Venez les voir directement à notre magasin.

Estimation gratuite à domicile

**405, NOTRE-DAME
REPENTIGNY
581-9782**

foyers
continents inc.



Spécial
débardeur

\$7.77

**A A CHANDAIL
DEBARDEUR**
100% acrylique
choix de teinte

**B PANTALON
TERGAL**
de coupe française
choix de 4 couleurs

**C PANTALON
UNISEXE**
Perma press

BOUTIQUE



Saint-Eustache
Chateauguay
Terrebonne

1185, Blvd Moody, Galeries de Terrebonne, 666-2671

ÉCOLE DE CONDUITE

NO PERMIS
80102
MIN. DES
TRANSPORTS



ÉCOLE de CONDUITE TERREBONNE Enr.

COURS RAPIDE

| Théorie | Pratique | Durée | Coût |
|-----------|----------|----------|-------|
| 25 heures | 6 heures | 15 jours | \$100 |
| 8 heures | 6 heures | 10 jours | \$85 |

AUTO FOURNIE GRATUITEMENT
POUR EXAMEN S'IL Y A LIEU

**749, RUE SAINT-PIERRE
(COIN SAINT-ANDRÉ)
TERREBONNE**

HORAIRE COMPLET
DES COURS
SUR DEMANDE

666-2245

La nouvelle caserne des incendies a été inaugurée dimanche à Sainte-Anne-des-Plaines

De nombreuses personnalités ont participé dimanche après-midi dernier à l'inauguration de la nouvelle caserne des incendies située non loin de l'église paroissiale, à Sainte-Anne-des-Plaines, dont le maire Jules Lauzon, son conseil, les députés à Ottawa et à Québec, MM. J. Roland Comtois et Bernard Parent, des représentants des conseils des villes voisines, dont Bois-des-Filion, Ville

des Laurentides, Paroisse Saint-Louis, Saint-Louis-de-Terrebonne (M. Louis-Gilles Ouimet, maire) et La Plaine (M. Philippe Ville-neuve, maire).

La nouvelle caserne servira à combattre les incendies dans Sainte-Anne-des-Plaines et La Plaine suivant une entente qui avait été ratifiée par les deux conseils il y a quelques mois.

En tout et partout, un investissement de \$128,000 a été approprié pour l'organisation générale des incendies par deux règlements, soit le numéro 279, pour \$176,000 et le numéro 289, pour \$42,000.

Une subvention de 75 p. cent sur le règlement de \$176,000 a été appropriée par le gouvernement du Québec, soit \$135,000.

Les coûts

Selon La secrétaire-trésorière de la municipalité, Mme Cécile Bélisle, le contrat de construction de l'immeuble a été de \$111,000; cette entreprise avait été faite par Gilles Desjardins Limitée de Saint-Jérôme. Le camion-citerne neuf avait été acheté de Camions à Incendie Pierre-

Sainte-Anne-des-Plaines

ville Limitée au coût de \$56,565 et d'autres équipements pour \$3,000.

car tous ont suivi des cours spécialisés.

L'organisation

M. Gérard Rivest est le directeur du service des incendies depuis une quinzaine d'années et il occupe le poste de directeur depuis le 5 octobre 1965. Il a sous ses ordres 20 pompiers volontaires qui ont une excellente expérience

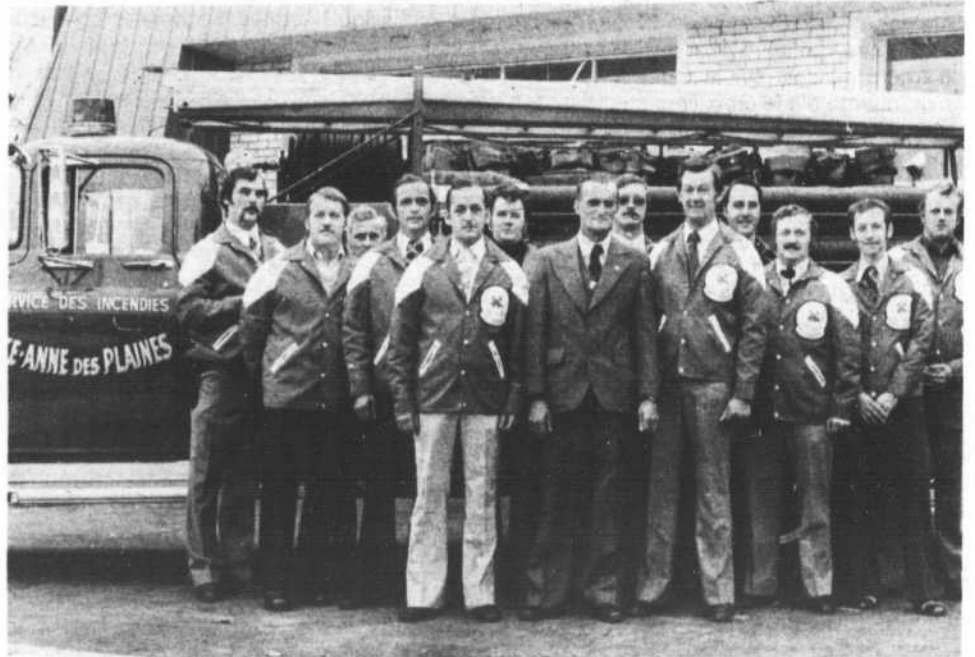
C'est M. Le curé Jean-Paul Giraldeau de la paroisse de Sainte-Anne qui a béni les lieux. M. le curé Robert Crépeau de La Plaine était également parmi les invités.

Nous avons également remarqué la présence de l'an-

(suite à la p. B-15)



LA NOUVELLE CASERNE des incendies qui desservira les municipalités de Sainte-Anne-des-Plaines et La Plaine.



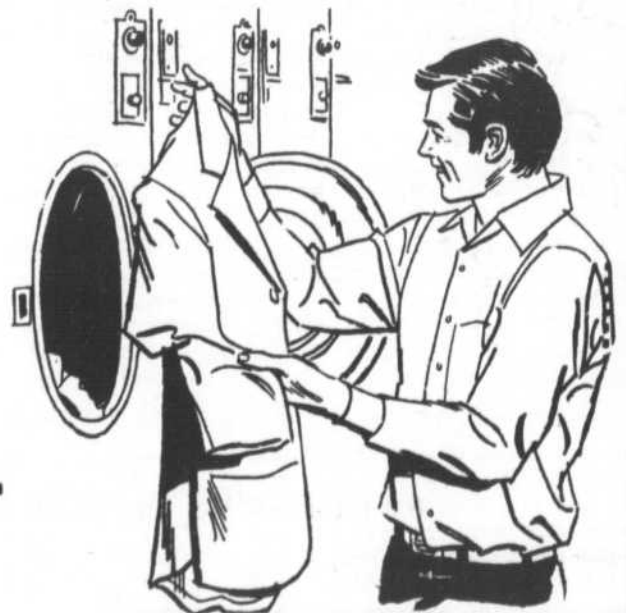
A L'INAUGURATION DE LA CASERNE nous avons photographé dimanche après-midi les pompiers volontaires de Sainte-Anne-des-Plaines devant le camion à incendie. On aura remarqué au centre, le directeur du service des incendies, M. Gérard Rivest et M. le maire Jules Lauzon.



Luxor
LIMITÉE, LIMITED

**LES GALERIES
DE TERREBONNE**

**NOTRE SPECIAL
D'OUVERTURE
CONTINUE**



ROBE (simple)

\$1.50

COMPLET

\$1.50

PANTALON

.75¢

LES GALERIES DE TERREBONNE

Les armoiries de Sainte-Anne-des-Plaines ont été dévoilées dimanche

Le conseil municipal de Sainte-Anne-des-Plaines a dévoilé dimanche au cours d'une réception les armoiries qui identifieront désormais la municipalité.

Ce travail avait été confié il y a quelque temps à M. Raoul Rolling un résidant de Sainte-Anne, un spécialiste en art héraldique.

Voici les quelques notes sur le blasonnement des armoiries.

"Contre-bande d'azur et d'argent au chef sur le tout d'or, chargé d'une croix fleur de lysée du second, accosté de deux gerbes de blé de gueules".

"ORNEMENTS EXTERIEURS: deux branches d'érables, feuillées de sinople. La devise: Lutte et triomphe.

Explication des termes héraldiques

CONTRE-BANDE — Recoupement des traits obliques dans les armoiries de Sainte-Anne-des-Plaines; cette partition représente les

champs et prairies de la municipalité.

D'AZUR — Couleur bleu en héraldique, symbole de victoire, pureté et beauté.

CHEF — Partie supérieure de l'écu.

D'OR — Premier métal utilisé en héraldique, symbole de: éclat, foi, justice, force et constance.

CHARGE — Veut dire que le chef ou partie supérieur de l'écu est chargé d'autres figures ou meubles héraldiques.

CROIX FLEUR DE LYSEE — Figure héraldique par excellence dans les armoiries de Sainte-Anne-des-Plaines, elle représente les premiers habitants et fondateurs de la paroisse ainsi que leurs origines, fonctions et religion.

GERBES DE BLE — Figure héraldique, elles symbolisent la bonne culture de la terre, la chance et la prospérité, également la gerbe de blé représente la source principale de revenu de la population dès la fondation de Sainte-Anne-des-Plaines.

DU SECOND — Veut dire, du second métal dans le bla-

sonnement, c'est-à-dire d'argent. En héraldique il ne faut pas mentionner deux ou plusieurs fois les mêmes métaux ou émaux.

DE GUEULES — Couleur rouge en héraldique gueules à l'origine "ghul" en arabe, signifie rouge, symbole de grandeur, audace et vaillance.

ORNEMENTS EXTERIEURS — Tout ce qui se trouve en dehors de l'écu, c'est-à-dire; branches d'érables et devise.

SINOPLE — Couleur verte en héraldique signifie: renouveau et espoir couleur de blé qui lève de la nature, de la jeunesse et de l'optimiste.

SAINTE-ANNE

Mariage

Marcel Gingras, fils de M. et Mme Georges Gingras de Pointe-Calumet a épousé Denise Turcot, fille de M. et Mme Lucien Turcot.

Sépulture

Julie Robitaille, est décédée le 25 septembre. Elle était la fille de M. et Mme Fernand Robitaille.

LA NOUVELLE...

(suite de la p. B-14)

ancien maire, M. Jean-Baptiste Gauthier, toujours en excellente forme, qui nous a rappelé qu'il avait été conseiller municipal durant six ans et maire neuf ans jusqu'en 1969.

Une réception suivait les allocutions.

M. le maire Jules Lauzon avec son conseil recevait les invités. Le conseil actuel est composé de MM. Pierre Limoges, René Forget, Gilles Bertrand, Guy Charbonneau, Rémi Lacasse et Paul-Emile Charbonneau.



LES ARMOIRIES de la municipalité de Sainte-Anne-des-Plaines qui ont été dévoilées dimanche après-midi au cours d'une réception présidée par M. le maire Jules Lauzon et son conseil.

STE-ANNE-DES-PLAINES

La Boutique Marie-Hélène

a fermé son local au 445, rue Masson, Terrebonne

LA BOUTIQUE est maintenant au 4766 BOUL. DES SEIGNEURS Saint-Louis-de-Terrebonne

Tél.: 666-1446

dans un local plus vaste pour un meilleur choix...

VETEMENTS POUR DAMES

- Robes longues et courtes
- Ensembles pantalons
- Jupes - Pantalons
- Blouses - Chandails
- Jupes longues
- Lingerie pour dames

Bienvenue, mesdames, mesdemoiselles!



COURS D'ART CULINAIRE



MARGOT DUMAS PROFESSEUR

DERNIERE CHANCE DE S'INSCRIRE!

Série de 5 cours

DEBUT VENDREDI 24 OCTOBRE 7H P.M. A 9H P.M.

Rafraîchissements
Dégustation
Prix de présence

666-6623

INSCRIPTION IMMEDIATE
NOMBRE LIMITE

Frais d'inscription \$ 5.00 pour 5 cours

Beausoleil Métro

Le supermarché Beausourire

930, Des Seigneurs Terrebonne



le supermarché Beausourire



ROMEO COMTOIS

fourrures

201, rue Saint-Joseph (angle St-François) Terrebonne TEL.: 666-1554

- * VENTE * ENTREPOSAGE
- * REMODELAGE * LOCATION
- * REPARATION de FOURRURES

25 ANNEES D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

OUVRAGE GARANTI ALLONS CHERCHER ET LIVRONS

L'Association des résidents de l'île Saint-Jean qualifie de bluff monumental l'action revendiquée par la Ligue des propriétaires de ce secteur

(YC) L'Association des résidents de l'île Saint-Jean a décidé de mettre les choses au point à la suite de la publication par la Ligue des propriétaires de l'île Saint-Jean, en date du 28 septembre dernier, et dans laquelle celle-ci informe les résidents de cette partie de Terrebonne de l'action municipale entreprise par elle. Il semble que la Ligue des propriétaires met à son compte "des bons gestes" qui seraient dans la réalité le résultat des démarches entreprises par l'Association des résidents de l'île Saint-Jean.

Dans le bulletin d'information de "La Ligue des propriétaires de l'île Saint-Jean de Terrebonne Inc." qui a pour titre "Quelles nouvelles", l'exécutif fait un compte rendu de l'action entreprise depuis la dernière assemblée générale tenue le 7 juillet dernier. Plusieurs points sont donnés de façon schématique.

- Revendication concernant le chemin d'entrée et de sortie du côté ouest de l'île Saint-Jean dont la transaction entre la ville et le propriétaire s'est faite dernièrement.

- Revendication pour le parc de l'île. Le terrain a été acheté au centre de l'île, soit 49,319 pi. car. à \$0.44 le pi. car.

- Revendication pour obtenir des octrois de Québec pour l'aménagement et l'équipement de ce parc.

- Revendication pour un nouveau zonage. Le zonage multifamilial de presque la totalité de l'île a été très sérieusement modifié. Une grande partie de l'île sera dorénavant unifamiliale.

- Revendication concernant l'eau et son utilisation. Une entente passée entre Terrebonne et les municipalités concernées semble satisfaisante.

A la suite de la parution de ce bulletin, l'Association des résidents de l'île Saint-Jean démolit complètement les "revendications" précitées. Elle va même plus loin dans ses propos.

Elle débute en mentionnant que les deux organismes sont complètement autonomes l'une de l'autre. L'Association des résidents de l'île Saint-Jean existe depuis maintenant deux ans et est incorporée en vertu des lois du ministère des Institutions financières. Elle souligne entre autres, que "la Ligue des propriétaires de l'île Saint-Jean de Terrebonne Inc." existe depuis quelques mois. Elle fut créée par quelques individus mécontents que l'Association aurait refusé d'appuyer publiquement lors de leur demande à la ville de Terrebonne au sujet de terrains riverains de la rivière des Mille-Iles (l'affaire des berges de l'île Saint-Jean) le long de la rue Joubert. Cette Ligue des propriétaires, contrairement à ce qu'elle dit et écrit, n'est pas incorporée et utilise donc illégalement les lettres Inc. De plus, toutes les activités de cet organisme

ont tourné, jusqu'ici, autour de la désormais célèbre question des terrains de la rue Joubert.

On souligne dans le communiqué que d'ailleurs les cinq personnes formant l'exécutif habitent tous "comme par hasard" sur le "bon côté" de la rue Joubert, celui qui donne sur la rivière...

On va plus loin encore dans le communiqué en dévoilant qu'une éminence grise tire les cordes occultes "du haut de sa tour" et que cette personne tient à garder l'anonymat pour des raisons inconnues. On continue à pointer la personne en disant qu'en fait, ces ficelles tiennent plus du câble qu'autre chose... On pose donc la question que si lors de la formation de cette Ligue des propriétaires adhérant ont été suffisamment informés de façon objective et complète.

Concernant les revendications de l'action municipale entreprise par la ligue, l'Association des résidents de l'île Saint-Jean y va point par point.

- Route d'accès: L'Association trouve que la Ligue des propriétaires "charrie un peu". Elle déclare que c'est l'Association des résidents qui a, semaine après semaine et mois après mois, depuis janvier 1974, littéralement "assailli" le conseil municipal à ce sujet. On cite en exemple plusieurs rencontres qui se sont effectuées durant ce laps de temps.

- Le parc sur l'île: L'Association rappelle que c'est elle qui organisait, en juin 1974, un référendum auprès des résidents, pour connaître leurs préférences quant à l'emplacement éventuel d'un parc sur l'île. De plus, ajoutée-elle, c'est l'Association qui a organisé les loisirs sur l'île, a obtenu des monitrices et des autobus pour enfants durant les mois d'été et à deux reprises en mai 1974 et 1975, le nettoyage de l'île.

- Concernant les octrois pour l'aménagement du parc, elle mentionne qu'effectivement ils ont été demandés, mais ce n'est certes pas grâce à la "Ligue des propriétaires" qu'ils ont été accordés puisque les autorités gouvernementales n'ont pas encore fait connaître leur décision...

- Pour ce qui est du nouveau zonage, l'Association revendique cette action.

Ici le passage le plus drôle. L'eau potable et l'usine de filtration. "Ici, la Ligue des propriétaires ne charrie plus, elle dit "vague". Nous sommes en effet surpris d'apprendre que c'est la Ligue des propriétaires de l'île Saint-Jean de Terrebonne Inc. qui a fait des pressions auprès du gouvernement provincial pour qu'on force la ville de Terrebonne à s'entendre avec les autres municipalités environnantes en vue de l'agrandissement de l'usine de filtration...

Serait-ce donc aussi cette Ligue des propriétaires si puissante qui aurait ordonné à la ville de Terrebonne, par l'intermédiaire du gouverne-

ment du Québec, l'interdiction de tout arrosage cet été?

En dernier lieu, l'Association des résidents de l'île Saint-Jean ouvre ses portes à toutes les personnes qui voudraient vérifier leurs dires et leurs actions. Elle ajoute qu'elle sera la première à applaudir si la Ligue accomplit

L'Association des résidents de l'île Saint-Jean dénonce la situation des loisirs dans cette partie de la ville

(YC) Dans un communiqué remis au journaliste de **La Revue de Terrebonne** la semaine dernière, la directrice du comité de loisirs de l'Association des résidents de l'île Saint-Jean, Mme Jocelyne Dupras, dénonce avec véhémence la quasi nullité de services récréatifs dont disposent les résidents de cette partie de la ville de Terrebonne. Cette dernière protestation est le fruit de la patinoire que l'on érige présentement et qui, malgré les nombreuses demandes, reste toujours à des proportions "d'enfants".

Voici donc la lettre que nous envoyait la directrice.

Cher Monsieur,
Je désire vous faire connaître quelle part est faite à l'hôtel de ville de Terrebonne aux demandes justifiées des résidents de l'île Saint-Jean. Certains trouvent sans doute que l'on accorde trop d'attention depuis quelque temps à l'île Saint-Jean, mais s'ils venaient constater sur place les services offerts par la ville, non seulement nous comprendraient-ils, mais encore ils nous appuieraient.

Depuis deux ans, nous demandons ce dont les autres secteurs de Terrebonne bénéficient depuis des années. La dernière "perle" de la ville, c'est une patinoire de dimensions raisonnables qu'on nous promet depuis 18 mois, et qu'à la dernière minute on nous refuse pour cause de non-disponibilité financière. Les autres secteurs ont vu leurs patinoires habituelles installées cette semaine, mais bien sûr, à l'île Saint-Jean, nous voyons à nouveau s'ériger une patinoire d'enfants.

Pour quelle raison devons-nous donc encore quêter quelques heures par semaine sur les patinoires des autres secteurs de Terrebonne pour jouer au hockey ou au ballon-balai, et nous "tasser comme des sardines" pour prendre un peu d'exercice sur notre minipatinoire?

Ca ne peut être une question de taxes car nous en payons autant. Est-ce une question de "premier rendu, premier servi"? Est-ce une mesure de représailles contre les demandes de l'île Saint-Jean? Nous ne demandons que ce qui nous est dû et si on nous le donnait, nous ne serions que trop heureux de diriger nos énergies ailleurs que vers des lettres,

quelque chose de valable, mais jusqu'à présent ils ont l'impression d'être témoins d'un bluff monumental.

Cet affrontement est d'une importance particulière en cette période électorale; on sait que Mme Jacqueline Fortin de l'équipe Paquin, est

une grosse militante au sein de la Ligue des propriétaires de l'île Saint-Jean. Une telle dénonciation de la part de l'Association des résidents de l'île Saint-Jean, prouve sans contredit qu'elle ne devra pas compter sur ces derniers pour accéder au pouvoir ce qui normalement aurait dû être son château-fort.

Il est tout probable que les membres de l'Association pencheront en faveur du candidat du renouveau municipal, André Sabourin. Ce qui est déplorable cependant, c'est qu'à moins d'un accord de principe, les deux candidats risquent fort de ne pas s'affronter pour un même siège, le vote étant universel.

des téléphones, des pétitions, des interventions au Conseil municipal, etc... Mais on nous oblige à utiliser ces tactiques car rien ne nous est donné de ce qui nous est dû sans être précédé de demandes répétées de notre part.

Nous devons donc nous battre pour obtenir un service aussi essentiel qu'une patinoire adulte, alors qu'ailleurs, il y en a deux côte à côte!

A moins que nous en fassions une nous-même... Vous n'auriez pas quelques

planches à nous donner? **Merci de votre compréhension**
Jocelyne celyne Dupras,
directrice du comité de loisirs de l'Association des résidents de l'île Saint-Jean Inc.



L'ASSOCIATION des résidents de l'île Saint-Jean n'est pas satisfaite de cette patinoire du service de la récréation de la ville de Terrebonne qu'elle considère trop minuscule pour les besoins de ce secteur.

Le rendez-vous de la couturière
Tissus à la verge -
Accessoires de couture - Patrons
Draperies - Accessoires de salle de bains
Galeries de Terrebonne - boul. Moody
Terrebonne 666-8067

 **Chevrolet**
Oldsmobile
Chevelle
Nova - Camaro
Camions
Chevrolet

CANUEL AUTOMOBILE 
991, RUE MASSON TERREBONNE 666-3766

LE VIADUC
JEANS "LEE" valeur \$18.99
SPECIAL \$12.99
Nouveautés
Mercerie pour jeunes
580, BOUL. DES SEIGNEURS
666-1977 — TERREBONNE

PRIX COUPES AU VIADUC LES PATINS EN SPECIAL **CHARGEX**

DR ALBERT ABDEL, D.D.S.*chirurgien-dentiste**Bureau sur semaine, à partir de 9h30 a.m.***878, Place des Seigneurs Terrebonne**
666-1771Lundi, mardi, jeudi
et vendredi soir:
de 6h30 à 9h**666-3226****DR DENIS CARPENTIER**

CHIRURGIEN-DENTISTE

279, rue St-Joseph

Terrebonne

DR GABRIEL MORO
Chirurgien-dentiste

BUREAU

Tous les jours sur rendez-vous

741, rue St-Pierre

Terrebonne

666-3231

Bureau le soir: de 7h à 9h - Samedi: 10h à 4h

Yvon Séguin, c.a.

COMPTABLE AGREE

694, rue Armand-Corbell

Terrebonne

666-3731**BLANCHARD et AUGER**

NOTAIRES

741, rue Saint-Pierre

Terrebonne

Tél.: 474-0114

Me François Duval, L.L., D.D.N.

Notaire - Conseiller juridique

2978 Ste-Marie, Mascouche, Qué.

Gravel, Gravel & Dagenais

Notaires

145, Saint-André
Terrebonne
666-9222 - 3001Léopold Gravel,
Robert Gravel,
Pierre Dagenais**LAROSE & BOISVERT**

NOTAIRES

Pierre-Emile Larose
B.A. L.L.L.Jean Boisvert
B.A. L.L.L.1152, RUE RENAUD
MASCOCHE474-2410
474-1022**MICHEL PARENT**

NOTAIRE

263 des Braves

666-7431

Terrebonne

CLAUDE PAQUETTE,
AVOCAT

Brière, Boivin, Paquette et Beaulac

240, Saint-Jacques,
Montréal
842-9914Bureau du soir:
lun., merc., vend.
845, Place Eymard,
Terrebonne - 666-4596**Dr Maurice St-Amand, M.D.**
Médecine généraleBureau: tous les jours de 2h à 4h et de 7h à 9h
Mercredi et samedi: sur rendez-vous**594, rue Théberge 666-8830 Terrebonne****EXAMEN DE LA VUE****Dr L. Fournier, O.D.**

Optométriste

VERRES DE CONTACT

Bureau tous les jours sur rendez-vous

741, rue Saint-Pierre Terrebonne 666-4027

OUVERT TOUS LES JOURS

Robert Lambert
Jocelyne Lemieux

OPTOMETRISTES

VERRES DE CONTACT

LES GALERIES TERREBONNE

666-1668

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND

Optométriste

Bureau sur rendez-vous

595, rue Théberge

Terrebonne

666-3381**666-9190****Dr LUC-J. GAGNON**

CHIROPRACTICIEN

Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle

Terrebonne

CENTRE PROFESSIONNEL

MASCOCHE

1198, RUE DUPUIS, MASCOCHE

TEL.: 474-2445 — 2446

PIERRE LACAS

arpenteur-géomètre

Gilles Pigeon, L.L.L., M.B.A.

notaire — notary

Bilodeau, Durocher et Cie
comptables agréésPierre Bilodeau, C.A., M.B.A.
André Renaud, B.A.A., C.A.

ORIGENE CANTARA

714 LEON MARTEL
TERREBONNE
666-2543

architecture

Bisson, Hébert - architectes

12080 boul. Laurentien - Montréal 331-6490

Tél.: 666-1378

François GarrutoCOMPTABILITE GENERALE
COMMISSAIRE A L'ASSERMENTATION
4770, BOUL. HAUTEVILLE
SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

(31-12-75)

pour rendez-vous:
Bureau: 666-3235
Domicile: 474-2619**J. Lemaistre**

PODIATRE

Clinique

741, rue Saint-Pierre, Terrebonne**GERARD BEAUCHAMP**
ASSURANCES INC.

ASSURANCES GENERALES — ASSURANCE-VIE

636, boul. L'Ange-Gardien

L'Assomption

Représentant pour la région:

JACQUES BEAUCHAMP:**474-0876**664, St-Sacrement
Terrebonne, Qué.*Clinique Vétérinaire Terrebonne*

DR MICHEL BOURQUE, M.V.

DR PIERRE ROUSSELLE, M.V.

Heures de Bureau:
Lundi au vendredi: 2 à 4 et 7 à 9
Samedi: 10 h. à midi

Tél.: 666-1480

Courtier en Immeubles

Tél.: 666-8722
666-1536**Raoul Chartrand**Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains

Bur.: 478, St-Louis

Terrebonne, P.Q.

LEROUX, LEROUX, NANTEL,
PAPIN ET ASSOCIES

INGENIEURS-CONSEILS

Les estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.

110, Place Crémazie

384-4220

Montréal

ALFRED TROTTIER

Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre

Duvernay

800, rue MONTROSE

Téléphone:

661-9210**ECONOMIE**
+ SERVICE

Pharmacie

J.B. MESSIER 666-3739546 rue MASSON
TERREBONNE

Pharmacien

LIVRAISON
GRATUITE
ET RAPIDE

SPORTS par GILLES CHAPUT



Triomphe facile pour nos Atomes

Le 19 octobre dernier au Palais des sports, notre formation Atome a facilement disposé du Rosemère par 6 à 0. Les Troupiers de Jean-noël Héroux et Gérard David ont démontré une nette supé-

riorité sur leur adversaire. Le jeune gardien Daniel Church et la tâche facile devant son filet et il enregistra son premier blanchissage Marc Delorme profita d'un avantage numérique pour ouvrir le poin-

tage à 2:55 du premier engagement. Il compléta un jeu de Michel St-Yves. Quarante-trois secondes plus tard, Yves Héroux portait le compte 2 à 0 en comptant avec l'aide de Christian Guida. En deuxième période, Luc Turenne trouva le fond du filet avec l'aide de Joel Clark à 11:17. Dans la troisième période, les nôtres marquèrent trois fois. Benoit Laveau compta son troisième but de la saison à 7:55 sur des aides de Yves Héroux et Michel St-Yves. Alain Limoges profita d'une maladresse défensive pour marquer le cinquième filet des siens à 11:16. Joel Clark compléta le pointage en déjouant le gardien avec l'aide de Denis Bernier à 12:13.

Troisième gain en autant de rencontres pour le Bantam

Dans la deuxième joute du programme, le Bantam remporta une troisième victoire consécutive en disposant du

Bois-des-Filions par 2 à 0. Daniel Thuot gardait les filets des nôtres et il enregistra son premier blanchissage de la présente campagne. Jean Marcel Jacques ouvrit le pointage après seulement deux minutes et vingt trois secon-

des de jeu en première période avec les aides de Raymond Perreault et Pierre Desjardins. En deuxième période, aucun but malgré trois avantages numériques pour les nôtres. Dans le dernier engagement, Gérard Fournelle marqua son premier but de la saison à 10:01 avec l'aide de Jean Marcel Jacques pendant que son coéquipier Alain St-Georges était au banc des punitions.

deux minutes et vingt trois secondes. Yves Sergerie donna les devants au Bois-des-Filions en déjouant Benoit Goulet à 4:18 en première période avec l'aide de Sylvain Normandeau. Les siens jouaient à court d'un homme à ce moment-là. Alain Héroux porta le compte 4 à 2 en complétant un jeu de Guérette et Higgins à 1:46. Un peu plus de deux minutes plus tard, Benoit Beaudoin marquait son deuxième filet de la rencontre, sans aide. Alain Héroux profita d'un avantage numérique pour compléter son tour de chapeau à 6:43. Guérette et Higgins reçurent des mentions sur le jeu. Yves Sergerie compléta le pointage à 9:27, assisté de Luc Beaudin.

Deuxième victoire en trois matchs pour le Pee Wee

Le 18 octobre au palais des sports, le Pee Wee disposa du Bois-des-Filions par 6 à 3. Alain Héroux se distingua dans cette rencontre en réus-

BARIBEAULT TRANSPORT LIMITEE

TRANSPORT GENERAL
Terre — Sable à vendre

CAMIONS DE TOUTES SORTES
D.F. TRUCK SALES
Débosselage - Peinture - Remorquage

2315 MONTEE GAGNON 435-
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE 7738

Le soir: 435-9291



POSAGE - SABLAGE

PLANCHERS DE BOIS FRANC
Finition fini plastique

GERARD CLARK

Tél.: 666-3287

No 6-3527

MENUISERIE GENERALE

Léopold Limoges & Fils Limitée

SPECIALITE: ARMOIRES — MOULURES

9T, Montée Masson

Terrebonne

Tél.: 666-4826

Sauvé Atelier Mécanique Enrg.
Sauvé Machine Shop Reg'd.

Réparation générale — Soudure
Spécialité: "TOOL & DIE"
Machinerie spéciale sur commande

893, BOUL. TERREBONNE

TERREBONNE



Boudrias & Chapleau Inc.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Spécialiste en chauffage électrique

391, rue Saint-Pierre

TERREBONNE

666-4422



SAVIEZ-VOUS QUE



avec toute réparation mécanique chez

Lionel Grenier Auto Inc.

675, BOUL. DES SEIGNEURS
666-3746

Vendeur Pontiac, Buick, GMC

ON LAVE VOTRE AUTO GRATUITEMENT

NOUVEAU!

NERO TILE
TUILE enr.

NOUVEAU!

G. Nero, propriétaire

531, rue Masson 666-2771 Terrebonne

SALLE DE MONTRE ● VENTE ● SERVICE ● POSE

Vente d'outils pour posage
Tables - colonnes
Lampes décoratives

Importation tuile italienne
Tuiles et accessoires
Terrazo - Base de marbre
Lattes métalliques
Ciment blanc pour joints
Ciment gris

Bienvenue à tous!

Heures d'affaires:

9h. à 5h. - Jeudi et vendredi: 9h. à 9h. Samedi: 9h. à 5h.

Le soir sur rendez-vous



PLOMBERIE LACHENAIE

Reynald Nardoza, prop.
Spécialiste

Chauffage à eau chaude
Cascade 40-60 financé par Hydro-Québec
Plan de financement à votre service

2129, boul. St-Charles,
LACHENAIE

666-3981

PAVAGE D'ASPHALTE

Équipement moderne pour tous les PAVAGES et REPARATIONS.
Prix raisonnables

ESTIMES GRATUITS

Les Entreprises Boisvert Enr.

Paul-Aimé Boisvert, prop.

721, rue St-Pierre

666-8264

Terrebonne

TOITURES LALIPAQ INC.

2902 STE. MARIE — JONICO

MASCOUCHE — QUEBEC

TEL.: 474-1333



FABRIQUE DE FERMES DE TOIT DE QUALITE APPROUVEE PAR LA S.C.H.L.

Achetez directement d'un manufacturier local et économisez des sommes importantes!

Remontée spectaculaire du Midget

Dans la dernière rencontre du programme, le Midget effectua une remontée spectaculaire en troisième période et l'emporta 5 à 3 sur le Bois-des-Filions. Cette dernière menait 3 à 0 après deux périodes de jeu grâce à des buts de Stéphane Martin, Jean

Bouchard et André Marchand. Nos porte-couleurs auraient marqué plusieurs buts au cours de ces deux premiers engagements mais, ils se butèrent au gardien Roger Gosselin. Vers la fin de la deuxième période, Jean Bouchard écoppa d'une puni-

tion pour avoir accroché. Donc, le Bois-des-Filions amorça la troisième avec un homme en moins. Normand Samson en profita pour ouvrir le pointage pour les siens à 1:11 avec les aides de François Dubord et Marc Larouche. Moins de deux minutes plus tard, soit à 3:08, Dubord réduisait l'écart à 3 à 2 en trompant Gosselin avec l'aide de Larouche. A la di-

xième minute de jeu, Bouchard fut prit en défaut à nouveau. Pierre Boutou égalisa le pointage durant son absence à 11:34. Alain Demers et Larouche récoltèrent des passes sur le jeu. Ce but donna des ailes aux protégés de Gaétan Veilleux et André

Samson. Cela força l'adversaire à prendre une autre punition à 12:26. Trente et une secondes plus tard, Dubord trouvait le fond du filet pour la deuxième fois du match avec l'aide de Larouche. Le Bois-des-Filions ne savait plus où donner de la tête. Les nôtres

étaient partout sur la glace. A 13:36, Normand Samson enregistrait son deuxième filet de la rencontre, encore une fois avec l'aide de Larouche pour clore le pointage. C'était le plus beau match qu'il nous ait été donné de voir cette saison.

HOCKEY

Ligue de hockey "Bons copains"

Statistique compilée au 14 octobre 1975

| | | | | | | |
|-----------|-----|-----------|---|----|-----------|---|
| Joute no: | 4-A | Héroux | 1 | vs | Brasserie | 3 |
| | 4-B | Corbell | 2 | vs | Rona | 2 |
| | 5-A | Corbell | 3 | vs | 4 | |
| | 5-B | Brasserie | 7 | vs | Rona | 1 |

Classement des équipes

| | | | | | | | |
|-----------|---|---|---|---|----|----|---|
| BRASSERIE | 5 | 3 | 1 | 1 | 20 | 12 | 7 |
| HEROUX | 5 | 3 | 1 | 1 | 17 | 14 | 7 |
| RONA | 5 | 1 | 3 | 1 | 13 | 22 | 3 |
| CORBELL | 5 | 1 | 3 | 1 | 12 | 14 | 3 |

Moyenne des gardiens de but

| | | | | | | |
|--------------|-----|---|----|------|---|---|
| Desnoyers, M | (B) | 4 | 9 | 2,25 | 0 | 1 |
| Lorrain, G | (H) | 3 | 7 | 2,34 | 0 | 2 |
| Lorrain, G | (C) | 5 | 14 | 2,80 | 0 | 0 |
| Roy, Robert | (S) | 3 | 10 | 3,34 | 0 | — |
| Houle, André | (R) | 5 | 22 | 4,40 | 0 | 0 |
| Lorrain, J | (R) | 0 | 0 | — | 0 | 5 |

Classement des joueurs

| | | | | | |
|------------------------|--------|-----|-----|-----|-----|
| | | BTS | ASS | PTS | PUN |
| Maheux, Roger | (R) | 4 | 6 | 10 | 2 |
| Daunais, Denis | (B) | 6 | 2 | 8 | 2 |
| Fafard, Alain | (B) | 4 | 4 | 8 | 6 |
| Daunais, Normand | (C) | 2 | 5 | 7 | 6 |
| Thériault, Jean-Hugues | (H)/G2 | 5 | 7 | 0 | 0 |
| Héroux, Gaby | (H) | 5 | 1 | 6 | 0 |
| Paquette Lucien | (C) | 4 | 2 | 6 | 4 |
| Brunet, Michel | (B) | 2 | 4 | 6 | 0 |
| Clark, Marcel | (H) | 2 | 4 | 6 | 4 |
| Desbiens, Claude | (H) | 3 | 2 | 5 | 2 |

Association des Jeunes-de-Coeur

Classement des équipes de hockey:

| | | | | | |
|-------------------|----|----|----|----|------|
| Equipes | PJ | PG | PP | PN | TOT. |
| Canuel Automobile | 4 | 4 | 0 | 0 | 8 |
| L.D.Q. | 4 | 3 | 1 | 0 | 6 |
| La Calèche B.B.Q. | 4 | 1 | 2 | 1 | 3 |
| Metro Beausoleil | 4 | 1 | 1 | 3 | 3 |
| Comfort Swim | 4 | 0 | 2 | 2 | 2 |
| Napoli Pizzeria | 4 | 0 | 2 | 2 | 2 |

Les dix meilleurs compteurs:

| | | | |
|----------------|------|------|------|
| Pointeurs | Buts | Ass. | Tot. |
| G. Veilleux | 9 | 4 | 13 |
| R. Lomgpré | 7 | 5 | 12 |
| J.M. Roussy | 6 | 4 | 10 |
| P. Marcolte | 5 | 5 | 10 |
| B. Mc Elligott | 5 | 5 | 10 |
| M. Paquin | 5 | 5 | 10 |
| V. Morrocco | 2 | 6 | 8 |
| P. Durant | 6 | 0 | 6 |
| C. Lemarbre | 4 | 2 | 6 |
| B. Mondoux | 4 | 2 | 6 |

Meilleurs gardiens de but

J.P. Pilote et J.G. Delorme
2.25 but par partie

N'oubliez qu'il reste encore quelques billets pour la soirée de danse du 25 octobre on sait que cette soirée sera donnée à l'occasion de la remise des trophées de balle-molle. Il y aura danse ainsi qu'un buffet en fin de soirée. Le coût est de \$5.50.

Note: Il serait bon d'encourager tous ceux qui nous commandent dans nos différentes épreuves sportives.

Le Juvénile défait par 4 à 0

Le 19 octobre au palais des sports, le Juvénile encaissa un revers de 4 à 0 aux mains du Saint-Eustache. Au cours de cette rencontre, 30 punitions mineures, 5 majeures, 3 mauvaises conduites et 6 extrêmes inconduites de partie furent décernées par l'officiel Jean Vaillancourt. En première période, les nôtres écoppèrent de cinq mineures contre deux pour l'adversaire mais, aucune ne fut coûteuse. Le Saint-Eustache ouvrit le pointage à 14:48 de cette première période grâce au filet de Sylvain Beaulne. En deuxième, les nôtres eurent l'avantage numérique en deux occasions mais furent impuissants. Paul Labelle porta le compte 2 à 0 vers la fin de cet engagement en déjouant René Dumais. En troisième période, Alain Guérette fut puni à 1:59 pour assaut. Sur ce jeu, l'arbitre a surément manqué le bateau. Cette punition fut coûteuse aux nôtres puisque Paul Labelle en profita pour porter le compte 3 à 0 à 3:48. A la suite de ce but, furieux, Jean Boudrias brisa son bâton sur le filet. Son geste ne passa pas sans représaille de la part de l'arbitre. Il écoppa d'une mauvaise conduite en plus d'un deux minutes. Cette punition coûta un autre but au Juvénile car Gerry Denis trouvait le fond du filet à 4:07. Par la suite, le jeu devint de plus en plus rude. On assista à deux combats de boxe et les Belligérants furent chassés du match. Deux autres joueurs furent également chassés de la rencontre un peu plus tard pour rudesse excessive. Cela devait mettre un terme à la partie, le temps alloué pour la joute étant écoulé. Espérons que ce spectacle ne se reproduira plus car on risque de perdre plusieurs amateurs de hockey.

PAYSAGISTE DES MILLE-ILES Enr.

- PLANTATION • ENTRETIEN • CLOTURE
- TERRASSEMENT • ROCAILLE • PATIO
- TAILLE D'ARBUSTES, ARBRES • MURS DE PIERRE
- NETTOYAGE DE TERRAINS • ENGRAIS

Spécialité: Tourbe cultivée

**870, rue de Grandchamp,
Saint-Louis-de-Terrebonne**

666-4357



"C'EST MA SORTE"
A
parce que MASCOUCHE - ST-LOUIS-DE-TERREBONNE
DEBY SPORT INC.

*REPARATION *VENTE-SERVICE DE PIECES
*HABITS DE MOTONEIGISTES *VENTE DE CHASSE-NEIGE "COLUMBIA"

5 MODELES DE GRANDE CLASSE

| | | | | |
|----------------|-----------------------|---------------------|--------------|--------------|
| NUVIK 300 T | NUVIK 340 T/340 Te | FUTURA 440/440 E | SONIC 250 | SONIC 340 |
|----------------|-----------------------|---------------------|--------------|--------------|

1279, Chemin des Anglais (Coin Chemin Gascon) 666-1770

**MAINTENANT OUVERT
A MASCOUCHE
DECORATION LTEE
L.L.**

PEINTURE - TAPISSERIE
MATERIEL POUR ARTISTES

15% D'ESCOMPTE SUR TOUTES LES TAPISSERIES

GRAND SPECIAL SUR LA PEINTURE

(Nous faisons les encadrements sur demande)

2494, STE-MARIE

474-0758

Les voitures Ford sont encore plus économiques en '76'!

Plusieurs modèles Ford 1976 ont réalisé au-delà de 40 milles au gallon dans les essais sur route de l'agence EPA.

Ex: le modèle Pinto, MGP fait jusqu'à 46 milles par gallon.



DES SEIGNEURS AUTO INC.

893 Léon-Martel, Terrebonne 666-6601

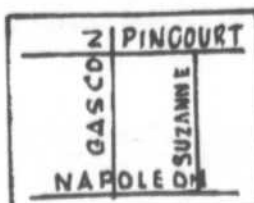


TAXIDERMISTE

EMPAILLONS, ACHETONS TOUTES SORTES D'ANIMAUX ET POISSONS

TANNONS TOUTES LES PEAUX POUR TROPHÉES DE CHASSE

1085
SUZANNE



INF. 477-9144

A. McLAUGHLIN

agent des
**MONTRES DE QUALITE BULOVA
 ACCUTRON ET CARAVELLE**
 pour hommes et dames
 Bijoux — Cadeaux



931, Léon-Martel
 Terrebonne



666-3961

SPORTS

Baseball mineur: deux membres de Terrebonne au comité régional Lanaudière

Le représentant des arbitres, M. Jean-Marc Lauzon, le registraire et responsable du baseball mineur, M. Jean-Marie Lecours, viennent d'accepter chacun un poste au comité exécutif de la région Lanaudière de la Fédération du baseball amateur du Québec (FBAQ) pour la saison 1976.

M. Lauzon agira comme vice-président et M. Lecours comme registraire. Le comité se composera comme suit: Réal Alarie de Repentigny, président, Jean-Marc Lauzon de Terrebonne, vice-président, Gilles Coderre de

Joliette secrétaire, Laurent Venne de Saint-Paul-l'Érmitte, trésorier, J.M. Lecours de Terrebonne registraire, Claude Guénette de Repentigny, représentant des arbitres, Gaston Massé de Repentigny, représentant des instructeurs et Aimé Constatin, vice-président du majeur.

La première tâche de ce comité sera de se présenter au congrès de la FBAQ qui aura lieu au Castel de Granby les 7, 8 et 9 novembre. Il s'agira principalement d'amendements, de changements de la constitution et des règlements de jeux.

Au cas où quelques membres ne pourraient se rendre à Granby, les présidents de zone, M. Raymond Marsolais de Terrebonne, M. Réal Sirois de Mascouche et son épouse, ont été délégués substitués. Officiellement, MM. Raymond Marsolais, Jean-Marc Lauzon, Jean-Marie Lecours et Serge Major, du comité du baseball mineur de Terrebonne, représenteront la ville de Terrebonne à ce congrès annuel de la FBAQ.

Ville de Terrebonne - Service de la Récréation - Hockey mineur

CLASSEMENT

| | PJ | PG | PP | PN | BP | BC | PTS |
|---------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| ATOME | | | | | | | |
| Latontaine | 3 | 3 | 0 | 0 | 22 | 7 | 6 |
| Frontenac | 3 | 3 | 0 | 0 | 13 | 8 | 6 |
| Maisonneuve | 3 | 1 | 1 | 1 | 15 | 10 | 3 |
| Vaudreuil | 3 | 1 | 2 | 0 | 10 | 9 | 2 |
| Champlain | 3 | 0 | 2 | 1 | 7 | 20 | 1 |
| Iberville | 3 | 0 | 3 | 0 | 2 | 15 | 0 |
| PEEWEE | | | | | | | |
| Section "A" | | | | | | | |
| Atlanta | 2 | 2 | 0 | 0 | 7 | 3 | 4 |
| Canadien | 2 | 2 | 0 | 0 | 5 | 1 | 4 |
| Rangers | 2 | 0 | 2 | 0 | 3 | 7 | 0 |
| Chicago | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 | 5 | 0 |
| Section "B" | | | | | | | |
| Buffalo | 2 | 2 | 0 | 0 | 7 | 0 | 4 |
| Boston | 2 | 1 | 1 | 0 | 6 | 6 | 2 |
| Toronto | 2 | 1 | 1 | 0 | 5 | 7 | 2 |
| Détroit | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 | 6 | 0 |
| BANTAM | | | | | | | |
| Tréles | 3 | 2 | 0 | 1 | 14 | 5 | 5 |
| As | 2 | 2 | 0 | 0 | 10 | 1 | 4 |
| Coeurs | 2 | 2 | 0 | 0 | 10 | 5 | 4 |
| Rois | 3 | 0 | 2 | 1 | 6 | 13 | 1 |
| Piques | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 11 | 0 |
| Carreaux | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 | 10 | 0 |
| MIDGET | | | | | | | |
| Canucks | 3 | 2 | 1 | 0 | 12 | 9 | 4 |
| Canadiens | 2 | 2 | 0 | 0 | 8 | 5 | 4 |
| Nordiques | 3 | 1 | 2 | 0 | 10 | 13 | 2 |
| Sabres | 2 | 0 | 2 | 0 | 6 | 9 | 0 |

Ces statistiques sont en date du 18 octobre 1975, inclusivement.

Statisticien,
 M. Marc Lecours

REMBOURRAGE LE COMTE ENR.

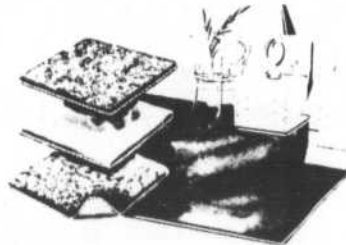
Spécialité :
CHAISES DE CUISINE
 Réparation de mobiliers de salon
 Estimation gratuite à domicile
 Dépositaire des tapis
 "Royaloom-Concorde"



2345, Bélanger 666-9660, Saint-Louis-de-Terrebonne

Les plus grands spécialistes du
 couvre-plancher dans la région

- TAPIS ● PRELART ● STORE
- TUILE ● TAPISSERIE



LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.

931, Léon-Martel
 Terrebonne 666-4689

EN SPECIAL CETTE SEMAINE:

Coupons de tweed,
 nylon piqué, suédine
 et autres tissus d'hiver \$2.00 la lb.

Coupons polyester
 et coton
 à partir de 10¢ l'once



Borg et peluche
 Rid au et draperies
 Mohair et Interlock
 Fourniture pour macramé,
 tricot, crochet et couture

PORTEZ-LE A
 VOTRE COMPTE



Coupons de
 couvre-lit
 piqué
 rég. \$3.00
 à partir de
 \$1.50 la lb.

VENEZ CONSTATER NOTRE CHOIX ET
 NOTRE QUALITE DE MARCHANDISE

La Chaumière des Aubaines

Mme Lorraine Bock, propriétaire

886 Place des Seigneurs, Terrebonne

Tél.: 666-7767

ABONNEZ-VOUS A "LA REVUE"

NETTOYEUR TERREBONNE

Une
 expérience
 de plus
 de 25 ans
 à votre
 service



666-2266

Toujours un excellent service à domicile
NETTOYEUR TERREBONNE CLEANER
 F. LALANCETTE, prop.

102, RUE LEPAGE TERREBONNE

Beauté — Éléance

Rajeunissez votre cuisine

Évitez les intermédiaires,
 faites affaire directement avec
 l'entrepreneur et manufacturier

1500, Hansen
 (par Chemin Gascon
 et rue Angora)

St-Louis-de-
 Terrebonne
 666-1276
 677-2857



LES CUISINES C.T.H.

Armoires de cuisine
 Vanités - Dessus de comptoirs moulés
 Une exclusivité de

Les Maisons Thermo-Canadiennes Inc.

SPORTS

Ligue de hockey Ter-Bourg

Victoire de l'Hôtel Central. Les équi-
piers de l'Hôtel Central ont pris les devants 6-5 dans le match disputé le lundi 13 octobre contre le Texaco.

Marcel Lecours a réussi à bri-

ser la glace en marquant en première période, le premier but pour son équipe. En deuxième période, Alain Richer compta (un ancien joueur du Juvénile de Terrebonne) et en troisième, les compteurs

Ligue de hockey Ter-Bourg

Statistique compilée au 13 octobre 1975

| Joute no: | Équipe 1 | Score | vs | Équipe 2 | Score |
|-----------|---------------|-------|----|----------|-------|
| 5 | Hotel Central | 6 | vs | Texaco | 5 |
| 6 | Le Sommet | 1 | vs | Sonic | 1 |
| 7 | Remise | | | | |
| 8 | Remise | | | | |

Classement des équipes

| | PJ | PG | PP | PN | BP | BC | Pts |
|---------------|----|----|----|----|----|----|-----|
| Hotel Central | 3 | 2 | 0 | 1 | 18 | 14 | 5 |
| Texaco | 3 | 1 | 1 | 1 | 14 | 13 | 3 |
| Sonic | 3 | 0 | 0 | 3 | 10 | 10 | 3 |
| Le Sommet | 3 | 0 | 2 | 1 | 8 | 13 | 1 |

Moyenne des gardiens de but

| | PJ | BC | MOY. | BL. | ABS. |
|--------------------|----|----|------|-----|------|
| Desnoyers, D. (S) | 3 | 10 | 3,34 | 0 | 0 |
| Ouimet, Pierre (T) | 3 | 13 | 4,34 | 0 | 0 |
| Roy, Robert (T) | 3 | 13 | 4,34 | 0 | 0 |
| Chapleau, M. (H) | 4 | 14 | 4,67 | 0 | 0 |

Classement des joueurs

| | BUTS | ASS. | PTS | PUN. | ABS. | MC |
|-------------------------|------|------|-----|------|------|----|
| Perreault, Luc (Tex) | 6 | 5 | 11 | 6 | 0 | 0 |
| Hogue, Michel (Tex) | 4 | 7 | 11 | 22 | 0 | 2 |
| Limoges, Pierre (HCe) | 5 | 3 | 8 | 12 | 0 | 0 |
| Pronovost, Daniel (Son) | 3 | 5 | 8 | 0 | 0 | 0 |
| Lorrain, Daniel (Tex) | 3 | 4 | 7 | 6 | 0 | 0 |
| Lecours, Marcel (HCe) | 2 | 5 | 7 | 6 | 0 | 0 |
| Caron, Sylvain (Son) | 4 | 2 | 6 | 2 | 0 | 0 |
| Riel, Louis (Som) | 4 | 2 | 6 | 4 | 0 | 0 |
| Lorrain, Marcel (HCe) | 4 | 1 | 5 | 10 | 0 | 0 |
| Veilleux, Pierre (Son) | 3 | 2 | 5 | 0 | 0 | 0 |

Diane Caron
statisticienne

furent Pierre Limoges (aussi ancien du Juvénile), Marcel Louvain, Jacques Jolin, Marcel Lecours compt le but de la victoire.

Défaite du Texaco. Malgré cette défaite qui aurait pu être une victoire pour Texaco, le dernier point étant compté à la fin de la rencontre, les équi-
piers s'équivalaient dans l'ensemble. En première, Texaco compta (Michel Hogue: un joueur très solide). En deuxième: Luc Perreault, Daniel Lorrain: en troisième, Michel Hogue et Luc Perreault. Malheureusement, deux joueurs furent suspendus pour la partie suivante: Michel Hogue, 10 minutes de mauvaise conduite et 10 minutes pour grossière inconduite: Robert Roy, le gardien de but, 10 minutes de mauvaise conduite. Puis Michel Laborde, joueur substitut se fit une entorse dès le début de la saison.

Sonic et le Sommet ont annulé 1 à 1. Le but du Sonic fut compté seulement en troisième période par Sylvain Caron (ancien Juvénile), un très bon joueur d'avant. Malgré l'absence de Maurice Vézina, défense, l'équipe a su se débrouiller. Le but du Sommet fut compté en troisième également par un nouveau, Marcel Ebacher qui promet beaucoup pour son équipe.

La fin de semaine de l'Action de grâces a été difficile pour la majorité des joueurs qui n'ont pas donné leur rendement habituel et on espère que le tout rentrera dans l'ordre lors des prochaines rencontres. (S. Beauchamp).

Une niaiserie au Palais des sports

Il y a des gens qui aiment à se compliquer la vie et celle des autres inutilement. Ainsi, on a fait grief ces dernières semaines au régisseur du Palais des sports de Terrebonne, M. Pierre Gauthier, de ne pas ouvrir les tentures qui masquent la patinoire depuis le hall d'entrée. Selon nos informations on serait même allé se plaindre à des conseillers municipaux et au maire. C'est presque une affaire d'Etat!

Comprendra-t-on que le hall est un lieu de passage pour entrer, sortir de l'enceinte ou pour aller au casse-croûte. On veut éviter le plus possible le flânage à cet endroit ainsi que les attroupements inutiles afin de limiter les responsabilités d'acci-

dent.

S'il n'y a que cette affaire de tentures pour faire parler les gens contre le régisseur ou le Palais des sports, ce n'est pas bien dangereux,

mais il nous semble qu'avant de s'adresser à des personnalités on devrait communiquer avec le régisseur lui-même qui est à son bureau de 9h à 5h.

Venez voir notre collection de tissus pour l'automne!

Tissus Chislaine enr.
510 ST-LOUIS TERREBONNE
TEL.: 666-9628

Vaste choix de tissus de qualité - accessoires de couture petits points - laine et fil à broder - poignées en bois pour sacs à main.

Vaste choix de patrons en magasin.
Spécial: Laine Phentex 6 on. \$1.00

VIANDES DE QUALITE



Spécialiste des viandes de BOEUF.
Commandes pour congélateurs avec emballage gratis et congelé si désiré



ADRIEN LIMOGES ET SON EQUIPE
garantissent votre satisfaction

SALAISSON ADRIEN LIMOGES INC.

126, RUE CHAPLEAU * 666-4470 * TERREBONNE

Fêtez avec nous notre **25e ANNIVERSAIRE**

VOUS ETES CORDIALEMENT INVITES à la présentation des nouvelles voitures Chevrolet-Oldsmobile aux GALERIES DE TERREBONNE jusqu'au 25 octobre prochain

Lucien Canuel et son personnel sont toujours heureux de vous revoir...



**CANUEL
AUTOMOBILES Inc.**

991, RUE MASSON
TERREBONNE

666-3766

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

On recueille ce mois-ci les ordures et objets lourds dans Saint-Louis

(SAINT-LOUIS) — Afin d'aider le mieux possible à la propreté des terrains et habitations dans la municipalité, le conseil municipal, en coopération avec Baribeault Transport Limitée, organisera une cueillette des ordures et objets lourds qui ne sont pas recueillis ordinairement par les éboueurs durant leurs rondes hebdomadaires.

Les éboueurs recueilleront les arbustes, branches, meubles, accessoires lourds dont on veut se défaire mais, il est bien entendu qu'ils n'accepteront pas la terre et la pierre.

Les objets devront être placés le long du chemin ou des rues, devant la propriété, aux dates suivantes pour les deux secteurs:

Les 27, 28, 29 octobre et 1er novembre, pour les habitations de la Côte de Terrebonne, le domaine Loignon, Durand & Quevillon, le chemin Gascon et les rues transversales.

On est prié de préparer dès maintenant tous ces objets lourds ou encombrants dont on veut se défaire et de les placer aux dates indiquées.

Le conseil municipal et la compagnie qui recueille ces ordures sollicitent la coopération de toutes les familles.

Les numéros de téléphone à composer en cas d'incendie et pour le service de police dans Saint-Louis-de-Terrebonne

(SAINT-LOUIS) Les citoyens de Saint-Louis-de-Terrebonne voudront bien prendre note des numéros de téléphone dans cet article quand ils auront besoin du service de la police et en cas d'incendie.

POUR LA POLICE

Tous les contribuables de la municipalité qui ont besoin de la police doivent composer le numéro suivant: 436-8181 à Saint-Jérôme.

Il n'est pas question d'appeler le service de police de Terrebonne tel que ceci a été indiqué par erreur dans le Bottin local, dernière édition, à la page 43. Au lieu du numéro indiqué (666-4121) dans ce bottin, on voudra bien marquer 436-8181 (Saint-Jérôme, donc interurbain).

POUR L'INCENDIE

Les contribuables demeurant près de la ville de Terrebonne; Côte de Terrebonne, près de l'autoroute 25, chemin Gascon et rues qui y aboutent, doivent appeler au poste de pompiers de Terrebonne à 666-4121.

Les contribuables demeurant près de la municipalité Bois-des-Filion, chemin Gascon, et rues y aboutant, doivent appeler à Bois-des-Filion en composant 621-0333.

Une assemblée municipale dans Saint-Louis

(SAINT-LOUIS) Une assemblée extraordinaire du conseil municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne avait lieu le mardi 14 octobre à laquelle participaient les conseillers Roland Proulx, Edouard Orr, Irenée Forget, Raoul Chartrand, René Lamotte et Jacques Forget, sous la présidence de M. le maire Louis-Gilles Ouimet.

FACTURES - Parmi les factures acceptées: la Ville de Terrebonne pour achat d'eau du 30 mai au 1er octobre 1975 et ajustement du 1er janvier au 1er mai 1975, \$7,806; achat d'eau à la sousstation du chemin Gascon, du 8 mai au 1er octobre 1975, \$3,441; pour incendie au 5335 rue Durocher, le 24 septembre, feu dans une voiture le 27 septembre, \$1,064?

REGLEMENT 482 - Le conseil municipal a adopté le règlement 482 pour la construction, la démolition et l'inspection des bâtisses, tel que lu à l'assemblée du 15 septembre et le secrétaire-

trésorier a été autorisé à le transmettre au ministre des Affaires municipales pour acceptation.

REGLEMENT 492A - On a aussi adopté le règlement 492a qui amende le règlement 492 pour prévoir un emprunt supplémentaire de \$14,500, portant l'emprunt global à \$128,500 pour des travaux municipaux qui seront exécutés dans les rues Champlain, Mgr de Laval, Jacques-Cartier, Rémi, Frontenac et une rue non nommée dans le secteur nord-est de la municipalité.

Le règlement 492 prévoyait un emprunt de \$114,000 basé sur des estimés mais la meilleure offre présentée par les entrepreneurs dépasse le montant prévu.

L'assemblée des électeurs se tiendra au secrétariat municipal, au 229 rue Sainte-Marie, à Terrebonne, le vendredi 31 octobre, de 7h à 9h le soir.

Saint-Louis-de-Terrebonne: environ 3,500 électeurs sur les listes

(SAINT-LOUIS) - La première compilation des listes électorales en vue de l'élection municipale cette année démontre qu'il y aura environ 3,500 électeurs dans la municipalité.

On nous informe au secrétariat qu'il y aura jusqu'à 17 bureaux de scrutin qui seront

répartis à l'hôtel de ville de Terrebonne et dans un immeuble de la Montée Gagnon pour le secteur ouest. Chaque bureau comprend entre 250 et 300 noms.

L'élection, s'il y a lieu, aura lieu le lundi 3 novembre de 8h le matin à 7h le soir.

Une correction à inscrire dans le nouveau Bottin vert distribué récemment

(SAINT-LOUIS) Le directeur du service de police pour la ville de Terrebonne, M. Aimé Charron, nous a demandé d'informer les habitants de la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne que l'inscription du numéro de téléphone pour la police dans Saint-Louis, en page 3 du bottin vert distribué récemment est une erreur qu'on

voudra bien corriger dès maintenant.

Le numéro inscrit (666-4121) est celui du service de police pour les habitants de la ville de Terrebonne seulement. Ceux de Saint-Louis doivent appeler la Sûreté du Québec: 436-8181, à Saint-Jérôme, dont interurbain pour les abonnés de l'échange 666.

Un appel à la Fédération

(SAINT-LOUIS) Le conseil municipal a demandé à la Fédération à Saint-Jérôme d'appuyer de façon plus substantielle le comité de soutien de la Desserte Saint-Sacrement suivant les besoins du secteur.

Il est d'étranges soirs où les fleurs ont une âme.

Le Service d'Entraide de la SNQL: 13,000 membres - \$18.5 millions



M. LAMBERT OUIMET

La Société Nationale des Québécois, autrefois connue sous le nom de la Société Saint-Jean-Baptiste, présentait récemment un rapport financier qui place son Service d'Entraide à un nouveau sommet. Ce service demeure toujours aussi populaire et vient d'atteindre les chiffres de 13,000 participants dans notre diocèse avec un en vigueur de \$18.5 millions.

Ce rapport précise que M. Lambert Ouimet, de Terrebonne, demeure son représentant officiel pour le Service d'Entraide dans notre région. M. Ouimet est constamment à la disposition des membres et de la population en général pour toute question traitant du fonctionnement de ce système d'aide financière, au décès. Il est la seule personne autorisée et capable de donner toutes les informations pertinentes et à accepter les demandes de participation en provenance des gens du milieu.

On peut rejoindre monsieur Lambert Ouimet en signalant le numéro 666-4530.

B.M.R.

SIFFLEZ EN BRICOLANT

Quand tout marche rondement, en bricolant par exemple, ça donne le goût de siffler. Pour vos problèmes de bricolage et de rénovation, chez B.M.R., on est là pour ça. Nous sommes plus de 80 marchands bien établis, prêts à vous donner un bon coup main. Nous avons des prix à vous couper le sifflet, et on va vous le prouver:

PORTES EN LAUAN R.C.
24" LARG. POUR L'INTÉRIEUR

Vous avez besoin de portes pour améliorer l'intérieur de votre maison ou de votre chalet... B.M.R. a ce qu'il vous faut à un prix réellement intéressant! Des portes en Lauan R.C. de qualité, robustes et décoratives. Elle mesurent 24" x 80". Poignée non incluse.
Achetez-en plusieurs à ce bas prix!

SUPER AUBAINE B.M.R.
\$8.50 ch.

PORTES-PERSIENNES POUR L'INTÉRIEUR

Ces portes-persiennes ajouteront une note nouvelle à la décoration de votre foyer et sauront préserver votre intimité, sans nuire à la circulation de l'air. Elles sont en Lauan, complètes avec rail et quincailleries (inclus mais non installés). Idéales comme porte de placard ou pour séparer une pièce!
24" x 80".

SUPER AUBAINE B.M.R. \$19.95

Poignées de portes "Weiser"

Fabrication soignée et réputée. Modèles très décoratifs.

- Modèle A-100 pour l'intérieur \$5.29
- Modèle A-300 pour salle de bains \$6.29
- Modèle A-500 pour l'extérieur \$12.95

VOTRE MARCHAND B.M.R. VOUS LE CONNAISSEZ
François Lespérance Inc.

1505 chemin Gascon, Terrebonne, Qué. Tél.: 666-6631.
3003 chemin Oka, Ste-Marthe-sur-le-lac.
Tél.: 473-4646.

BOIS • MATÉRIAUX • RÉNOVATION

LA PLUS GROSSE ASSOCIATION DU GENRE AU QUÉBEC

Le Club Optimiste Saint-Louis-de-Terrebonne veut compléter ses structures avant de passer à l'action

(PV) Le Club Optimiste Saint-Louis-de-Terrebonne se prépare à réaliser de

grands projets mais aucun programme précis n'a encore été établi par les membres de

cette association. La raison en est bien simple: on ne veut pas prendre le risque de par-

tir d'un mauvais pied et le club complètera ses structures internes avant de passer

à l'action.

Nous avons parlé avec Bruno Sawyer, le président

de cette nouvelle association qui nous a expliqué que les membres étaient très enthousiastes et que tous avaient hâte de faire des réalisations. Mais le club achève de mettre sur pied les comités et les plans d'action qui lui permettront de bien fonctionner et ce n'est qu'après avoir traversé cette phase importante qu'on pourra véritablement se mettre à l'oeuvre.

Par ailleurs, plusieurs membres de ce nouveau club participaient, en fin de semaine, à une réunion des clubs de la zone 21 (dont Saint-Louis-de-Terrebonne fait partie) à la polyvalente Corbeil, à Terrebonne et ils en ont tiré des renseignements qui leur seront très utiles dans les semaines qui viennent. Quoiqu'il en soit, ce nouveau club est le "filleul" du club Mascouche dont les membres sont très orgueilleux de leurs réalisations. Ils ont bien l'intention que leur "bébé" soit des plus dynamiques et ils ont promis tout l'appui requis aux membres du club Saint-Louis-de-Terrebonne. Entouré de clubs comme Mascouche, Terrebonne et Bois-des-Filion qui se classent parmi les premiers de leur district, le club Saint-Louis-de-Terrebonne ne pourra faire autrement qu'être un club très actif s'il veut faire belle figure et, à Mascouche comme à Saint-Louis-de-Terrebonne, on est persuadé que ce résultat sera obtenu.



PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE DE SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—

Nous désirons vous informer que les personnes suivantes ont été appointées officiers d'élection, respectivement vice-présidents et greffiers, pour les bureaux de votation, lors de l'élection du 3 novembre, dans la Paroisse Saint-Louis-de-Terrebonne, à savoir:

- A) Bureau de votation situé à l'Hôtel de Ville de Terrebonne, au 775, rue Saint-Jean-Baptiste à Terrebonne, pôles 1 à 12.
B) Bureau de votation situé à la Salle Antonin Hunter, au 3785, Montée Gagnon, à Saint-Louis-de-Terrebonne, pôles 12 à 16.

A cet effet, veuillez consulter la liste ci-jointe.

OFFICIERS D'ELECTION DE LA PAROISSE SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

| | | |
|--|--|----------|
| Directeur d'élection | Me Claude Paquette 845, Place Eymard, Terrebonne | 666-4596 |
| Secrétaire d'élection | M. Pierre Y. Vermette 1018, Curé Comtois, Terrebonne | 666-2354 |
| Ass.-secrétaire d'élection | Mlle Johanne Oumet 1159, Kennedy, Terrebonne | 666-8513 |
| Ass.-secrétaire d'élection | Mlle Danielle Latendresse 738, Saint-François, Terrebonne | 666-8720 |
| Ass.-secrétaire d'élection | Mlle Francine Charbonneau 6536, Boul. Des Milles-Iles, St-François, Laval | 666-8470 |
| Ass.-secrétaire d'élection | Mlle Micheline Gagnon 279, 5e Avenue, Sainte-Anne-des-Plaines | 478-1960 |
| Vice-président Bureau no 1 | Mme Roland Forget 4650, Côte Terrebonne | 666-8535 |
| Greffier Bureau no 1 | Mme Lise Lacas 1775, Côte Terrebonne | 666-8142 |
| Vice-président Bureau no 2 | Mme Gaëtan Lacas 215, 30 Avenue | 666-8975 |
| Greffier Bureau no 2 | Mme René Oumet 1620, Côte Terrebonne | 666-3673 |
| Vice-président Bureau no 3 | Mlle Thérèse Oumet 330, Côte Terrebonne | 666-4126 |
| Greffier Bureau no 3 | Mme Régis Gascon 365, 75e Avenue | 666-3397 |
| Vice-président Bureau no 4 | Mme Alcide Labelle 4265, Côte Terrebonne | 666-8023 |
| Greffier Bureau No 4 | Mme Yves Joly 710, Côte Terrebonne | 666-8321 |
| Vice-président Bureau no 5 | Mme Georges Chapleau 2875, Côte Terrebonne | 666-4377 |
| Greffier Bureau No 5 | Mme André Lmoges 2365, Côte Terrebonne | 666-8483 |
| Vice-président Bureau no 6 | Mme Réal Oumet 270, 12e Avenue | 666-4585 |
| Greffier Bureau no 6 | Mme Thérèse Martineau 176, Côte Terrebonne | 622-8619 |
| Vice-président Bureau no 7 | Mme Roger Puchot 1810, Chemin Gascon | 477-9323 |
| Greffier Bureau no 7 | Mme Jacques Gingras 1580, Chemin Gascon | 477-0984 |
| Vice-président Bureau no 8 | Mme Léo Landry 5295, rue Daniel | 477-5224 |
| Greffier Bureau no 8 | Mme Rolande Rivest 1600, Chemin Gascon | 477-5159 |
| Vice-président Bureau no 9 | Mme Jean-Guy Galameau 670, Radisson | 666-1374 |
| Greffier Bureau no 9 | Mme Micheline Rochon 1510, Bouvier | 477-5285 |
| Vice-président Bureau no 10 | Mme Jacqueline Vézeau 3055, chemin Comtois | 477-5251 |
| Greffier Bureau no 10 | Mme René Rousseau 630, Vaillant | 666-8184 |
| Vice-président Bureau no 11 | Mme Fernand Hogue 815, Chemin Saint-Roch | 435-3008 |
| Greffier Bureau no 11 | Mme Rodolphe Poirer 895, Chemin Saint-Roch | 435-9907 |
| Vice-président Bureau no 12 | Mme Léandre Lauzon 3525, Montée Gagnon | 435-9994 |
| Greffier Bureau no 12 | Mme Jean Beaulne 200, Côte Terrebonne | 622-0352 |
| Vice-président Bureau no 13 | Mlle Denise Boisvert 4840, Chemin Martin | 477-5977 |
| Greffier Bureau no 13 | Mme Rodrigue Hélie 1795, Hélie | 435-4939 |
| Vice-président Bureau no 14 | Mme Marie Déro 1875, Montée Gagnon | 435-2925 |
| Greffier Bureau no 14 | Mme Marcel Papillon 3775, Paradis | 435-2821 |
| Vice-président Bureau no 15 | Mme Rolande Martin 3460, Lamothe | 435-1286 |
| Greffier Bureau no 15 | Mme Adrien Bastien 1835, Chemin Saint-Roch | 435-1057 |
| Vice-président Bureau no 16 | Mme Jean-Guy Chevalier 940, Chemin Saint-Roch | 435-3827 |
| Greffier Bureau no 16 | Mlle Micheline Paquet 1575, Chemin Gascon | 666-3345 |
| Scrutateur porte d'entrée chez M. Antonin Hunter | Mme Viateur Charbonneau 1070, Côte Terrebonne | 666-3681 |
| Scrutateur porte d'entrée chez M. Antonin Hunter | M. Guy Lemieux Marie-Josée | 435-2750 |
| Scrutateur porte d'entrée Ville de Terrebonne | Mme Guy Oumet 130, Côte Terrebonne | 625-3515 |
| Scrutateur porte d'entrée Ville de Terrebonne | Mme Madeleine Charron 2265, Côte Terrebonne | 666-3345 |

DONNE à Saint-Louis de Terrebonne ce 17e jour d'octobre mil neuf cent 75.

M. Pierre Y. Vermette, secrétaire d'élection



La ville de Terrebonne

OFFRE D'EMPLOI temporaire (saisonnier) 17 novembre au 26 mars 1976

HIVER 1975 - 1976 DENEIGEMENT ET PATINOIRE

PERSONNEL REQUIS:

Journaliers

TAUX HORAIRE:

\$3.90, à compter du 1-1-76: \$4.30.

NATURE DU TRAVAIL:

- Faire l'épandage de sable sur les rues et les trottoirs
- Guide les souffleuses pour le chargement de la neige
- Agit en qualité d'aide sur divers appareils tels: souffleuse à neige, autoniveleuse, camions, etc.
- Monte et démonte les bandes de patinoires
- Participe à l'exécution des divers travaux nécessaires pour l'opération des patinoires, etc.

EXIGENCES:

- Etre âgé d'au moins 18 ans
- Etre disponible pour travailler en tout temps, le jour, le soir, la nuit, les fins de semaine
- Savoir lire, écrire et parler le français
- Doit posséder un permis de conduire de chauffeur, valide et reconnu.

DOCUMENTS REQUIS:

Carte d'assurance sociale

Permis de conduire

Les intéressés devront se présenter au 950, rue Mason pour compléter une demande d'emploi.

Guy St-Pierre
Directeur des travaux publics
Informations: 666-4955
Heures de bureau: 7h30 à 16h30
(11-25 sept. - 23 oct.)



La municipalité de la
paroisse de
Saint-Louis-de-Terrebonne

Avis public Cueillette des ordures et objets lourds

AVIS PUBLIC est par le présent donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne qu'il y aura cueillette par des camions spéciaux des ordures et objets lourds ou encombrants non ordinairement recueillis par les bennes à ordures, soit les arbustes, branches, meubles, accessoires lourds. On n'acceptera pas toutefois la terre et la pierre.

Ces objets devront être placés le long du chemin ou des rues, devant la propriété, pour enlèvement par les éboueurs, aux dates suivantes:

LES 27-28-29 OCTOBRE 1975: POUR LA MONTEE GAGNON, LES CHEMINS SAINT-ROCH ET SAINT-FRANCOIS, LE TRAILER PARK ET LES RUES TRANSVERSALES.

LES 29-30-31 OCTOBRE ET 1er NOVEMBRE 1975: POUR LA COTE DE TERREBONNE, LE DOMAINE LOIGNON, DURAND & QUEVILLON, LE CHEMIN GASCON ET LES RUES TRANSVERSALES.

Donné à Saint-Louis-de-Terrebonne, ce 15e jour d'octobre 1975.

PIERRE Y. VERMETTE,
secrétaire-trésorier

Enlèvement de la neige

(SAINT-LOUIS) L'offre de la Gazonnière Bastien & Fils pour le déneigement du secteur de la Seigneurie (Loignon, Durand & Quevillon) et de la Côte de Terrebonne a été acceptée pour l'hiver 1975-1976.

Cette entreprise déneigera ces chemins au taux de \$1,750 le mille pour le premier 100 pouces de neige et \$16.50 par mille pour toute couche supplémentaire d'un pouce. Elle fera également le sablage et le "salage" de ces routes et rues au coût de \$225 le mille.

Administration

L'administration fédérale comptait 452,611 employés le 31 mars 1975, une hausse de 9,419 par rapport à la même période de 1974. Le montant de la feuille de paie s'élevait à \$8,25 milliards, soit \$183,6 millions de plus qu'un an plus tôt.

**LE GUIDE
des
ADRESSES**
le bottin
complet qui
vous évite
des pas!



La ville de
Terrebonne
Avis public

**Bureaux de scrutin en vue d'une
élection municipale**

AVIS est par le présent donné par le soussigné, président d'élection pour la susdite ville, que les bureaux de scrutin en vue d'une élection municipale à Terrebonne seront situés aux endroits suivants:

A l'hôtel de ville,
775, rue Saint-Jean-Baptiste - 6 bureaux
Pour les électeurs dont les noms de famille commencent par la lettre "A" et se terminent par la lettre "C", se terminant à Clark.

A l'école Notre-Dame
508, rue Masson - 10 bureaux
Pour les électeurs dont les noms de famille commencent par la lettre "C" depuis Clément jusqu'à la lettre "L" (Lauzière).

A l'école Léopold-Gravel
766, rue Saint-Paul - 12 bureaux
Pour les électeurs dont les noms de famille commencent par la lettre "L" depuis Lauzon jusqu'à la lettre "Z" inclusivement.

JEAN-JACQUES LAUZON,
président d'élection.



La ville de
Terrebonne

**OFFRE D'EMPLOI
temporaire (saisonnier)
17 novembre 1975 au 26 mars 1976
HIVER 1975 - 1976
DENEIGEMENT**

PERSONNEL REQUIS:

Chauffeur opérateur "C"

TAUX HORAIRE:

\$4.325., à compter du 1-1-76: \$4.725.

NATURE DU TRAVAIL:

Travaux comportant la conduite et/ou l'opération de véhicules ou d'appareils motorisés servant au travail de déneigement.

EXIGENCES:

- Etre disponible pour travailler en tout temps, le jour, le soir, la nuit, les fins de semaine
- Etre âgé d'au moins 21 ans
- Expérience dans la conduite de véhicules motorisés
- Savoir lire, écrire et parler le français
- Doit posséder un permis de conduire de chauffeur, valide et reconnu.

EXPERIENCE:

Quelques années d'expérience dans la conduite et/ou l'opération de véhicules et/ou d'appareils motorisés servant au déneigement.

DOCUMENTS REQUIS:

Carte d'assurance sociale
Permis de conduire

Les intéressés devront se présenter au 950, rue Masson pour compléter une demande d'emploi.

Guy St-Pierre
directeur des travaux publics
Informations: 666-4955
Heures de bureau: 7h30 à 16h30
(11-25 sept. - 23 oct.)

Congrès des Témoins de Jéhovah

"Le Royaume de Dieu est le seul espoir pour tous les hommes. Le Créateur a l'intention de faire de notre pla-

nete un paradis. Le globe terrestre que nous foulons a devant lui un avenir glorieux." "C'est sur cette note d'opti-

miste que devant un auditoire de 958 personnes s'est terminé le congrès régional que les témoins de Jéhovah tenaient en fin de semaine à St-Luc," a déclaré M. Claude Bédard l'un des ministres responsables de la région de Terrebonne.

Il a ajouté que "la condition actuelle de l'homme montre que pour ce qui est de sa survie sur la terre, il a besoin de l'aide d'une source supérieure. La Bible identifie cette source en attirant l'attention de ses lecteurs sur le Royaume de Dieu.

"Le Royaume de Dieu n'est pas une chose abstraite qui se trouve dans le coeur de chaque chrétien, mais il s'agit plutôt d'un véritable gouvernement composé de chefs qui exercent leur autorité des cieux. Le dessein de Dieu est qu'au moment fixé le Royaume devienne le seul gouvernement pour tous les hommes", poursuivit-il.

Selon M. Bédard "le but de ce Royaume est d'instaurer des conditions paradisiaques sur la terre en des hommes

(suite à la p. B-27)



PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPAL
CORPORATION OF
THE TOWN
OF TERREBONNE

**Certificate of the coming into
force of the list of electors
13 Geo. V, c. 65, s. 687, C. & T.**

I, the undersigned, Jean-Jacques Lauzon, Returning-Officer, certify under my office oath:

1. That I have given the notice required by section 139 of the Cities and Towns' Act;
2. That, from the date of such notice, the above list remained in my office at the disposal of all persons interested;
3. That the list has been reviewed by the Revision Commission of this municipality, within eight days next after October 8th, 1975 that it to say: at the sessions of the Revision Commission held on October 16th, 1975 and that the corrections were initialed by Jean-Charles Marchand, Justice of the Municipality;
4. That the above list of electors thus came into force on the 16th day of the month of October nineteen hundred and seventy-five.

Given under my hand, at Terrebonne this 16th day of October 1975.

Jean Jacques Lauzon,
Returning-Officer



PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION
MUNICIPALE DE
LA VILLE
DE TERREBONNE

**Certificat d'entrée en vigueur
de la liste des électeurs
13 Geo. V, c. 65, s. 687, C. & V.**

Je, soussigné, Jean-Jacques Lauzon, président d'élection, certifie sous mon serment d'office:

1. Que j'ai donné l'avis requis par l'article 139 de la Loi des Cités et Villes;
2. Que, depuis la date de cet avis, la liste ci-dessus a été tenue dans mon bureau à la disposition de tout intéressé;
3. Que cette liste a été révisée par le bureau de révision de cette municipalité dans les huit jours après le 8 octobre 1975 savoir: aux séances du bureau de révision tenues le 16 octobre 1975 et que les corrections ont été paraphées par Me Jean-Charles Marchand, juge municipal.
4. Qu'ainsi la liste des électeurs ci-dessus est entrée en vigueur le 16e jour du mois d'octobre mil neuf cent soixante-quinze.

Donné sous mon seing à Terrebonne, ce 16e jour du mois d'octobre 1975.

Jean-Jacques Lauzon
Président d'élection

**COMMISSION DE CONTROLE
DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC
AVIS**

14-10-75 L'ASSOMPTION

La (les) personnes ci-après mentionnée(s) a (ont) demandé le(s) permis suivant(s):

| NOM | ADRESSE | CATEGORIE |
|---|---|------------|
| BERTRAND, Gizelle (Gisèle) Brière et Lucien Bertrand | 2368, rue Cabane Ronde, Mascouche | Restaurant |

Afin d'être valide, toute objection à cette (ces) demande(s) doit être faite par écrit, dûment motivée et ASSERMENTEE dans les 15 jours du présent avis au:

SECRETAIRE GENERAL
Case postale 200, Place d'Armes, Montréal, P.Q.



Travaux Publics
Canada

Public Works
Canada

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Région du Québec, ministère des Travaux publics, 18e étage, 2001, rue Université, (Montréal (Québec) H3A 1K3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, 18e étage, 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3 sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

No 75-240P
Construction d'un champ de tir - Phase 11
Complexe pénitencier
Institution Archambault
Ste-Anne-des-Plaines (Québec)
Date limite: Le mercredi 5 novembre 1975
Dépôt: \$50.00

No 75-241P
Extension du terrain de stationnement
et drainage du terrain de jeux
Complexe pénitencier
Ste-Anne-des-Plaines (Québec)
Date limite: Le mercredi 5 novembre 1975
Dépôt: \$25.00

On peut aussi consulter les documents de soumission au bureau de l'Association de la Construction de Montréal (Québec) ainsi qu'aux bureaux de poste suivants: Ste-Anne-des-Plaines, St-Louis-de-Terrebonne, Mascouche et Terrebonne (Québec).

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

D.B. Norwood
Administrateur régional des
Services financiers et administratifs,
Région du Québec

PETITES ANNONCES

Tarif: \$1.35 pour 20 mots ou moins. Chaque mot en surplus: \$0.05. Nous ne prenons pas les petites annonces au téléphone. Vous pouvez les placer aux endroits suivants: Pharmacie Oulmet, 748, rue Saint-Pierre; Pharmacie Messier, 546, rue Masson; Pharmacie Mathieu, 900 boulevard des Seigneurs; Pharmaprix, Les Galeries de Terrebonne; Salon du Livre, 191, rue Saint-André; Variétés Chez Léo, 694, rue Saint-Pierre; au journal, 184, rue Saint-André. La Revue de Terrebonne étant publiée chaque semaine, vous devez remettre vos annonces au plus tard le samedi précédant la publication. Pour annonces encadrées sur une colonne: le double des annonces ordinaires.

A VENDRE Divers

A VENDRE - Lessiveuses et sècheuses automatiques, réfrigérateurs, lessiveuses manuelles, cuisinières. En bonne condition. 666-3295 (JNO)

Aubaine: machine à coudre Singer Z-Zag. Vendrais \$35. Tél.: 666-8386. (JNO)

Bargain: machine à coudre Singer Zig-Zag \$45.00. White zig-zag \$49.00 vendrais 666-8386. (JNO)

Système de son pour chanteur Eminent II, Dynacord, mini-écho Dynacord 2 coll. Bogen, 2 coll. Jensen, micro Shure, coffre etc. prix ferme \$650.00 524-5251 (JNO P)

VENTE D'ENTREPOT, téléviseur, radio, stéréo, réfrigérateur, congélateur, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, machine à coudre. Importations P.P. 225, Chartrand 666-1466. (jusqu'à fin décembre)

Disques du Palmars 45 tours, spécial \$0.99 long-jeux et cassettes 8 pistes, prix réduit. Importations P.P. 225 Chartrand 666-1466. (jusqu'à fin décembre)

Meuble style canadien au prix manufacturier Importations P.P. 225 Chartrand, 666-1466. (jusqu'à fin décembre)

Fermeture de commerce, balance de marchandise, tissus à la verge, coupon, lingerie dame et enfant, chausures etc. 819-523-2464 après 5 heures 454, rue Cartier, Mont-Laurier (1, 8, 15, 22 oct. P)

Bois de 18 pouces très sec pour foyer aussi 3 terrains, 666-8021 (8, 15, 22, 29 P)

Bois de foyer de 16" sec 100% érable pur, également bois sec spécialement pour poêle Franklin en 12 pouces 100% érable pur. Bois coupé l'hiver dernier. Aussi bois foyer de 12 et 16" en bois franc mélangé. Faisons livraison 2 cordes et plus 223-6860 (jusqu'au 31 décembre inclus P)

Moto-neige Bombardier 440 FA 1975 et moto-neige Bombardier TNT 340 1975, Chevrolet 1973 Bel Air 350, automatique pneus radiaux, \$38,000, 1 moto Yamaha 1973 125 CC, Trail appeler après 5h30 accepterais échange, 477-0476 (15, 22 P)

Set salon style provincial français, table de bout et de centre. Payé \$750. Vendrais \$300. Très propre. Tél.: 666-3225 (P)

Accordéon piano marque Torio 120 basses parfaite condition, tél.: 588-5008 (P)

Lot chassais en bois moustiquaires, articles de bébé (lit auto, balance, stérilisateur etc.), T.V. Panasonic 5 pouces orbitale, verrerie de style Pinwheel, tél.: 666-1267 (P)

Deux fers à repasser \$10.00, 1 table de dactylo en métal gris \$10.00, 1 paire de patin 9 Lange \$40.00, tél.: 666-8749 (P)

Quatre roues, 4 pneus 13" pour produit Chrysler, tél.: 666-4773 (P)

Un très joli lit de cuivre tout travaillé datant des environs 1825 à 1850 parfait état un vrai bijou pour antiquaire, tél.: 477-0222 (P)

Ski doo Artic Cat Panther 440 (35 forces) 1972 tout équipé parfaite condition très bas millage avec trailer sacrificiels \$750.00, tél.: 477-0222 (P)

Fer neuf à vendre, tuyaux, angle, rond, carré, tube, tole. S'adresser 1455, ch. St-Roch St-Louis de Terrebonne soir et fin de semaine, tél.: 435-3339 (jusqu'au 24 déc. inclus P)

Pépins à vendre 1974 Case 580 B, tél.: 477-0779 (P)

Deux magnifiques pyjamas d'hôtesse grandeur 7 ans et 12 ans. Deux magnifiques désahabillés grandeur 12 ans et 10 ans presque neufs, tél.: 666-8995 (P)

Table cocktail 59 pouces long par 20 pouces largeur par 18 pouces hauteur, manteau perce gris 18 ans, tél.: 666-3861 (P)

Congélateur R.C.A. contenant 500 livres \$150.00, tél.: 666-7197 (P)

Ecran, chaises modernes, valise cuir, armoires métal, humidificateur, plinthe électrique, bicycle exercices, table ping-pong, antiquités, bureau, lit pupitre, pichet, tél.: 666-2602 (P)

Coffre d'outils à vendre de mécanicien complet vaut \$1,000. Laisserais pour \$400 2 semaine d'usage bonne aubaine demander Denis, tél.: 474-0932 (P)

Bombardier 1971 335, 20 forces très propre mécanique A-1, avec traine Fiberglass, avec trailer double \$550 aussi 4 roues 14 pouces GM avec tour moyeu chromé \$50, tél.: 666-1789 (P)

Sècheuse McLary Easy 5 cycles, blanche très bonne condition inf. après 6 heures, tél.: 666-1104 (P)

Motoneige, Moto Ski 1972 Capri 399 CC 28 forces 2 cylindres avec toile parfait ordre \$425.00, tél.: 477-5102 (22, 29 et 5 nov. P)

Machine Overlock 5 fils nouveau modèle très bon prix, tél.: 477-9498 (P)

Accessoires de bébé bain, lit d'auto, parc en filet, biberon Curity Playtex, chaise en plastique prix à discuter, tél.: 666-7592 (P)

Télévision couleurs 26" Phillips automatique Color en très bon état information, tél.: 666-7806 (P)

Poêle Moffat 30" 220V bonne condition, aussi TV pour sous-sol, tél.: 666-7184 (P)

Set de chambre plus de 25 ans, table téléphonique, bureau ministre, chaise pivotante, plate glass 4 x 4, projecteur manuel 35 M, tél.: 666-1503 (P)

Tricotés faits à la main, châle \$20.00, poncho, ensemble de bébé, pantoufle, couverture, petit point, tapis, nappe, inf. 666-1226 (P)

Honda 1974 C-B 360 tout équipé valeur \$1,900 vendrais pour \$1,000 millage 4000 milles huit cent. Tél.: 477-9362 demander Michel (P)

Ancien meuble de pâtisserie à vendre appelez après 4 heures 666-6404 (P)

Cabinet de cuisine, vaisselier appeler après 5 heures, tél.: 666-3261 (P)

A vendre 2 pneus d'hiver, 2 pneus d'été Firestone F78-14 1 saison d'usage seulement après 4 heures, tél.: 666-3261 (P)

BERNARD MAGNAN INC. 234, BOUL. LABELLE, STE-THERESE

Manufacturier de portes cherche hommes sérieux pour emploi permanent. Très bon salaire offert. Tél.: 625-0311 ou 435-7675. (22 oct. inc.)

TERREBONNE ALIGNEMENT

Bernard et Charles Gauthier

Alignement - Balancement de roues
Mise au point - Freins - Pneus
PIECES DE SUSPENSION

844, LEON-MARTEL

666-95 11

TERREBONNE



A LOUER

Bureau à Bois des Filions, chauffé, éclairé et entretenu, grand stationnement, idéal pour professionnel 622-6494 (8, 15, 22) (P)

Chambre à louer \$15.00 homme de préférence 655, St-Pierre, tél.: 666-3341 (jusqu'au 5 novembre inclus) (P)

Logement 4 1/2 à \$200.00 à Terrebonne, tél.: 382-5184 (22, 29 P)

Grand 2 1/2 nouveau haut porte d'entrée indépendante, meublé, chauffé électrique, stationnement avec prise courant, tout compris Terrebonne Heights, tél.: 477-5074 (P)

Maison à louer 4 pièces avec local commercial, équipement compris, meublé ou non, libre le 1er novembre 1975 s'adresser 1461, rue St-Louis (P)



APPRENEZ A CONDUIRE LES CAMIONS REMORQUES

- Entraînement ici même au Canada.
- Frais du cours déductibles pour fins d'impôt.
- Aide de placement.
- Entraînement en français ou en anglais.
- Entrevues à Montréal et Cornwall, Ont.
- Pour votre demande d'entrevue, écrivez à: Service de sécurité The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd. 2015 rue Drummond, Montréal, Qué., H3G 1W7 ou composez: (514) 849-6169 (8-15-22P)

A VENDRE

Propriétés-Commerces

Maison mobile 12 x 40, 4 1/2 pièces, terrain 100 x 70, remise toute meublée 658, Marcel, La Plaine, 477-5523 (15, 22 P)

Deplex, au 4650, Côte Terrebonne, 2 x 4 1/2 pièces, tél.: 666-8535 (15, 22, 29, 5 nov. P)

Maison neuve 5 1/2 pièces, terrain 60 x 160, briques, beaux arbres, patio, terrassement terminé, doit quitter pour Canton de l'Est bientôt, tél.: 477-5319 à vendre St-Louis de Terrebonne (P)

Garage Mascouche, route 18, coin Dupras, bâtisse et équipement, réparation générale, 3 portes libres, présentement, 2 pompes à gaz, garage 60 x 40, plus entrepôt 12 x 30, terrain 125 x 95, place d'avenir, offre raisonnable acceptée, comptant \$15,000 pour information: Joseph Héneault, 382-1495 ou 353-9942 (15, 22, 29 P)

DIVERS

NETTOYAGE DE TAPIS à domicile, à la vapeur (deep steam). Aussi nettoyage de tapis d'autos. Estimation gratuite. Tél.: 477-0751. (JNO)

Es-tu intéressé à un revenu supplémentaire que tu peux faire avec ton épouse? Oui, appele entre 12 heures p.m. et 7 heures p.m. 666-1497. (1, 8, 15, 22 P)

Spécial. Lavage de tapis, 10 cents pieds carré, shampooing en profondeur, méthode moderne et unique du lundi au vendredi, de 9h a.m. à 5h p.m., 477-0584. (1, 8, 15, 22 P)

Débitage de viande à domicile, fournis les sacs emballages et papier, 666-3089 (15, 22 P)

Acheterais coupe de bois Terrebonne ou environ, 666-1394 après 5 heures (15, 22 P)

Travail à temps partiel pour gens mariés et sérieux, tél.: 588-2601 pour rendez-vous (P)

A noter, une boutique d'artisanat, appelée "La terre entière, chez nous" située au 533, Masson, ouvrira bientôt ses portes, les artisans désireux de vendre leur travail sont invités à prendre contact avec Jacques, tél.: 666-2771 (P)

Une manière agréable d'augmenter nos revenus, comme distributeur Amway. Produits bien connus. Nous vous donnons la formation nécessaire. Tél.: 223-2741 (22, 29, 5, 12, 19 nov. P)

Couturière prendrait réparation de tout genre, tél.: 666-6057 (P)

Chasseurs, empaillleurs d'animaux de toutes sortes et poissons et nous tanons les peaux et nous avons de belle peaux à vendre à des prix modiques Wellie Desbiens taxidermiste, 1085, Suzanne, Mascouche, tél.: 477-9144 (jusqu'au 12 novembre inclus) (P)

Allons chercher gratuitement tous vos vieux téléviseurs et radios tél.: 666-3037 (22, 29 P)

Cours d'anglais depuis secondaire 1 jusqu'à 5. Le vendredi de 5 à 7 heures, téléphonez à 666-3671 après 7 heures (P)

Cherche emploi comme secrétaire anglais dans Terrebonne, tél.: 477-9102 (P)

Besoin urgent d'un logement 4 app. dans Terrebonne, tél.: 666-3000 (22, 29 P)

A temps partiel, garçons et filles de 12 à 16 ans demandés pour distribuer circulaires, catalogues et matières publicitaires, libre en fin d'après-midi en soirée et samedi, tél.: 363-2320 Mme Martin (22, 29 P)

ON DEMANDE

ELECTROLUX
* hommes demandés pour district de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche.
* possédant automobile.
PAUL-EMILE LAMARRE
327-1358
(29 oct. inclus P)

Meunier Auto-Parts: Achetons et ramassons autos et camions usagés. Achetons fer et métal toutes sortes. Sainte-Anne-des-Plaines 478-1477. (jusqu'au 12 novembre inclus P)

CENTRE DE PEINTURE GASCON

Peinture au prix du manufacturier
BETONEL - SICO
SWING - DENALT
COUVRE-PLANCHER
GASCON
Tapis - Prêlant - Céramique
40% escompte sur luminaires et tapisserie en stock.
197, ch. Gascon
477-0279
TERREBONNE

Discothèque René et Raymond

Pour tous genres de réceptions

SPECIALITE: MUSIQUE POP

Deux équipes assurant un service professionnel
666-9243

Rembourrage Alban-Chesterfield

- ESTIMATION GRATUITE
- TERMES FACILES
- 5 ANS DE GARANTIE

522-7624

MATELAS NEUFS ET RECONSTRUITS

ATELIER La Plaine
390, rte 65, 223-2763

BERNINA OMEGA

LA QUALITE DOMINE
Zig-zag automatique
+ boutonnières, etc.

\$99. Termes faciles



- 3 positions d'aiguille
- Points de fantaisie
- Coud les boutons
- Tête pleine grandeur

Garantie 20 ans, 3 ans de service et pièces gratis.

VENTE - SERVICE ET REPARATION sur toutes marques garantie

- Service à domicile
- Estimation gratuite
- Terrebonne + banlieue
- 17 ans d'expérience

CENTRE DE COUTURE "TERREBONNE"

(J. C. Plante, prop.)
187, chemin Gascon.

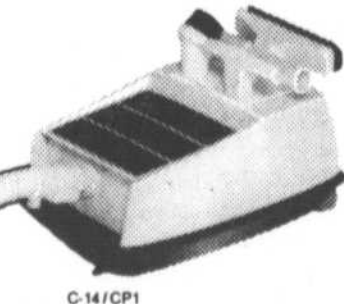
TEL.: 666-8386

SINGER

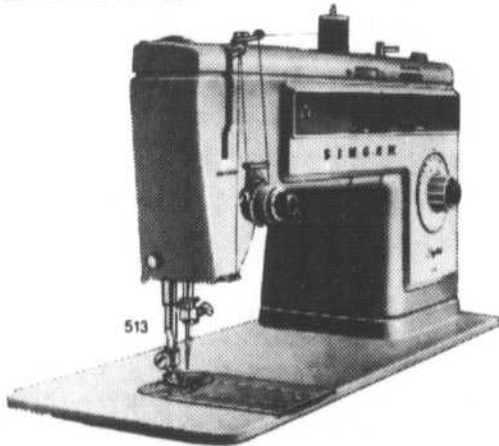
Aspirateur-traîneau et accessoire électrique à brosses batteuses

\$158

Une puissance accrue est assurée par les deux moteurs de notre aspirateur-traîneau "Golden Glide" et notre accessoire à moteur "Carpet Partner". L'accessoire à brosses batteuses mues par un moteur, s'adapte aux tapis de toutes épaisseurs. Le moteur du traîneau est à deux paliers, la force de succion est réglable et un signal avertit que le sac est plein. Tous les accessoires sont inclus.



C-14/CP1



La très populaire **Stylist*** à point extensible

\$184 (mallette en sus)

Cousez dans tous les tissus extensibles d'aujourd'hui avec cette machine à coudre qui possède six points à-même. 3 points extensibles et les points zigzag, droit et invisible. Elle possède également la canette à l'avant exclusive, un levier releveur du fil auto-enfileur et un pied-presseur à enclenchement.

Les Galeries de Terrebonne
666-2211

PETITES ANNONCES

Vos vacances sont terminées votre budget est crevé d'ici les fêtes profitez pour gagner de \$4.00 à \$6.00 de l'heure dans votre paroisse, à temps plein ou partiel. Écrivez dès aujourd'hui pour recevoir notre dépliant explicatif, au gérant du personnel C.P. 125 Joliette (8, 15, 22, 29 oct.) GL

Emploi à temps partiel, augmentez vos revenus en travaillant de 3 à 4 heures par jour, 477-0584. (1, 8, 15, 22 P)

Acheterais toutes vos vieilles choses qui ne vous servent plus dans la cave ou grenier, meubles, outils, bijoux, vaisselle etc., 474-1247 (jusqu'au 12 nov. inclus) (P)

ELECTROLUX

Nous avons besoin de deux femmes ambitieuses pour représenter le nord de la ville. Auto requise. Vous avez du temps libre: appelez M.F. Deschênes à 661-4761. (JNO)

Désire prendre cours de reliure même chez particulier, si possible dans région desservie par la Revue, 474-0968 (15, 22 P)

On demande chauffeur de camion 3 tonnes pour manufacture de meubles. Travail à l'année. La Plaine, 478-1343 ou 1353 (15, 22 P)

ELECTROLUX

Ceci s'adresse à toute personne âgée ou jeune qui aimerait faire un surplus d'argent. Vous avez une auto: appelez M. F. Deschênes à 661-4761. (JNO)

GARDE D'ENFANTS

Garderai enfants à la journée ou à la semaine à la maison, 474-0583 (15, 22 P)

Recherche femme responsable pour garder enfant de trois mois chez moi, rue de Bretagne, Terrebonne. Doit être disponible de 8h00 a.m. à 5h00 p.m. du lundi au vendredi. Légers travaux. Travail permanent. Salaire à discuter. Mme Michèle Paré 666-2495 (P)

J'aimerais garder des enfants à la maison avec bonne expérience et j'aime beaucoup les enfants main chère pour les petites filles 2 1/2 ans à 6 ans information 666-8776 (22, 29 P)

Garderai enfant à la maison lundi mardi et mercredi bons soins tél.: 666-8931 (P)

Ameublements R. Simard

66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.

Ameublements R. SIMARD

66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines
Tél.: 625-9625

DISCOTHEQUE MOBILE

CLAUDE et REJEAN
Pour tous genres de soirées, tous genres de musique, pour...

- MARIAGES
- PARTIES
- SALLES DE DANSE
- BAVAROISES

2 DISCOTHEQUES
A VOTRE DISPOSITION

Renseignements:

CLAUDE BEAUDOIN
666-4670
REJEAN TARDY
666-4802

Gardiennait enfants à la maison entre 8h00 a.m. et 5h00 p.m. 477-0089 (P)

Garderai enfants chez moi à la semaine bons soins \$20.00 477-5008 (P)

AUTOMOBILE

Pontiac Ventura 1971, 4 portes, servo-direction, radio, pneus d'hiver, bonne mécanique, \$1,375.00 474-2616 (15, 22 P)

Fiat 128 1973 volant de course, roue de course, radio AM-FM 8 track, très propre, tél.: 666-2223 (P)

Pontiac Parisienne 1969 4 portes Hardtop 60,000 milles, brun tél.: 478-2526 (P)

Dodge Démon 1971 6 cyl. automatique, 2 portes hardtop. Prix \$1,695. 1595, chemin Gascon Garage BP (P)

Comet 1971, 6 cyl. automatique, radio, peinture neuve. 1595, ch. Gascon Garage BP (P)

3 Maverick 1970, 2 automatiques, 1 vitesse standard. Très propre. 1595, ch. Gascon, Garage BP (P)

Livreurs demandés AVEC AUTO

Pour travail permanent dans un restaurant de Terrebonne

Bonnes conditions de travail

Salaire raisonnable

Chez Napoli
794 des Seigneurs Terrebonne
666-9212 ou 666-9219

Mustang 1968, 2 portes hardtop. V8 automatique. Peinture originale. 1595, ch. Gascon, Garage BP. Bon prix (P)

A vendre chevrolet Bel-air cervo-freins, cervo-direction, tél.: 666-9828 (P)

Pontiac Catalina 1971, très propre, bien équipé, 2 skirool 71 et 72, 20 et 28 forces, bonne condition, tél.: 477-0007 demander Mme Gervais (P)

Mustang 1970, 351 Cobra Jet, Mega-Trush, volant sport, très propre, bon marché \$1,100. Tél.: 477-5182 demander Sylvain après 7 heures p.m. (P)

Volks 1974, moteur neuf, pneus radiaux, radio AM-FM, stéréo tape, toit ouvrant, devant Rolla Royce, prix à discuter, tél.: 666-3088 (P)

Tête de lit colonial 39" \$6.95



Meubles non peints

Polyester et Gabardine la verge \$2.99 et coupons \$2.50 lb. MATELAS

NYLON POUR TAPIS LB 99¢ et 79¢
AMEUBLEMENTS ANDREA
2611, boul. St-Charles
Lachenaie — 666-4163

LOGEMENTS A LOUER

Logement de 3 1/2 pièces

le prix de location comprend le coût de l'électricité pour l'éclairage et le chauffage, et la taxe d'eau

15 LOGEMENTS DE 3 1/2 pièces IDEALEMENT SITUÉS dans Saint-Louis-de-Terrebonne

● 4750 rue de La Trappe: occupation 1er novembre 1975

Les Entreprises Someca Limitée

4750, boul. des Seigneurs 666-2103 ou
Saint-Louis-de-Terrebonne 666-2560 666-8584

LE SAMEDI 25 OCTOBRE DE 8H A MIDI

Nous mettons en vente à des prix très attrayants: plusieurs vêtements pour dames:

- Pantalons
- Robes longues et robes courtes
- Jupes
- Ainsi que Vestons (taille forte)
- Coupons de tissus
- Boutons
- Dentelles

QUANTITE LIMITEE

Pour renseignements:

Appelez Claudette à
666-4161

110, rue Saint-André
Terrebonne

ON DEMANDE
Chauffeurs demandé avec autos,
travail à la semaine ou à temps partiel, bon salaire,
S'adressez à
90, Saint-Louis à Terrebonne.

B-1 ST-LOUIS DE TERREBONNE: Petit Ranch, comprenant: Bungalow 1972 stucco et aluminium, 4 1/2 pièces, une écurie pour poneys et une piste d'entraînement. Le tout seulement \$28,500. \$3,500 comptant. Pierre Savard.

B-2 ST-LOUIS TERREBONNE: Bungalow tout brique, 5 pièces, 3 chambres. Planchers bois franc. Garage. Près 640. Faut voir. Pierre Savard.

B-3 ST-LOUIS TERREBONNE: Beau cottage pierre et brique, 4 chambres plus une au sous-sol. Carport double sur grand terrain 165 x 75. Comptant \$4,000. Faites une offre. Pierre Savard.

B-4 ST-LOUIS TERREBONNE: Magnifique bungalow 1972 tout pierre et brique. Terrain 150 x 150. Construit sur spécifications. Haute qualité. Chauffage électrique. Garage. Possibilité logement au sous-sol. Pierre Savard.

C-1 TERREBONNE: Bungalow brique et alcan sur bord de l'eau, 5 pièces, planchers parqueterie. Sous-sol divisé. Garage. Prix réduit. Faites une offre. Pierre Savard.

D-1 LACHENAIE: Joli bungalow stucco et alcan, 5 grandes pièces. Abri d'auto. Hyp. à 8 3/4%. Demande \$27,500. Pierre Savard.

E-1 MASCOUCHE: Beau terrain 400 x 200. Face au Golf de Mascouche. Pierre Savard.

E-2 MASCOUCHE HEIGHTS: Joli bungalow aluminium. Rénové en 1974, 5 pièces. Sur terrain 60 x 120. Libre. Seulement \$15,000. Comptant \$2,000. Pierre Savard.

D-2 LACHENAIE: Bungalow brique et Alcan. 5 pièces. Porte et fenêtres aluminium. Chauffage électrique. Maison neuve du contracteur. Comptant \$3,000. Pierre Savard.

E-3 MASCOUCHE: Joli bungalow 1974. Brique et alcan, 5 pièces. Entrée split. Sous-sol divisé. Comme neuf. Faites une offre. Pierre Savard.

E-4 MASCOUCHE: Bungalow brique et alcan 1974, 5 pièces. Entrée split. Garage Hyp. à 9 1/2%. Faut voir. Pierre Savard.

E-5 MASCOUCHE HEIGHTS: Bungalow pierre et alcan, 5 pièces 1973. Terrain 112 x 63. Chauffage électrique. Très propre. Faut voir. Pierre Savard.

E-7 Bungalow 1975 - 5 pièces. Brique et alcan. Maison neuve du contracteur. Pour vente rapide \$28,500. Comptant \$3,000. Pierre Savard.

E-8 MASCOUCHE: Bungalow 1973. Brique semi-détaché, 5 pièces. Terrain 50 x 95. \$12,500. Comptant: \$2,500. A. Archambault.

F-2 STE-ANNE-DES-PLAINES: Bungalow semi-détaché, construction 1974, 3 chambres. Très grand terrain 50 x 376. Seulement \$21,900. Comptant \$2,000. André Archambault.



Pierre Savard
666-4444
331-7301

Nous avons un URGENT besoin de propriétés dans votre région. Téléphonnez immédiatement.



André Archambault
388-5354
681-6491

Nous offrons: 125 bureaux au Canada, service de prêts hypothécaires, système Photo M.L.S. Consultez nos spécialistes:



le Permanent

POUR VENDRE OU ACHETER



Consultez
nos
spécialistes

NOS BUREAUX SONT AUSSI OUVERTS LE SOIR
les fins de semaine et les jours fériés.
SYSTEME DE VENTE GARANTIE - FINANCEMENT JUSQU'A
90%
3130 est, rue Sherbrooke, courtiers 526-6655

PROPRIETES A VENDRE

LACHENAIE

Bungalow neuf style canadien, 5 1/2 pièces, façade pierre des champs. Foyer naturel. Armoires frêne. Porte patio. Chauffage électrique. Terrassement fait. \$29,900. Claudette Goupil 666-8304.

Bungalow, 5 pièces, construction 1972. Aluminium et stucco. Tapis mur à mur. Sous-sol isolé. Abri d'auto. Terrain clôturé. \$26,000. D.J. Fortier, 666-7376.

Domaine Lachenaie: Bungalow 1972. 5 1/2 pièces. Belle décoration. Armoires bois naturel. Poêle et four encastré. Terrain paysagé. \$28,000. Claudette Goupil, 666-8304.

Bungalow 6 pièces: Construction 1969. Tapis. Sous-sol fini. Garde-robe en cèdre. Terrain paysagé. Arbustes, haies. Cabanon. Patio. \$28,000. D.J. Fortier, 666-7376.

Bungalow 30 x 38. 5 1/2 pièces. Terrain **VENDU** 30 x 118. Aubaine. Claudette Goupil.

Epicarie (Dépanneur) licenciée. Très bien **VENDU** équipée. Bonnes possibilités sur chiffre d'affaires. Prix intéressant. D.J. Fortier, 666-7376.

Cottage aluminium, 6 1/2 pièces. Garage. **VENDU** Vue sur rivière. Terrain 4,5 arpents avec grange. Claude Goupil, 666-8304.

Chalet meublé, 4 pièces. Garage, situé **VENDU** sur rive de l'eau. Prix \$8,000. D.J. Fortier, 666-7376.

TERREBONNE

Duplex entièrement rénové. Aluminium et pierre. 1 x 4 1/2 et 1 x 3 1/2. Bien situé. \$19,500. Claudette Goupil, 666-8304.

Bungalow, 5 pièces. Construction 1974. Brique et aluminium. Sous-sol divisé et isolé. Lave-vaisselle. Terrain paysagé, clôturé. Piscine 16' x 32' creusée. Patio. Impeccable. Faut voir. D.J. Fortier, 666-7376.

Triplex détaché pierre et brique. 2 x 5 1/2 et 1 x 3 1/2. Garage. Très bien situé et en excellente condition. Claudette Goupil, 666-8304.

Bungalow pierre et brique, 9 pièces 1/2. Foyer naturel. 2 salles de bains. Terrain paysagé 75 x 101. Situé sur rue tranquille. Près des écoles, magasins. Une visite vous enchantera. Claudette Goupil, 666-8304.

Commerce: Dépanneur-variétés. Bon chiffre d'affaires. Vente en bloc avec propriété: cottage 7 pièces. Claudette Goupil, 666-8304.

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

Bungalow 1969, pierre et brique 38 x 48. 7 pièces, 2 salles de bains. Sous-sol fini. Bien décoré. Garage porte électrique. Claudette Goupil, 666-8304.

Bungalow 1974, brique. 8 pièces 1/2. Vue sur rivière. Garage. Beau terrain paysagé et clôturé de 87 x 100. Faut voir. Claudette Goupil, 666-8304.

2 terrains boisés 60 x 100 rue Godard. Tous services. \$2,500. chacun. Claudette Goupil, 666-8304.

MASCOUCHE

Bungalow style ranch, 6 pièces. Construction 1975. Conception exceptionnelle. Foyer. Grand terrain. Détails superficiels à terminer. Prix \$22,000. D.J. Fortier, 666-7376.

Bungalow 4 pièces. Sous-sol isolé. Taxes minimales. A voir. \$23,900. D.J. Fortier, 666-7376.

Duplex, style "canadien" (100 ans). 2 x 5 pièces. Electricité 220. Fenêtres en aluminium. Cabanon. Remise. D.J. Fortier, 666-7376.

Salon de coiffure très bien situé dans quartier d'affaires sur rue principale. Bonnes possibilités. D.J. Fortier, 666-7376.

ROSEMERE

Chalet hiver-été. 4 pièces. Situé près de l'eau. Très beau terrain. Prix \$11,000. D.J. Fortier, 666-7376.

FABREVILLE

Joli bungalow 6 1/2 pièces. Sous-sol fini. **VENDU** Terrain paysagé. Claudette Goupil.

SAINTE-ROSE

Restaurant, licence complète. Capacité 125 personnes. Très bien équipé et bien situé. Très bonnes possibilités sur chiffre d'affaires. D.J. Fortier, 666-7376.

Si vous avez l'intention de vendre votre propriété, il nous fera plaisir d'aller en discuter avec vous sans obligation.

C. Goupil: 666-8304

D.J. Fortier: 666-7376

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS DE L'HALLOWE'EN

DECOREZ VOTRE CITROUILLE
ET APPORTEZ-LA AU MAGASIN
ZELLERS DES GALERIES
DE TERREBONNE

LES 30-31 OCTOBRE
ET 1er NOVEMBRE

Méritez-vous le premier prix de \$50, le 2e prix de \$30 ou le 3e prix de \$20.
REMISE DE PRIX A 4.00 P.M.
SAMEDI, LE 1er NOVEMBRE
BONNE CHANCE!

Zellers

1125, MOODY, TERREBONNE

CONGRES...

(suite de la p. B-24)

qui l'auront soutenu activement. D'où la grande importance des questions suivantes: Sommes-nous pour ou contre le Royaume de Dieu? Montrons-nous dans notre vie de tous les jours que nous souhaitons vraiment que Dieu domine sur nous?

"Une réponse favorable à ces questions montrera non seulement notre appréciation pour ce Royaume mais aussi notre désir de nouer et de chérir d'excellentes relations

avec notre Créateur" a-t-il conclu.

Un des faits saillants de ce congrès a été la cérémonie du baptême par immersion totale dans l'eau de 25 per-

sonnes. D'autre part ce rassemblement semestriel sera suivi de plusieurs autres de la même ampleur qui seront tenus à travers la province de Québec.



TRUST GENERAL DU CANADA

Pour la vente ou l'achat
de votre propriété
consultez

ZACHEE DESCHENES

Bureau ouvert 7 jours

Bureau: 254-4566
Domicile: 666-4679



LES IMMEUBLES

1699 STATION ROAD
MASCOUCHE HEIGHTS 477-5742



TMS

PROPRIETES A VENDRE

RESIDENTIEL

MASCOUCHE HEIGHTS

● Bungalow fini brique 30' x 40' excellente construction - chauffage électrique - érigé sur grand terrain - prix raisonnable Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

● Bungalow pierre-brique et pin 55 x 30 - chauffage air chaud - sous-sol semi-fini - foyer naturel - érigé sur grand terrain gazonné et clôturé. Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

● Grands terrains boisés - Appelez Madeleine Raymond Bettez 477-0374.

● Joli bungalow 5 1/2 pièces - extérieur pierre et brique - grand terrain - Appelez Madeleine Raymond Bettez 477-0374.

● Grand cottage 6 1/2 pièces - foyers - extérieur stucco - érigé sur immense terrain boisé - Appelez Madeleine Raymond Bettez 477-0374.

● Très grand bungalow brique - 10 pièces situé sur immense terrain boisé - Appelez Madeleine Raymond Bettez 477-0374.

● Très beau terrain boisé 200 x 148 - Appelez Lucie Lalonde 621-0853.

MASCOUCHE OUEST

● Bungalow pierre et alcan - 5 pièces - impeccable - tapis mur à mur - chauffage électrique érigé sur grand terrain - Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

● Grand bungalow 30 x 40 - brique et alcan - construction neuve - 5 pièces - chauffage électrique érigé sur grand terrain - Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

● Grand choix de terrains - Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

MASCOUCHE

● Mignon bungalow fini alcan - chauffage air chaud - garage double - cabanon - érigé sur grand terrain gazonné - Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

LACHENAIE

● Très bon choix de terrain tout près du Chemin des Anglais - prix raisonnable - Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

● Magnifique cottage pierre et brique 6 1/2 pièces - foyer - garage situé sur grand terrain paysagé - Appelez Madeleine Raymond Bettez 477-0374.

● A voir bungalow alcan - 5 pièces - chauffage eau chaude - abri d'auto - érigé sur grand terrain gazonné - Appelez Lucie Lalonde 621-0853

● Bungalow bois et alcan 5 pièces - coin Chemin des Anglais et Chemin Gascon - Appelez Lucie Lalonde 621-0853.

DUVERNAY-LAVAL

● Petite maison érigée sur immense terrain boisé - Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

COMMERCIAL

TERREBONNE

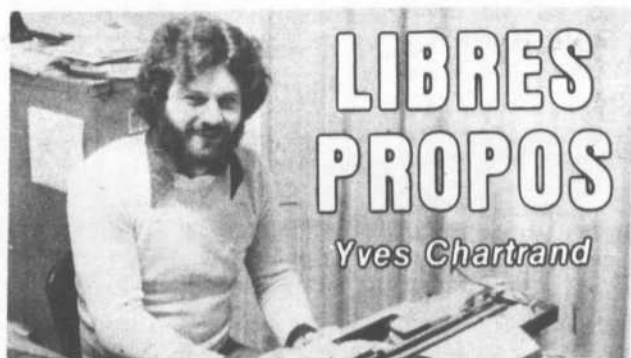
● Foyer de repos - commerce et résidence - très bon chiffre d'affaires - Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

LACHENAIE ET ST-LOUIS DE TERREBONNE

● "Terres" 600 & 800 arpents - prix raisonnable - Appelez Nicole Bélanger Wood 477-0562.

**COURTIER
RESIDENTIEL
COMMERCIAL INDUSTRIEL**





LIBRES PROPOS

Yves Chartrand

Anselme Simard refuse notre interview

La Revue de Terrebonne publiera dans la semaine précédant l'élection municipale de Terrebonne, à la mairie. Le but de ces rencontres au sommet est d'informer nos lecteurs, les citoyens de Terrebonne, des programmes de chacune des équipes ou du candidat s'il se présente sans conseiller. Chaque citoyen pourra donc porter un jugement sur la valeur du candidat et choisir ainsi celui qu'il croit le plus apte à diriger les destinées de notre ville.

Ces interviews sont d'autant plus importantes que les assemblées publiques seront assez rares cette année.

Déjà, j'ai réalisée celle avec le présent maire, le Dr François Paquin, qui s'est plié diplomatiquement à mes questions dont quelques-unes assez délicate électoralement parlant. Celle avec M. Lionel Grenier se fera dès cette semaine et sera mis dans nos dossiers jusqu'au moment opportun.

Reste M. Anselme Simard. Après avoir pris connaissance des questions (car j'avais remis une copie des questions à chaque candidat pour qu'ils puissent apporter des réponses pertinentes), il a tout simplement refusé l'interview, prétextant qu'il avait "peur" que son programme soit dévoilé avant le temps voulu. J'ai eu beau lui expliquer que tout ceci restait secret jusqu'à leur publication, il s'est entêté dans la négativité.

En partant, l'explication d'Anselme Simard sonne faux et est même insultante. Le bien-fondé de la réputation de ce journal ne s'est pas créé sur de la partisanerie et nous sommes conscients de notre pouvoir en période électorale. Quand nous disons que le tout restera secret, c'est qu'il en sera ainsi. Mais je ne crois pas personnellement à l'explication fournie par le candidat. J'ai plutôt l'impression que le monsieur n'aurait pas été capable de répondre adéquatement à nos questions. Donner des opinions intelligentes sur les sujets touchés par ce questionnaire, équivalait à être bien informé des problèmes qui confrontent actuellement Terrebonne.

Or, ce que la population dit tout bas, je le dirai ici tout-haut. La candidature de M. Anselme Simard est considérée dans tous les milieux de notre petit monde (et Dieu sait que j'en vois beaucoup de ces milieux chaque semaine), comme quelque chose de ridicule. Chacun y va, lorsqu'on en parle, d'un petit rire ou d'un petit commentaire plus souvent comique qu'autrement.

Il n'est pas étonnant qu'aucun aspirant à l'échevinage n'ait osé livrer bataille sous son aile.

M. Simard n'a pas sa place à l'hôtel de ville. Terrebonne est une ville des plus progressives et jamais Anselme Simard ne pourra freiner son élan économique et commercial. Qu'on se le tienne pour dit!

La ligue des propriétaires de l'île Saint-Jean vs L'Association des résidents de l'île Saint-Jean Des étincelles en perspective

Après des mois de retenue, l'Association des résidents de l'île Saint-Jean se vide (enfin) le cœur sur ce qu'elle pense de la Ligue des propriétaires de l'île Saint-Jean car, elle estime que cette dernière a été trop loin cette fois. Beaucoup trop loin.

Comme les lecteurs pourront s'en rendre compte dans cette édition, la ligue des propriétaires revendique plusieurs actions qu'elle n'aurait jamais accomplies. On va même jusqu'à dire que c'est elle qui a réglé l'épineux problème de l'eau potable et de l'usine de filtration. J'ajouterai que le problème est loin d'être réglé et que quand il le sera, ce ne sera certainement pas à cause de cette ligue de propriétaires. Non mais tout de même, faut pousser égal. Dire que c'est grâce à leur pression que l'on a trouvé des solutions (ce qui est faux) est de la pure démagogie.

Un autre fait important est que la création de cette ligue de propriétaires est le résultat du non-entendement sur la vente des berges de l'île Saint-Jean. Comme le dit le communiqué des résidents de l'île Saint-Jean, tout l'exécutif de cette ligue reste sur le bon bord de la rue Joubert et là est sans doute la clé de l'énigme de leur action municipale.

Des clients de l'hôtel prennent la part de deux individus soupçonnés de hold-up et font la vie dure à des policiers de Terrebonne

Plusieurs individus qui prenaient une consommation samedi soir dernier à l'Hôtel Central de Terrebonne ont pris à partie deux policiers de cette ville qui venaient appréhender deux personnes soupçonnées d'avoir commis un vol à main armée au magasin Perrette de la rue Moody vers 10h ainsi qu'un autre vol à main armée une quinzaine de minutes auparavant dans Ville de Laval.

Les policiers Pilote et Rivest qui étaient sur la voiture

de patrouille à ce moment-là, se rendirent à l'Hôtel Central pour intercepter les deux individus et c'est à ce moment que des clients de l'hôtel voulurent faire un mauvais partie aux deux policiers, les traitant de tous les noms non imprimables dans un journal.

Les policiers de Ville de Laval se rendirent en toute hâte sur les lieux et le tout rentra dans l'ordre finalement.

Il convient de féliciter ces deux policiers qui ont exécuté

un travail dangereux vu que les deux hommes étaient armés et qu'en plus nos bons

garçons de la région ont voulu les empêcher de faire leur devoir.

Amateurs de bavaroises

Les amateurs de soirées bavaroises seront servis à souhait ce samedi soir 25 octobre en participant à celle qui aura lieu au Pavillon Desjardins dans Ville des Laurentides (Saint-Lin) à compter de 8h30.

C'est une organisation de la Chambre de Commerce de cette ville sous la présidence

du Dr Alfred Chartrand, M.V. il y aura permis de la SAQ, orchestre de Tony Stas. Le Pavillon Desjardins est situé à l'entrée de la ville.

Pour réserver ses billets (\$3.50 l'unité) on est prié de communiquer dès maintenant avec M. J.-G. Mantha en composant 223-2528.



PHARMACIE ESCOMPTE

900 PLACE des SEIGNEURS
TERREBONNE, P.Q.

Spéciaux au comptoir seulement

Valide jusqu'au 28 octobre 1975

| | | | |
|---|---|--|---|
| <p>PARAMETTE JR Polyvitamines avec fer pour adolescents</p>  <p>Rég.: \$5.95 \$3.99</p> <p>COUPON PRIX VALIDE AU COMPTOIR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 3 PAR CLIENT</p> | <p>BENLYN</p> <p>Sirop contre la toux, agréable au goût 12 on.</p>  <p>Rég.: \$4.60 \$2.42</p> <p>COUPON PRIX VALIDE AU COMPTOIR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 3 PAR CLIENT</p> | <p>FLINTSTONES</p> <p>vitamines multiples avec fer - à croquer 100's.</p>  <p>Rég.: \$5.69 \$3.68</p> <p>COUPON PRIX VALIDE AU COMPTOIR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 3 PAR CLIENT</p> | <p>BENLYN-DM</p> <p>Sirop contre la toux 4 on.</p>  <p>Rég.: \$1.95 \$1.69</p> <p>COUPON PRIX VALIDE AU COMPTOIR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 3 PAR CLIENT</p> |
| <p>PARDEC</p> <p>Chocolaté à mâcher en 100 tablettes</p>  <p>Rég.: \$4.75 \$3.09</p> <p>COUPON PRIX VALIDE AU COMPTOIR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 3 PAR CLIENT</p> | <p>DECONGESTEN PLUS</p> <p>Sirop contre la toux 8 on.</p>  <p>Rég.: \$4.19 \$2.99</p> <p>COUPON PRIX VALIDE AU COMPTOIR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 3 PAR CLIENT</p> | <p>PARAMETTES A CROQUER</p> <p>Avec fer et vitamine C</p>  <p>Rég.: \$4.89 \$3.19</p> <p>COUPON PRIX VALIDE AU COMPTOIR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 3 PAR CLIENT</p> | <p>OCEAN</p> <p>bain-mousse algues marines, enrichi d'huile 9.5 onces.</p>  <p>Rég.: \$4.50 \$2.58</p> <p>COUPON PRIX VALIDE AU COMPTOIR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 3 PAR CLIENT</p> |
| <p>PARDEC</p> <p>Formule multivitaminique à fraîche saveur d'orange 16 on.</p>  <p>Rég.: \$4.50 \$2.31</p> <p>COUPON PRIX VALIDE AU COMPTOIR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 3 PAR CLIENT</p> | <p>SIROP PARAMETTE</p> <p>Polyvitamines avec fer 20 on.</p>  <p>Rég.: \$4.95 \$3.19</p> <p>COUPON PRIX VALIDE AU COMPTOIR JUSQU'AU 28 OCTOBRE 3 PAR CLIENT</p> | <p>★ traitement facial ★ épilation ★ maquillage ★ manucure</p> <p>studio d'esthétique</p> <p><i>Body & Soul</i> Yves MATHIEU</p> | |

Tél.: 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE • PORTER

HEURES d'AFFAIRES:
Tous les jours (excepté le dimanche)
de 7h a.m. à 10h p.m.

623, ST-PIERRE

TERREBONNE

SERVICE + BAS PRIX = PHARMACIE MATHIEU